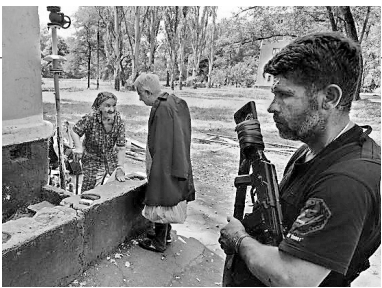


5 Як жителі Донецчини пристосовуються до влади терористів



6 Соціальні працівники Закарпаття трудяться за європейськими стандартами



УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

СУБОТА, 1 ЛИСТОПАДА 2014 РОКУ ЦІНА ДОГОВІРНА №203 (5332)

ЦИТАТА ДНЯ

АРСЕНІЙ ЯЦЕНЮК: *«Прошу подати умови публічного конкурсу із залучення до української ГТС і підземних сховищ іноземних інвесторів з ЄС і США».*



Прем'єр-міністр про завдання на наступний тиждень для Міненерговугілля і НАК «Нафтогаз України»

Посвідчення й нагороди знаходять героїв

ВИЗНАННЯ. Нагороди, ключі від квартир, іменну зброю та перші посвідчення учасників АТО співробітникам МВС, які воювали на сході, вручили Голова Верховної Ради Олександр Турчинов і міністр внутрішніх справ Арсен Аваков. Відзнаки, зокрема, отримали бійці спецбатальйонів «Азов», «Миротворець», «Дніпро-1», «Івано-Франківськ», «Шторм». Серед нагороджених було кілька співробітників міліції, поранених під час боїв у зоні АТО, повідомляє УНІАН.

Арсен Аваков зауважив: «Цей процес уже йде. І тут дуже важливо, щоб не повторилася процедура нескінченно довгого присвоєння (статусу), як це було при наданні статусу ліквідатора Чорнобильської аварії».

Важливо зробити процес дуже прозорим, дуже зрозумілим. Міністр переконаний, що це не триватиме довго і нікого не буде скривджено. У відомстві є всі накази (хто був, де був, у яких боях був). «Ми, вручаючи кожне посвідчення, розуміємо, за що людина отримує посвідчення. Такі перші посвідчення розроблено й видано разом із Мінсоцполітики. Над цим працюють спеціальні групи», — зазначив Арсен Аваков.

ЦИФРА ДНЯ

162,6 млн грн державної допомоги виплачено у 39 районах і містах Донецчини сім'ям з дітьми, малозабезпеченим сім'ям, інвалідам з дитинства, дітям-інвалідам

Оцінку газовому перемир'ю дасть весна



Після підписання тристороннього протоколу російський газ знову буде надходити до нашої країни

ДОМОВЛЕНОСТІ. Україна та ЄС узимку не залишаться без тепла

Газета для тих, хто приймає рішення

ТРИВАС ПЕРЕДПЛАТА НА 2015 РІК

ПЕРЕДПЛАТУ ПРИЙМАЮТЬ УСІ ВІДДІЛЕННЯ ЗВ'ЯЗКУ УКРПОШТИ



- ОПЕРАТИВНО**
друкуємо закони України, укази і розпорядження Президента, урядові рішення, адже більшість із цих документів набирають чинності саме з дня опублікування в «Урядовому кур'єрі»
- ОБ'ЄКТИВНО**
висвітлюємо діяльність глави держави, роботу Кабінету Міністрів, органів виконавчої влади в центрі та на місцях
- КОМПЕТЕНТНО**
на запитання читачів відповідають авторитетні спеціалісти: урядовці, юристи, учені, лікарі



ПЕРЕДПЛАТНА ЦІНА			
	для ветеранів війни, пенсіонерів, чорнобильців, студентів	для інших передплатників та підприємств і організацій	послуга за приймання передплати
на 1 місяць	16 грн	38 грн	90 коп.
на 3 місяці	48 грн	114 грн	2,10 грн
на півроку	96 грн	228 грн	2,55 грн
на рік	192 грн	456 грн	3,90 грн
Соціальний передплатний індекс		Передплатний індекс	
40227		61035	

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Оцінку газовому перемир'ю дасть весна

Віталій ЮРКІВ
для «Урядового кур'єра»

Епопея з підписанням тристоронньої угоди про постачання блакитного палива з Росії до України та транзит до ЄС закінчилася підписанням пакета документів у Брюсселі. Його завізували: міністр енергетики та вугільної промисловості України Юрій Продан, з російського боку — міністр енергетики Олександр Новак та віцепрезидент Єврокомісії — Гюнтер Еттінгер. Додатки підписували керівники «Нафтогазу» і «Газпрому».

Згідно з домовленостями, Росія знижує ціну на блакитне паливо для України. До кінця цього року ми платитимемо 378 доларів за тисячу кубометрів, а до березня 2015-го — 365. Звісно, за умови сплати попередніх наших боргів. Фінансовим гарантом у цьому питанні виступили Євросоюз та Міжнародний валютний фонд.

Першу частину боргу — майже 1,5 мільярда доларів — НАК «Нафтогаз України» виплатить «Газпрому» вже найближчим часом, другу — 1,65 мільярда доларів — до кінця року.

Безперечно, тимчасова угода вигідна усім сторонам: Україна отримує потрібний у опалювальний сезон обсяг газу; Європа має гарантії безперебійного його постачання через українську територію; Росія отримує заборгованість за попередньо поставлений газ і продає нашій державі нові обсяги.

Як відомо, Україна заборгувала за поставки російського вуглеводня, використаного у попередні періоди (кінець 2013 — перша половина 2014 рр.). У ході переговорів наша сторона змогла домовити-



Домовленості досягнуто. Чекаємо результатів (знакове рукоштовнання) Олександра Новака та Юрія Продана — на знімку праворуч)

КОМПЕТЕНТНО



Крихкий газовий мир

Юрій КОРОЛЬЧУК,
член спостережної ради
Інституту енергетичних стратегій:

— Укладення угоди між Україною та Росією за посередництва ЄС розв'язує кілька проблем, але не дає остаточної відповіді. Насамперед, ми взимку 2014—2015 рр. отримуємо гарантовані поставки газу. Європейська спільнота може не хвилюватися стосовно зриву транзиту російського блакитного палива нашою територією, що гарантує його поставки до країн Євросоюзу. До речі, голова Єврокомісії Жозе Мануель Баррозу підкреслив, що європейські споживачі блакитного палива не замерзнуть взимку.

Однак треба зазначити, що ЄС на цих переговорах захищав сам себе, а не Україну. А для Росії важливо, що «Газпром» отримує можливість продати нам як мінімум додатково від 5 до 8 мільярдів кубічних метрів газу залежно від погодних умов.

Проте перебільшувати значення цього документа не варто. Для України ця мирна газова угода може закінчитися уже в травні наступного року. Адже коли сторони поставили під нею свої підписи, вони розв'язали проблеми газової кризи 2014 року та автоматично дали можливий старт газовій кризі 2015-го.

ся, що вартість цього боргу обраховують на основі пільгової ціни — 268 доларів за тисячу кубометрів. Це вигідно для нас домовленість, бо завдяки їй сума боргу скорочується із 5,3 до приблизно 3,5 мільярда доларів.

Завершення
старого етапу
на початку
нового

Російський міністр енергетики Олександр Новак підписання угоди назвав завершенням великого етапу, який було розпочато ще в квітні 2014 року.

Своєю чергою, його український колега Юрій Продан за підсумками результативних газових переговорів повідомив, що НАК «Нафтогаз України» і ВАТ «Газпром» у підписаній додатковій угоді погодили щоденні обсяги поставок газу в рамках передоплати.

«Всі технічні питання, пов'язані з нашими взаєминами в період з листопада по березень, врегульовано у так званій технічній угоді між обома компаніями. Дуже чітко прописано механізм, яким чином здійснюватимуться платежі, щодобові обсяги споживання газу. Ми спо-

точно суперечку між обома компаніями буде вирішено у Стокгольмському арбітражі.

«Мешканці Європи не мерзнутимуть цієї зими завдяки досягнутим угодам», — підсумував домовленості для Євросоюзу голова Єврокомісії Жозе Мануель Баррозу.

Тимчасова угода вигідна всім сторонам: Україна отримує потрібний у опалювальний сезон обсяг газу; Європа має гарантії безперебійного його постачання через українську територію; Росія отримує заборгованість за попередньо поставлений газ і продає нашій державі нові обсяги.

діваємося, що, підписавши таку угоду, «Нафтогаз України» і «Газпром» дуже чітко співпрацюватимуть і забезпечуватимуть газом споживачів України і надійний транзит газу до країн Європейського Союзу», — зазначив український міністр.

Він також висловив сподівання, що підпис представника Європейської комісії під тристороннім протоколом щодо газу буде гарантією його виконання сторонами.

Європа може
спати спокійно

За словами пана Продана, досягнуті домовленості забезпечать як енергетичну безпеку України, так і надійний транзит газу до країн ЄС. Водночас оста-

«Частка «Газпрому» в імпорті європейського газу становить 60%, і його половина поставляється через українську територію. Угода дасть можливість забезпечити стабільні поставки блакитного палива в Україну і в Європу», — висловився Юрій Продан. Також він вважає, що підпис представника Європейської комісії під тристороннім протоколом стане гарантією його виконання сторонами.

Натомість, як вважають енергетичні експерти, головний вииграш — це справедлива «зимова» ціна, яка є нижчою від тієї, яку була готова платити Україна, і відвернення енергетичного колапсу взимку 2014—2015 років, який, без сумніву, призвів би до вкрай важких економічних та політичних наслідків.

Від редакції. З повним текстом Зобов'язуючого Протоколу щодо умов постачання газу з Російської Федерації в Україну на період з листопада 2014 року по 31 березня 2015 року можна ознайомитися на сайті «УК».

Нові повноваження
соціальних
інспекторівВідділ новин
«Урядового кур'єра»

КОНТРОЛЬ. Задля виконання нашої країною заходів за проектом Світового банку «Модернізація системи соціальної підтримки населення України» на засіданні уряду ухвалено постанову, яка забезпечить перший етап реформування інституту соціального інспектора.

Міністр соціальної політики Людмила Денісова зазначає, що відтепер державний соціальний інспектор матиме повноваження здійснювати контроль за призначенням допомоги, що надається з урахуванням сукупного доходу сім'ї; державної соціальної допомоги малозабезпеченим сім'ям; допомоги на дітей одиницями матерям; субсидії для відшкодування витрат на оплату житлово-комунальних послуг; компенсації додаткових витрат на оплату комунальних послуг.

За словами Людмили Денісової, контроль за цільовим використанням коштів при народженні та усиновленні дитини буде покладено на спеціалістів центрів соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді і служб у справах дітей. Окрім того, вони здійснюватимуть обстеження умов проживання дітей, яких виховують опікуни (піклувальники) та одинокі матері.

«Такий підхід дасть змогу зосередити увагу соціального інспектора на адресній соціальній підтримці сім'ї та цільовому використанні коштів державного бюджету шляхом здійснення контролю за достовірністю наданих заявником даних про доходи та майновий стан, — цитує прес-служба Міністерства соціальної політики слова Людмили Денісової. — Водночас дасть змогу спеціалістам центрів соціальних служб для сім'ї, дітей виявляти сім'ї з дітьми, які опинилися у складних життєвих обставинах».

Прем'єр-міністр: за віялові відключення
електроенергії полетять головиВідділ новин
«Урядового кур'єра»

ПРАКТИЧНІ КРОКИ. Гарячими слідами брюссельських газових переговорів Прем'єр-міністр Арсеній Яценюк провів засідання Антикризисово енергетичного штабу. «Не повинно бути аплодисментів і феєрверків з того приводу, що ми отримали додаткові можливості на постачання природного газу. Вимагаю від усіх органів державної влади, від місцевих адміністрацій, від всіх суб'єктів економіки газу. Це не сотні мільйонів, а мільярди доларів США, які деє треба взяти і які треба заплатити чи то в Європу, чи то східним сусідам», — жорстко поставив вимогу глава уряду.

Головам обласних державних адміністрацій, Міністерству регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства, НАК «Нафтогаз України» та НКРЕКП доручено невідкладно встановити ліміти

споживання природного газу для ліцензіатів і суб'єктів його споживання. Одним із варіантів є зменшувати температуру в теплоносіях за умови підвищення температури повітря.

Попри підписання тристоронніх угод, Арсеній Яценюк наголосив, що Україна лише частково розв'язала газову проблему. Це станеться тоді, коли Україна повністю диверсифікує джерела енергопостачання і досягне високої енергоефективності своєї економіки, коли збільшить власний видобуток, отримає повний реверс від Європейського Союзу і зменшить споживання газу.

Арсеній Яценюк звернувся до Мінфіну, НБУ і НАК «Нафтогаз України» розпочати процедуру фінансових оплат у рамках тристороннього протоколу для оплати як отриманого газу, так і його додаткового закачування до сховищ. Необхідні ж обсяги газу залежатимуть від споживання. Тому підписання

протоколу є стимулом до того, щоб купувати менше газу, більше економити і менше витрачати мільярдних сум у валюті.

Арсеній Яценюк вимагає від НКРЕ і Міненерговугілля невідкладно ухвалити рішення щодо забезпечення електроенергії, повідомляє департамент інформації та комунікацій з громадськістю Секретаріату Кабміну.

«Попереджаю офіційно: якщо ви допустите віялові відключення енергосистеми — полетять голови. І не тільки полетять голови — вимагатимуть у прокуратури притягнути до кримінальної відповідальності», — підкреслив Арсеній Яценюк.

А профільному міністерству і НАК «Нафтогаз України» доручено наступного тижня подати умови публічного конкурсу із залучення інвесторів із Європейського Союзу і США до експлуатації та модернізації української

газотранспортної системи і українських газосховищ. Це передбачено внесеним урядом і ухваленим Верховною Радою законом щодо модернізації і експлуатації української ГТС. Тож настав слушний час виконати закон.

Арсеній Яценюк окремо наголосив, що Кабінет Міністрів категорично виступає проти будівництва Південного потоку і вітає рішення європейських партнерів щодо блокування його будівництва. «Україна разом із Європейським Союзом забезпечить безперебійність транзиту. У нас є всі технічні можливості й політична воля для того, щоби спільна компанія між Україною і ЄС забезпечила енергетичну безпеку України і Європейського Союзу і щоб не дати можливості Росії шантажувати і Європу, і Україну, і обходити різного роду потоками одного з ключових партнерів Європейського Союзу — Україну», — підкреслив глава уряду.

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Без протидії ворожій пропаганді не обійтися

РЕФОРМА. Пріоритетом галузі міністр культури Євген Нищук вважає тісне входження у європроцес

Микола ПЕТРУШЕНКО,
«Урядовий кур'єр»

Саме це, переконаний посадовець, допоможе подолати залежність від залишкового принципу фінансування цієї сфери діяльності. У штабі галузі не лише мріють. Діють.

Ще до офіційного оголошення люстрації, як повідомив міністр, оновили склад відомства і реорганізували відділи. Кількість управлінців, заявив на зустрічі з журналістами Євген Нищук, можна скоротити ще. Але для цього планується створення міжнародного культурного фонду. Якщо цей проект вдасться реалізувати, то він акумулюватиме залучені кошти не через Держказначейство. Це дасть змогу ефективніше працювати.

Євген Нищук порушив при цьому болючу проблему. Під люстрацію потрапив відомий діяч кіно, який дуже багато зробив для його розвитку. Отже, митця, фахівця, потрібного державі, міністр збирається захищати, щоб повернути його вітчизняному кіномистецтву. Цей приклад (а подібне відбувається не лише в галузі культури) свідчить, що звільняти людину з посади тільки за те, що вона працювала в певний період, не зовсім розумно. Треба оцінювати не



Фото Олександра ЛЕПЕТУХИ

Культурна спадщина потребує захисту

відлік часу, а зроблене цією людиною для держави.

У ситуації з кіномитцем можна втратити не лише минулі здобутки, а й май-

бутні. Міністр свідчить, що з наших кіностудій пішли російські орендарі. Але ж орендні приміщення не мають простоювати або вико-

ристовуватись як склади для зарубіжного краму. Міністерство планує залучати до співпраці європейських та американських кіномитців, які б працювали спільно з нашими. Звісно, що спеціалісти прагнуть мати справу з рівними собі.

Реформування галузі в умовах євроінтеграції міністерство розглядає під кутом, що культура — частина національної безпеки. Водночас вона може бути прибутковою. Скажімо, в Англії вона приносить більший дохід, ніж машинобудування чи авіаперевезення. До того ж тут чітко усвідомлюють, що є сучасне мистецтво, яке може заробляти. Але культурна спадщина потребує захисту. Це розуміють європартнери, які залучають Україну до відповідних програм, що передбачають певну фінансову підтримку.

Окрема тема — Донбас. Для відродження культурного процесу у визволених містах міністерство розробило програму «Взаєморозуміння». Вона передбачає підтримку митців і закладів культури.

Окрім того, Євген Нищук ініціює налагодження більш тісної співпраці з Держтелерадіо для захисту інформаційного простору, наголошуючи, що виступає не за цензуру мистецтва, а за протидію ворожій пропаганді.

ПРОШУ СЛОВА!

Хочеш вина — купи сама

Олена ІВАШКО,
«Урядовий кур'єр»

Подруга розійшлася з чоловіком. З неофіційним, але дев'ять років, як кажуть, душа в душу. Розставання було складним, драматичним, за всіма законами жанру. Оксана постійно вгадалася, чи правильне рішення, хвилювалася, як «він там без мене». Остаточну крапку поставила сестра «винуватця». Сказала чітко: «допомагаю і підтримую тебе, а не свого бовдур брата». З тобою разом вижену, але якщопустиш його знов, я тобі не порадиця». Виставили-таки його з речами. Подруги всі підтримали жінку.

Телефонувала Оксані щодня, розумію: в емоційному плані процес складний. І чула ридання, сльози, відчувала вагання. Працювати не хоче, прибирати не хоче, їсти не хоче. Попри те, що він був п'яниця й бешкетник, вона мала намір його пробачити. У тому стані жінці слід було вирішити для себе: з ним або ні. Наражаюся на гнів чоловічої аудиторії, але подруги запевнили: не слід. Почали відмовувати приятельку в неприємних спогадів та минулого життя.

Спочатку записали її на сальсу, подарували абонемент, порадили ходити та пригрозили стежити за кожним заняттям. Потім пройшлися разом по крамницях. Зрештою вмовили її купити собі новий смартфон, бо її телефон був старим. Радощів від телефону не приховувала. Не туди тикала пальцями, навіть розпитувала, що таке андроїд; щиро дивувалася, коли дізналася про безплатний Інтернет у кафе.

На цьому лікувально-психологічні процедури не скінчилися. Сестра колишнього чоловіка порадила Оксані звернутися на сайт знайомств. Минуло три дні. Телефонувала Оксана — аж заходить від сміху, каже: «Приходь, це треба бачити й читати». Тільки те, що вона сміється, поліпило настрій і мені. А перспективу поради разом сприйняла як загальну оздоровчу процедуру. Оксана в захваті розповідає: «Уяви, за три дні до мене «зайшло» 185 чоловіків. І які всі гарні! Ось бачиш, Руслан — кандидат наук. А Вован — кухар ресторану. Ще є Женя, який знає три мови. І Тарасик, молодий, але з купою компліментів. Ще мене вважають дуже гарною та сексуальною хлопці з Америки, Бельгії, Німеччини, Швейцарії. Навіть з Гани був».

На Гані ми розмову завершили. Оксана — жінка тямуща, дві вищі освіти, тож пристрій сайтом знайомств зняти вдалося. Оксана насправді сьогодні вже до тьми дійшла. Постерегаю, бачу.

Кілька висновків із цієї веселої й не зовсім історії. Перший. Річ не у моральних цінностях та традиціях. Їх уже не повернеш. Кохання та незайманість, честь та вірність — слова з українського фольклору позаминулого століття. Чоловіки не дивують, до речі. Їхніми зрадами, а тепер уже і з телефоном та вічним вай-фаєм хай опікуються їхні дружини. Дивує інше. До чого вже дістали наших українських розумниць та красунь, що вони змушені шукати щастя у житті віртуальному?! Так, одиниці його знаходять, одружуються, за кордон виїжджають. В інших вибору немає — або п'яничка-чоловік, або лишитися самотньою.

Другий. Подивилася я на листування подруги з чоловіками. Що й казати — джентльмени! Питання одного виміру: «А в тебе хата є? А яка? А ти сама чи з дітьми живеш? Хочеш вина? То купи його, я прийду». Це не казка — реальність.

І ще одна реальність приголомшила. У «друзях» на сайті знайомств у моєї подруги, 45-річної жінки, опинилися 20-річні хлоп'ята. Як цуценята малі — чогось хочуть, щось пишуть. Оксана виправдовується: я ж намагалася їм стати мамою, психологом, психотерапевтом, допомогти хлопцям.

Можливо, для когось сайт знайомств — чергова пригода і флірт. Нехай тішається. Для нашої подруги він став виливковим. Вона чітко усвідомила: слід жити в реальності. Навіть якщо варто позбутися минулого.

Мутація адекватності

ДОГОРИ ДРИГОМ. Визнання завтрашніх сепаратистських виборів для Росії може закінчитися поглибленням санкцій

Оксана ГОЛОВКО,
«Урядовий кур'єр»

Завтра проросійські сепаратисти у самопроголошений «ДНР» та «ЛНР» планують провести так звані парламентські та президентські вибори.

Водночас Президент України Петро Порошенко наголосив, що будь-які вибори, які призначають терористичні організації, не будуть визнані ні Україною, ні світовим співтовариством. США та Євросоюз уже повідомили: не визнають вибори 2 листопада, оскільки вони суперечать мінським домовленостям про припинення вогню на сході України.

Офіційний Київ наполягає на проведенні в окремих районах Донбасу позачергових місцевих виборів згідно з українськими законами. У США та Євросоюзі не виключають поглиблення санкцій проти Росії, якщо вона таки визнає сепаратистське волевиявлення, про що російська влада по-

обіцяла вустами міністра закордонних справ Росії Сергія Лаврова.

А тим часом, за словами очевидців, попри те що вибори в «ЛНР» призначені на 2 листопада, виборчі урни в супроводі спеціально навчених людей повним ходом подорожують окупованими територіями населеними пунктами ще з 27 жовтня. Оскільки місцеві жителі не горять особливим бажанням голосувати за тих, хто ще зовсім недавно обстрілював їхні будинки і змушував рити окопи, «ополченці» здебільшого заповнюють стоси бюлетенів власноруч.

Це, до речі, не єдине порушення. Чим заплановані псевдовибори є схожими з іншими недемократичними волевиявленнями? Та повним набором фальсифікацій. До того ж «в товарищах угода» немає. Приміром, Луганськом ходять штатні агітатори й залякують людей тим, що вони не отримають соціальну карту жителів «ЛНР», а отже, й мінімальне забезпечення, якщо

не прийдуть на вибори і не проголосують за одного з кандидатів. А тим, хто проголосує (до речі, зробити це можна скільки забажаєш разів — організатори не переймалися складанням списків виборців) обіцяють золоті гори у вигляді позаплатової видачі гуманітарної допомоги.

Отакі собі фейкові вибори. З брехливою рекламою, кольоровими буклетами, провакаціями, фальсифікаціями, каруселями тощо. На виборчі дільниці наляканих і зневірених людей замануватимуть (або заганятимуть) «і батоном і пряником». В якості пряника буде пакет борошна або круп, батіг замінить дуло автомата. І перше, й друге, ймовірно, прибуло з черговою партією гумконвою. А дурнів, які бажають постріляти в сусідів, ніколи не бракувало.

Ось уже й російський актор пристрілюється по донецькому аеропорту... Потих, кого називав браттями... Вважай, стріляє по кожному з нас. А свою «світлу» голову прикрив

каскою з написом «преса». Воно й не дивно, що російська журналістка за кадром радіє: «А пострілять вам уже далі? Здесь ЕСТЬ ГДЕ!»

Служба безпеки України відкрила кримінальне провадження проти громадянина Російської Федерації Михайла Пореченкова. Кримінальне провадження заведено за статтею 258-3 Кримінального кодексу України — створення терористичної групи чи терористичної організації, керівництво такою групою чи організацією або участь у ній, а так само організаційне чи інше сприяння створенню або діяльності терористичної організації, повідомляє прес-центр СБУ.

Сам «громадянин» Пореченков заявляє, що кадри, на яких він стріляє з кулемета в донецькому аеропорту, були постановочними, а набой небойовими. Утім, фахівці військової справи стверджують, що до тієї зброї холостих патронів навіть не існує...

«Антарес» вибухнув по-російськи

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

КОСМОС. Державне космічне агентство спростовує інформацію про те, що ракету-носіє «Антарес», яка вибухнула на космодромі NASA в ніч проти 29 жовтня, було обладнано виробленими в Україні двигунами НК-33.

У повідомленні прес-служби відомства йдеться, що підприємства ракетно-космічної галузі України не брали участі ні у виробництві, ні в модернізації ракетних двигунів НК-33, розроблених російським СНТК ім. Н.Д. Кузнецова (Самара) для надважкої ракети Н-1 в 70-ті роки. «США придбали у РФ в середині 90-х близько 30 двигунів НК-33, і вони безпосередньо були поставлені замовнику», — зазначають у вітчизняному відомстві.

Крім того, в рамках участі в міжнародній кооперації за цією програмою українські ДКБ «Південне» і ВО «Південмаш» забезпечують розробку і виробництво першого ступеня ракети, але не двигуна.

«До робіт над двигунами і зокрема до робіт з модернізації НК-33, забезпеченої американською Aerojet Rocketdyne, українська сторона в рамках програми RN Antares не залучалася», — уточнили в космічному відомстві.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

ДОКУМЕНТИ



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 30 жовтня 2014 р. № 1045-р
Київ

Про забезпечення енергетичної безпеки
України та Європейського Союзу в осінньо-
зимовий період 2014/15 року

Реалізуючи спільні зусилля України і Європейського Союзу, спрямовані на за-
безпечення їх енергетичної безпеки;
виходячи з необхідності забезпечення сталого постачання природного газу
для потреб економіки та населення України в осінньо-зимовий період 2014/15
року та недопущення пов'язаних з дефіцитом природного газу економічних
втрат, ризиків техногенних аварій та завдання шкоди здоров'ю населення Украї-
ни;

з метою гарантування сталого транзиту природного газу з Російської Федера-
ції територією України до країн Європейського Союзу;

беручи до уваги, що питання існуючого спору між Національною акціонерною
компанією «Нафтогаз України» та відкритим акціонерним товариством «Газ-
пром» щодо постачання природного газу в Україну за контрактом № КР від 19
січня 2009 р. має бути остаточно врегульовано в ході його розгляду в Арбітраж-
ному інституті Стокгольмської торгової палати;

враховуючи надані Європейською Комісією зобов'язання щодо фінансової
підтримки України з метою компенсації можливих збитків у разі порушення Ро-
сійською Федерацією взятих нею зобов'язань щодо ціни, за якою постачатиметь-
ся природний газ в осінньо-зимовий період 2014/15 року;

1. Схвалити проект Зобов'язуючого протоколу щодо умов постачання газу з
Російської Федерації в Україну на період з листопада 2014 р. по 31 березня 2015 р.
між Кабінетом Міністрів України, Урядом Російської Федерації та Європейською
Комісією.

2. Уповноважити Міністра енергетики та вугільної промисловості Продана
Юрія Васильовича на підписання Зобов'язуючого протоколу щодо умов поста-
чання газу з Російської Федерації в Україну на період з листопада 2014 р. по 31
березня 2015 р., дозволивши вносити до нього зміни, що не мають принципово-
го характеру.

Прем'єр-міністр України А. ЯЦЕНЮК



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 30 жовтня 2014 р. № 1046-р
Київ

Про звільнення Кобець М. В. з посади
заступника генерального директора
Державного концерну «Спортивні арени
України»

Звільнити Кобець Марію Вікторівну з посади заступника генерального дирек-
тора Державного концерну «Спортивні арени України» у зв'язку з ліквідацією
цього Концерну (пункт 1 частини першої статті 40 Кодексу законів про працю Ук-
раїни).

Прем'єр-міністр України А. ЯЦЕНЮК



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 30 жовтня 2014 р. № 1047-р
Київ

Про присвоєння рангів державним
службовцям

Відповідно до статті 26 Закону України «Про державну службу»:

Присвоїти третій ранг державного службовця

КОСТЮЧЕНКО
Вікторії Вікторівні — керівникові Секретаріату Комітету з Національної

СОЛОВІЙОВИЙ
Любові — начальникові управління фінансового забезпечення

Володимирівні — бюджетного планування — головному

бухгалтеру Вищого господарського суду України

Присвоїти четвертий ранг державного службовця

БАРАБІНУ
Андрію Юрійовичу — директорів Департаменту економічного аналізу

Національної комісії, що здійснює державне

регулювання у сфері зв'язку та інформатизації

Присвоїти п'ятий ранг державного службовця

ЗАСЕНКУ
Олексію Юрійовичу — радникові Керівника Державного управління

справами Групи радників та помічників

Державного управління справами

Прем'єр-міністр України А. ЯЦЕНЮК



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 30 жовтня 2014 р. № 1048-р
Київ

Про присвоєння Паращичу І. М. четвертого
рангу державного службовця

Відповідно до статті 26 Закону України «Про державну службу» за сумлінну
працю та у зв'язку з виходом на пенсію присвоїти четвертий ранг державного
службовця Паращичу Ігорю Мироновичу — головному консультантові сектору ор-
ганізації лікувально-профілактичної допомоги відділу прикріплення на медичне
обслуговування та організації лікувально-профілактичної допомоги Управління
охорони здоров'я та медичного забезпечення Державного управління справами.

Прем'єр-міністр України А. ЯЦЕНЮК



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 8 жовтня 2014 р. № 1042-р
Київ

Про утворення комісії з реорганізації
Державної інспекції з питань праці

1. Утворити комісію з реорганізації Державної інспекції з питань праці.
Затвердити головою комісії першого заступника Голови Державної служби з
питань праці Дехтяренка Сергія Стаховича.

2. Голові комісії:

затвердити її персональний склад;
забезпечити здійснення заходів, пов'язаних з реорганізацією Державної ін-
спекції з питань праці;
поінформувати у шестимісячний строк Кабінет Міністрів України про резуль-
тати проведеної роботи.

Прем'єр-міністр України А. ЯЦЕНЮК

Камери у засідці

НА ЧАСІ. Для водіїв готують нову систему фото-
та відеофіксації правопорушень на дорогах

Тетяна БОДНЯ,
«Урядовий кур'єр»

Реформою Міністерства
внутрішніх справ пе-
редбачається, що в насе-
лених пунктах функції ДАІ
та Патрульної служби з
охорони громадського по-
рядку та безпеки дорож-
нього руху буде об'єднано.
ДАІ здійснюватиме лише
патрулювання національ-
них автошляхів. Водночас,
як очікується, запровад-
жуватимуть різноманітні
технічні засоби контролю
за дорожнім рухом, що
унеможливить корупційну
складову та мінімізує спіл-
кування водіїв з інспекто-
рами.

Крутіть
баранку, вас
знімають!

«Запроваджуючи авто-
матичну фіксацію пору-
шень правил дорожнього
руху, ми хочемо вирішити
три завдання, — розпові-
дає перший заступник на-
чальника департаменту
ДАІ МВС України Сергій
Будник. — Перша — це
прибрати контакт учасни-
ка дорожнього руху з ін-
спектором. На жаль, сьо-
годні в їхніх відносинах на-
явна корупційна складова.
Друге питання — невідво-
ротність покарання. За
вчинене правопорушення
має бути покарання. І тре-
тє завдання — це рівність
усіх перед законом».

Нагадаємо, що систему
автоматичної фотофіксації
порушень ПДР вперше бу-
ло введено в Україні в 2008
році. Однак не вдалося на-
лежним чином продумати
технічні умови її реаліза-
ції. Це призвело до зворот-
ного результату — ініціа-
тиву було дискредитовано.
Суди завалили скаргами, в
яких водії посилювалися на
технологічну недоскона-
лість приладу «Візор» і
відсутність на нього серти-
фікації. У 2010 році рішен-
ням Конституційного суду
було визнано неконститу-
ційним накладення штра-
фу на основі даних, отри-
маних за допомогою цього
приладу.

Але на цьому, як відомо,
наші законодавці не зупи-
нилися і продовжили спро-
би впровадити систему ав-
томатичної фото- та відео-
фіксації правопорушень на
українських дорогах. Хоча
жоден із запропонованих
парламентарями законоп-
роєктів із цього приводу
так і не запровадив.

У 2013 році на дорогах
з'явилася система «Гар-
пун», але і в ній було вияв-
лено мінуси. Експерти за-
значали, що система вира-
ховує тільки порушення
швидкісного режиму, дані
про порушення надходять
на найближчий пост ДАІ,
на цих підставах інспектор
може зупинити порушни-
ка і скласти протокол про
правопорушення.

Як наслідок, Україна досі
залишається однією з



Фото Олександра ЛЕПЕТУХИ

Юристи вважають, що засоби фіксації повинні бути на кожному перехресті

небагатьох країн в Європі,
де так і не запровадили по-
вноцінну автоматичну фік-
сацію порушення правил
дорожнього руху.

За порушення
закону
відповідатиме
власник

Напрацьовуючи разом із
правниками й представни-
ками громадськості нові
законодавчі норми, в ДАІ
намагалися врахувати не
лише досвід інших країн, а
й попередні помилки.

«Раніше правопорушен-
ня фіксували в автоматич-
ному режимі, але потім
дані обробляв інспектор на
низовому рівні. Зараз ми
плануємо закупити найсу-
часніші та ефективні тех-
нічні засоби. При цьому
передбачено, що сам про-
цес з моменту фіксації по-

«Ми розуміємо, що си-
туація з держбюджетом
складна. Але є й інші фор-
ми залучення коштів. На-
приклад, державно-при-
ватне партнерство, — го-
ворить Сергій Будник. —
Коли інвестор фінансує
проект під гарантії повер-
нення вкладених грошей
за рахунок штрафів».

Механізм автоматичної
фіксації, який планують
впровадити, полягає в то-
му, що власникові автомо-
біля надсилатимуть пові-
домлення-постанову, в
якій є посилання на сайт
Центру обробки інформа-
ції, де лежить відеозапис
порушення, який можна
переглянути. І власник мо-
же або сплатити штраф,
або написати в ДАІ, що за
кермом був інший водій, і
вказати його дані.

Коментуючи майбутні
новації, юристи зазнача-
ють, що за правильного

що сама лише ліквідація
ДАІ з доріг викликала
хвилю численних грубих
порушень з боку водіїв,
приміром, проїзд на забо-
ронений сигнал світлофо-
ра, що вмиг призвело до
значного збільшення кіль-
кості ДТП із тяжкими на-
слідками.

На сьогодні більшість
водіїв утримується від по-
рушення ПДД передусім
через те, що в будь-якому
місці, де «у схованці»,
можуть перебувати пра-
цівники ДАІ, які неодмін-
но зупинять і «покара-
ють» горе-водія. Автома-
тизована система фіксації
правопорушень на доро-
гах, щоб бути ефектив-
ною, повинна відслідкову-
вати абсолютно всі місця
на дорогах, де водій може
порушувати ПДД. Тобто
засоби фіксації порушень
мають бути на кожному
перехресті, на кожному
світлофорі або «зебрі»,
відслідковувати швид-
кість руху на всіх дорогах
без винятку, інакше водії
швидко привычуться до
такої недосконалої систе-
ми і надалі порушувати-
муть ПДД там, де це не
фіксується».

При цьому юрист зазна-
чає, що без дорожньо-па-
трульної служби на доро-
гах не обійтись. Адже є
низка порушень, які на-
вряд чи можна виявити
засобами такої автомати-
зованої системи. Це і ство-
рення аварійної ситуації, і
ненадання переваги в русі
транспортним засобам
відповідних служб, і,
зрештою, керування в не-
тверезому вигляді.

Загалом, на думку Ва-
дима Прокопенка, введен-
ня автоматизованої систе-
ми обліку порушень ПДР,
припинення практики
контактів водія з праців-
никами ДАІ на дорогах,
переєкзаменування зліс-
них порушників допомо-
жуть навести лад на доро-
гах, але лише за умови до-
сконалого законодавчого
регулювання цього пита-
ння до найменших дрібниць
та належної реалізації
цих ініціатив.

Передбачено, що сам процес з моменту
фіксації порушення до передачі даних
до Центру обробки інформації та виходу
звідти відповідної постанови
відбуватиметься також автоматично. І на
постанові відповідальна особа повинна
поставити свій електронний підпис.

рушення до передачі да-
них до Центру обробки ін-
формації та виходу звідти
відповідної постанови від-
буватиметься також авто-
матично. І на постанові
відповідальна особа по-
винна поставити свій
електронний підпис. Тому
ми зараз вибираємо апа-
ратуру з електронним
контролем на різних ета-
пах, щоб унеможливити
втручання людини в її ро-
боту і коригування або ви-
лучення будь-яких да-
них», — пояснює Сергій
Будник.

За його словами, підго-
товлено 2 тисячі напрямів,
на яких планують встано-
вити відповідну техніку.
Вартість такого проекту
близько мільярда гривень.

підходу система автома-
тичної фіксації не лише
дисциплінуватиме водіїв, а
й зменшить корупційну
складову в роботі ДАІ.

«Думаю, всі погодяться,
що система накладення
адміністративних стяг-
нень на водіїв-порушни-
ків є вкрай корупційною і
працює здебільшого на
збагачення її працівників.
Але зрозуміло, що лише
шляхом простого «очи-
щення» автомобільних до-
ріг від працівників ДПС
ДАІ ситуацію з корупцією
та безпекою на дорогах не
вирішити, — вважає адво-
кат Вадим Прокопенко. —
Адже ще у 2005 році, коли
МВС України очолював
Юрій Луценко, водії змогли
пересвідчитися в тому,

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

Виїхати не можна залишитися

СИТУАЦІЯ. Розставляючи пропущені розділові знаки у цьому реченні, жителі Донеччини змушені робити дуже непростий вибір

Лідія ЖАТКА
для «Урядового кур'єра»

Син-семикласник і раніше був неговірким, а нині — й поготів. Телефон, по якому здебільшого спілкуємося останніми місяцями, в мене тепер викликає стійкі асоціації з обценьками, якими доводиться буквально витягати з нього кожне слово. Хлопець ще дужче замкнувся в собі, бо досі не може змиритися з тим, що жити доводиться у чужому місті, а вчитися в іншій школі. І хоча теперішні київські однокласники нещодавно привітали новенького з перемогою на шкільній олімпіаді з математики і фізики (набрав найбільше балів у класі), сам він цьому радів аж занадто стримано. Бо й досі сумує за своїми школою та однокласниками, будинком, квартирою і кімнатою, улюбленими іграшками та книжками — всім-всім, що його оточувало більш як десять років, а потім раптом зникло, і чи повернеться колись, невідомо...

Схожі переживання знайомі тисячам малим і дорослим донеччанам, яким довелося залишити територію, де все впевненіше пускають коріння озброєні до зубів місцеві представники самопроголошеної «ДНР» та зайти із сусідньої Росії. А тим часом у тому ж Донецьку живуть люди, які залишилися тут свідомо, вважають себе майже щасливими, а тих, хто виїхав, відкрито чи позаочі називають зрадниками.

Чужі серед своїх

Не так давно лідери самопроголошеної «ДНР», щоб підняти дух жителів Донецька, влаштували тут місцеве свято. Його вінцем стала дегустація страв кухонь народів, які здавна проживають у Донбасі: організатори аж зі шкіри лізли, аби довести: в регіоні немає жодних непорозумінь або чвар між тутешніми представниками націй. Тим, хто знає справжню ситуацію, подібний цинізм дуже нагадав старий анекдот про інтернаціоналізм. Пам'ятаєте? Отже, дружба народів — це коли росіянин бере за руку білоруса, той казах, далі грузина, вірменина і т.д., і вони всі разом ідуть бити... У цьому випадку — українця. Бо саме представники титульної нації віднедавна відчувають себе на Донеччині, м'яко кажучи, не дуже затишно.

«Колись ми нарікали, що у паспорті громадянина Україна немає графи про національність, а тепер тихо радіємо цьому, — каже донеччанка Наталя, яка залишила Донецьк, але навідується туди (по теплий одяг, наприклад) і має досвід перетину блокпостів на в'їзді до міста. — До тих, хто має донецьку прописку, але колись народився за межами краю — у Києві, Вінниці, Тернополі чи взагалі у Львові, бойовики не приховують свого попередженого ставлення. Тобто українці, навіть жінки, для них автоматично є «нациками» і потенційними диверсантами. Власне, «бендерівцями» чи спільниками київської «хунти» місцеві українці відчули себе ще навесні, коли тут розпочалися проросійські галасливі мітинги, а затим за повного потурання місцевої влади та силових структур відбулося захоплення тієї ж влади. У місті активно знищували не тільки українську символіку, а й жорстоко розправлялися з місцевими жителями, які



мали «нахабство» виходити на акції з синьо-жовтою атрибутикою. «Тутешня влада показово «здавала» всіх нас на квітневому мітингу в центрі Донецька, коли зарізали українського активіста, — сумно згадує донеччанин, який нині винаймає куток у Києві. — Це було попередження для всіх тих, хто не підтримує антидержавну вакханалію. Спершу проросійські молодчики у присутності міліції жорстоко били людей під українськими прапорами, а вже згодом «нова влада» затримувала таких і

спільці журналістів, яку тут автоматично перехрестили в «нацистську». «Наші проросійські опоненти досить активно почали все скидати з хворої голови на здорову, — каже колега, що досі веде кочовий спосіб життя. — Спершу вони зомбували пересічних донеччан тим, що українські ЗМІ — всі без винятку брехливі й продажні, а потім взагалі почали називати нас фашистами та обіцяли карати за «законами воєнного часу». Як за що? Адже ми працюємо у державних виданнях і підтримуємо

Свій вибір земляки здебільшого пояснюють просто: треба виживати й годувати сім'ю. Втім, окрім згаданої практичності, тут вистачає й виключно «ідейних» залишенців.

піддавала тортурам у кабінетах і підвалах Донецької ОДА чи приміщеннях СБУ. Чого тільки варта трагічна доля депутата міськради з Горлівки Володимира Рибак, якого закатували тільки за те, що наважився стати на захист Державного прапора...»

Дійсно, українцям краю відразу ж дали чітко зрозуміти, що у «ДНР» їм доведеться непросто. Опоненти залюбки використовували подвійні стандарти: любити Росію чи примарну «народну республіку» — це круто, а ось демонструвати прихильність до України і бодай на словах відстоювати її державність і цілісність, небезпечно для життя і здоров'я. Серед тих, хто опинився у «зоні ризику», виявилися й журналісти майже всіх місцевих видань, а столичних — тим більше. Більшість газет змушені були взагалі припинити друк (уперше з років Другої світової війни) та спробували відновити роботу за межами Донеччини — російськомовний «Донбас» у Запоріжжі, а україномовна «Донеччина» аж у Києві. Чимало колег із зрозумілих причин залишили Донецьк, не наважуючись більше ризикувати і випробовувати долю, бо «компроматом» стало навіть членство в Національній

законну владу. За подібних умов, звісно, про повернення до Донецька, поки не йдеться. Деякі знайомі донеччани із розумінням ставляться до нашої вимушеної еміграції і навіть співчують. Але є й такі, хто зловтішно радіє і дуже шкодує, що комусь із нас вдалося звідси виїхати цілим і неушкодженим».

Залиш ілюзії, із ними спілкуючись

Не слід вважати, що всі, хто залишився в Донецьку та інших населених пунктах краю під контролем бойовиків «ДНР», зробили це з великим задоволенням. Адже це вимушений крок, бо в багатьох так склалися обставини, а тому тепер доводиться пристосовуватися до постійних обстрілів, безчинств бойовиків, браку роботи і грошей, а ще до перебоїв зі світлом, водопостачанням, теплом тощо. Більшість, зрозуміло, не в захваті від цих реалій, але є й такі персони, які все, що діється довкола, називають майже ідилією. Наприклад, одна місцева пані тривалий час періодично штампувала у соціальних мережах власні патетичні враження від сьогоднішнього Донецька, які змушували

плюватися й тих, хто звідти виїхав, і хто досі там поневіряється. Чого тільки варті рядки, де терориста із автоматом на центральній площі вона «романтично» назвала... Робін Гудом із луком та колчаном зі стрілами за спиною! «Ще спасибі, що отого бандита не описала як янгола, в якого за спиною могла побачити крильця! — саркастично каже моя колега, добре обізнана з автором сентиментального словоблуддя. — Авторка ще недавно мала безпосередній стосунок до формування інформаційної політики Донецької облдержадміністрації, звідки донеччан лякали «бендерами» та «фашистами». А нині вона також не сидить без діла — зайнята піаром трохи іншого персонажа при владі й банально заробляє на хліб, змальовуючи майже райське життя в окупованому місті».

Тих, хто змушений якимось пристосовуватися до «нової влади» і співпрацювати з нею, дійсно немало. Свій вибір земляки здебільшого пояснюють просто: треба виживати й годувати сім'ю. Втім, окрім згаданої практичності, тут вистачає й виключно «ідейних» залишенців. Формуванню їхньої позиції дуже сприяє засилля агресивної пропаганди російських телеканалів, відповідні сайти в соціальній мережі та плітки, яким починають вірити більше, ніж самому собі. «Ваша Нацгвардія навіть своїх знищує безжалюдно, а що буде, якщо їх пустити у Донецьк? — риторично запитує донецький етнічний українець (уродженець Сумщини). — Я особисто, якби був молодшим, сам би взяв автомат і захищав від них свою сім'ю та весь Донецьк!..» Він емоційно береться переконувати, що українських бійців з Волині у травні під Волновахою розстріляли «правосеки», бо, мовляв, «західняки» не хотіли стріляти у своїх же громадян — жителів Донецька, і їх за це покарали... І хоча відповідальність за ту трагедію публічно взяв на себе один із лідерів місцевого угруповання бойовиків, мій співрозмовник досі впевнено вірить версії, яка

йому особисто подобається більше. «А навіщо житлові квартали обстрілювати? — дуже обурюється. — Не чіпайте бодай мирних людей!..» Пропозицію переадресувати це звернення керівникам «ДНР», оскільки обстріли Донецька ведуться переважно із контрольованої ними території, він ігнорує. Бо це не вписується в його тлумачення трагедії, першопричиною якої вважає українських «загарбників».

Чого ж тоді чекати від етнічних росіян Донецька, якщо вірус антиукраїнської пропаганди вразив навіть співвітчизників? Вони поведуться відповідно. Щоправда, в приватних розмовах все частіше зізнаються: не такого чекали від «ДНР» та її лідерів, яким колись повірили і їх підтримували. Але відверто визнати свою помилку тепер не поспішають і наполегливо шукають примітивні «відмазки» дій бойовиків, які вже сидять всім у печінках. Обстріляли житлові будинки, де загинули дорослі та діти? — Таке на війні буває, бо снаряди, міни чи кулі — «сліпі»... — Сусіду, який чимось «не сподобався», прямо на вулиці поламали ребра носачами та прикладами? — Ну, не розстріляли ж... — Сина знайомих забрали на два тижні рити окопи? — Нехай ще подякує, що не кинули в бій за аеропорт... — «Віджали» автомобіль? — Сам винен: треба було надійно сховати, бо хіба хто нормальний тепер їздить?..

«Україна не платить нам пенсії, бо хоче виморити голодом, — кілька місяців тому бідкався місцевий пенсіонер — виходець із Курської області. — Втім, не пропадаємо: нам пообіцяли, що через тиждень гроші всім видадуть вже від «ДНР». Від практичної поради поїхати на українську територію і переформити пенсію, він рішуче відмахується. «Що? Київ тепер нам нічого не заплатити. Ми для них всі — сепаратисти, з якими навіть розв'язали війну! А ось нова влада нас тепер не залишить без допомоги». Проте надії на бажаний для нього та інших пенсіонерів розвиток подій розвіялись, наче дим над черговим згорілим будинком у Донецьку. Чоловік таки виїхав з міста до одного із районів, куди не дісталася люба йому «нова влада», і переформив пенсію. «Нічого нічого, — бурчить. — Вже з Нового року будемо гроші отримувати від «ДНР». Сам чув по телевізору».

Мій давній знайомий донеччанин, звинувачуючи українську владу у всіх смертних гріхах, у той же час тривалий період живе за межами «ДНР», яку боготворить на певній відстані. Моє ж «наївне» запитання, чому тоді йому в цьому разі щасливо не живеться у Донецьку, дуже обурило співрозмовника: «Здрасьте! Там же з гармат і «Градів» по житлових будинках щодня й цюночі б'ють!..» А спроба його розрадити зразком чорного гумору типу: «Б'ють своїх людей — значить люблять...» взагалі призвела до різкого припинення телефонної розмови. І цей приклад — свідчення ще однієї категорії земляків, які виїхали з Донецька чи інших населених пунктів краю. Тих, які визнають і у всьому підтримують «ДНР», але про всяк випадок ховаються від них подалі — на українській території.

СОЦІАЛЬНА ПОЛІТИКА

«Професія, яка стає способом життя»

**Директор департаменту
соціального захисту населення
Закарпатської облдержадміністрації
Віктор МАЦОЛА**



День працівника соціальної сфери, який відзначатимуть завтра, 2 листопада, — професійне свято десятків тисяч фахівців різних спеціальностей, зайнятих у цій важливій галузі в Україні. Об'єднує їх щоденна допомога тим, хто цього найбільше потребує, — хворим, літнім, самотнім та малозабезпеченим людям.

Чим зустріли професійне свято соцпрацівники у Закарпатській області, розповідає директор департаменту соціального захисту населення облдержадміністрації Віктор МАЦОЛА.

УК Вікторе Васильовичу, скільки працівників об'єднує сфера соціальної допомоги області?

— Соціальним захистом населення займаються понад три тисячі професіоналів. Протягом року вони обслуговують близько 1,8 мільярда гривень із загальнодержавного та обласного бюджетів. І роблять усе для того, щоб люди отримували соціальні виплати вчасно і в повному обсязі.

УК Дехто з опонентів чинної влади закидає, що нині відчутно зменшилася державна підтримка населення. А як ви вважаєте?

— Не поділяю цієї думки. Адже у нашій області соціальну допомогу нині отримують майже сто тисяч малозабезпечених людей, тобто кожен дванадцятий житель області. Нагадаю, що дві третини її площі — гірська місцевість, де вести домашнє господарство значно складніше, ніж у низовині. Статус гірських дає змогу жителям десятків населених пунктів Закарпаття отримувати 20-відсоткові надбавки до соціальних допомог. А якщо люди отримують більше, то й живуть краще.

УК Як вплинуло проведення АТО на повсякденну діяльність соціальних працівників області?

— Керівництво області врахувало нові обставини, надало додаткові кошти відповідно до змін, які підготував наш департамент до програми «Турбота». Раніше у нас такі види допомог, як виділення коштів сім'ям загиблих, не передбачалися. Нині ж з обласного бюджету виплатили по 100 тисяч гривень 24 сім'ям загиблих у зоні проведення Антитерористичної операції.

Через програму «Турбота» надають кошти і територіальному батальйону самооборони: 98 бійців отримали допомогу на загальну суму 3,5 мільйона гривень. Кожному з них зокрема виділено 35 тисяч гривень на придбання військової амуніції. Також через наш департамент отримали допомогу і 54

власне житло, справили новосілля. Чи це правда?

— У нас діяла державна програма, за якою для чорнобильців, інвалідів війни та загального захворювання за купували квартири — від шести до десяти помешкань протягом трьох років. Отже, програма була результативною, адже понад два десятки сімей отримали комфортне власне житло.

УК А чи поліпшилися умови праці ваших соцпрацівників?

— Відчутно. Ми отримали фінансову допомогу від Світового банку і кожен копійку витратили за призначенням. На ці кошти в районних управліннях обладнали приміщення

попередники, наше завдання — забезпечити його швидку та якісну роботу.

УК Як допомагаєте людям з особливими потребами?

— В області їх близько 58 тисяч, зокрема 6 тисяч дітей. Їхні потреби в реабілітації



Обмежені можливості — не вирок, якщо не здаватися та підтримувати одне одного

сім'ї за межами області, члени яких загинули під час Революції гідності. Це була ініціатива Закарпатської облради: кошти надавали додатково до державних, передбачених законодавством. Остання з ініціатив обласних депутатів — допомога сім'ям, де є поранені в зоні АТО. Гроші спрямовують на їхнє лікування і реабілітацію.

УК Чи співпрацюєте нині з облвійськкоматом?

— Так, і отримуємо всю потрібну інформацію, кому, чим і як терміново слід допомогти. І ще хочу зазначити: працівники соціальної сфери області перерахували на допомогу українській армії майже 75 тисяч гривень особистих пожертв. Гроші спрямовували через громадські організації.

УК Кажуть, що за вашого сприяння соціально малозахищені люди, які вже й не мріяли коли-небудь отримати

для відділів соціальних допомог, придбали меблі та необхідну для якісної та швидкої роботи оргтехніку. Тож нині створено всі належні умови, щоб соцпрацівники могли приймати відвідувачів, не змушуючи їх довго чекати у чергах.

УК Тячівський район — один з найбільших в області. Чи мають змогу всі, кому це потрібно, потрапити на прийом до працівників управління соціального захисту населення?

— У цьому районі працюють два підрозділи управління. До речі, це єдиний район в Україні з двома такими підрозділами. Адже відстань з райцентру до окраїнних сіл — 50 і більше кілометрів, та ще й бездоріжжя дощукляє. Щоб нейтралізувати «географічний» чинник, було прийнято рішення облаштувати додаткове управління. Втім, це зробили

повністю забезпечують із державного бюджету. Співпрацюємо без посередників із підприємствами, які виготовляють засоби реабілітації, необхідні цим людям, щоб світ для них не обмежувався чотирма стінами власного помешкання. І саме така пряма співпраця значно здешевлює придбання цих засобів.

УК Чи маєте партнерів за межами України?

— У Чехії, Голландії, Швейцарії та Німеччині. Щороку відвідуємо партнерів, а вони — нас. Зі швейцарцями спільно працюємо над проектом «Парасолька». Це чудовий приклад організації життя людей з особливими потребами. Нещодавно 25 мешканців будинку для людей з особливими потребами відзначили п'яту річницю з дня його відкриття.

УК Чим він особливий?

— У людей з обмеженими можливостями найскладніший період настає після переходу з дитинства до дорослого життя. Швейцарці допомогли нам усвідомити: якщо цих людей не кидають напризволяще, а допомагають їм активно інтегруватися в суспільство, то вони згодом не залишаються на його узбіччі. А навпаки, можуть стати самостійними, корисними іншим і від того щасливішими.

УК Розкажіть, будь ласка, про це детальніше.

— У райцентрі Тячів в окремому будинку з європейськими побутовими умовами живуть 25 людей, які переїхали туди з Вільшанського дитячого будинку після досягнення повноліття. Здебільшого обслуговують себе самі, мають господарство, виготовляють нескладні речі. Працівники «Парасольки» разом із закордонними партнерами намагаються створити законодавчу базу для «підтриманого проживання у громаді». Вони вважають, що необхідно узаконити це поняття, насамперед щоб молодь з особливими потребами могла жити у спільних квартирах чи окремо, залежно від рівня інвалідності. Досвід переконує, що життя цих людей за таких умов стає змістовнішим, а до всього ще й економляться державні кошти.

УК Які ще напрями співпраці із закордонними партнерами розвиваєте?

— Нещодавно на Закарпаття приїжджала голландська делегація соціальних працівників-психологів. Проводили тренінги, передавали нашим людям досвід. А днями група закарпатських працівників соціальних служб повернулася зі стажування, яке проходила в Чехії. Наші працівники навчалися європейських підходів до роботи з дітьми з вадами розвитку.

Ці поїздки здійснюють коштом благодійників, які відвідують концерти наших дітей. Так було у Швейцарії, де з успіхом виступала «Парасолька». Інваліди, люди з обмеженими можливостями є всюди, тож особливе чутливе ставлення до таких людей, бажання їм допомогти — ознака здорового суспільства.

**Василь БЕДЗІР,
«Урядовий кур'єр»**

Альтернативна довідка для інвалідів

**Відділ
соціально-правових питань
«Урядового кур'єра»**

ПРАВО НА ПІЛЬГИ. Нині в Україні проживають особи з інвалідністю, які через певні обставини — наприклад відсут-

ність страхового стажу — не мають права на отримання пенсії чи державної допомоги. Їм не видають посвідчення, і тому вони позбавлені можливості користуватися пільгами, які передбачено законодавством України, повідомила прес-служ-

ба Мінсоцполітики. Однак нещодавно Міністерство соціальної політики запропонувало зміни, які допоможуть вирішити питання щодо можливості користування пільгами окремим категоріям інвалідів. Про це повідомила міністр соціальної політики

Людмила Денісова під час представлення проекту Закону «Про внесення зміни до статті 4 Закону України «Про основи соціальної захищеності інвалідів в Україні», який був схвалений на засіданні уряду. «Законопроект передбачено запровадити

альтернативний посвідчення документ — довідку, на підставі якої особи з інвалідністю матимуть право користуватися пільгами. Вона видаватиметься регіональними органами соціального захисту населення та міститиме такі відомості: прізви-

ще, ім'я, по батькові, групу та причину інвалідності, а також у відповідних випадках основні нозологічні форми захворювань особи (по зору, слуху чи з ураженням опорно-рухового апарату)», — пояснила Людмила Денісова.

ПОГЛЯД НА ПРОБЛЕМУ

Український олігарх працює на окупантів?

СИТУАЦІЯ. Громадськість вимагає від влади повернути в державну власність «Кримський титан»

Юрій ВАЩЕНКО
для «Урядового кур'єра»

Чимало українських підприємств і фірм, які через різні структури-прокладки фактично належать так званій сім'ї, продовжують приносити їй чималі прибутки. Про це в українських ЗМІ написано вже чимало.

Між словом і ділом...

Проте не так часто в поле зору журналістів потрапляє тема нинішніх доходів тих, хто був, так би мовити, стовпами режиму Януковича. Останні хоч публічно й не афішують свого неприйняття змін, що відбуваються в країні, за суттю залишаються п'ятою колоною в нашій державі. Потрібно висвітлювати й непоодинокі випадки, коли підприємства наближених до Януковича осіб продовжують працювати на окупантів. Саме про один з них ітиметься.

Нещодавно в інтерв'ю інтернет-виданню «L.B.ua» Дмитро Фірташ розповідав

про свій патріотизм і про те, скільки доброго для Української держави він зробив. Звичайно, не забув згадати і про свої образи, які накопилися на нинішню українську владу. Однак, як відомо, між словами і справами часто існує прірва. І саме з огляду на це спробуємо проаналізувати патріотизм українського олігарха, який, згідно з рішенням австрійського суду, не має права залишати межі цієї країни.

Розгляньмо «патріотизм» Дмитра Фірташа, за яким давно вже сумує, чекає не дочекається зустрічі Феміда американська. І візьмімо найбільш показовий приклад — бурхливу діяльність олігарха у вітчизняній титановій галузі.

На черзі гігант титанової галузі

Пов'язана із Фірташем німецька компанія OST-STEM GermanyGmbH повністю заволоділа найбільш в Центральній і Східній Європі заводом-виробником двоокису титану — ПАТ

«Кримський Титан» 7 грудня 2012 року. Для цього компанія мільярдера викупила у держави (нагадаємо, керуваної Януковичем і його мафіозною «сім'єю») контрольний пакет акцій — 50% + 1 акція з огляду на наближеність олігарха до Януковича за смішну ціну — 677,6 мільйона гривень. Тобто приблизно за 80 мільйонів доларів. А ринкова вартість «Кримського титану», за твердженням Валерія Мазура, який свого часу очолював Міністерство промисловості й знає справжню ціну підприємства, сягає не менш як півтора мільярда доларів. Отже, і контрольний пакет акцій мав коштувати еквівалентно понад 750, а не 80 мільйонів доларів. А можливо, навіть більше ніж 750 мільйонів, тому що до цієї суми додали б так звану премію за контроль. Тому, вважає член Громадської робочої групи з вирішення проблемних питань титанової галузі України Валерій Мазур, такими діями державному бюджету було завдано значних збитків, і це повинно кваліфіку-

ватися як злочин проти народу України.

На сьогодні «Кримський титан» перебуває поки що під юрисдикцією України. Але радіти цьому не варто. Оскільки влітку цього року, як повідомляв Інтерфакс-Україна, у прес-службі холдингу Group DF зазначили, що виробничі потужності «Кримського титану» передано в оренду дочірньому — російському підприємству ТОВ «Титанові інвестиції». При цьому ні умови передачі в оренду, ні орендна плата нікому, зокрема українській владі, не відомі.

Кому вигідно?

Цілком можливо, що умови оренди прописано так, що вони залежатимуть від фінансових результатів російської «дочки». А останній неважко зробити так, що весь прибуток осідатиме на рахунках афільованих з нею структур, а «Титанові інвестиції» можуть показувати самі збитки. Тоді нулю дорівнюватиме й орендна плата, а отже, й «Кримський титан» не одержить коштів від здачі в оренду

свого майна. А продовження цього ланцюжка — жодних перерахувань в український держбюджет. Водночас податки надходитимуть у бюджет країни-агресора, або, що не менш принизливо — у скарбницю самопроголошеного окупантського режиму півострова. Останнє можливе у зв'язку з тим, що за повного падіння економіки Криму «товариші» з Кремля зметуть крихти зі столу і своїм кримським лакеям. І робитимуть це фактично за рахунок підприємств, які мали б платити податки в українську скарбницю. Так олігарх допомагає Росії, завдаючи серйозного матеріального збитку Україні, про інтереси якої він піклується лише у багаторівневих інтерв'ю.

Безумовно, в цьому разі запитання на кшталт «Чи повинно так бути й надалі?» належить до риторичних. Саме тому громадська організація «Контроль народного майна України» днями звернулася до Генерального прокурора України з вимогою почати кримінальне розслідування дій струк-

тур, пов'язаних із Дмитром Фірташем, за статтями Кримінального кодексу України. Зокрема йдеться про легалізацію майна, здобутого злочинним шляхом, і зловживання службовим становищем. Окрім того, за словами голови цієї громадської організації Євгена Чередникова, структури, які захопили «Кримський титан», порушили ст. 13 Конституції України, за якою земля в межах України є об'єктом власності народу України.

А після того, як слідство юридично підтвердить усі висунуті олігархові та його компаніям звинувачення, активісти громадської організації «Контроль народного майна України» закликають владу ініціювати повернення майна ПрАТ «Кримський Титан» у державну власність. Як вважають громадські активісти, терпіти й надалі те, що підприємства, якими заволоділи олігарх — соратник Януковича, працювати-муть на країну-агресора, — означає не поважати ні себе, ні свого народу.

ДЕРЖАВНА ФІСКАЛЬНА СЛУЖБА УКРАЇНИ РОЗ'ЯСНЮЄ ТА ІНФОРМУЄ

Особливості переміщення товарів українського походження з тимчасово окупованої території

Товари, які відповідають критеріям повністю вироблених, достатньо перероблених чи ввезені на митну територію України та випущені для вільного обігу на тимчасово окупованій території України, вважаються товарами походженням з України та вільно переміщуються на іншу територію України без застосування будь-якого мита. Це відбувається за умови подання сертифіката про походження товару з України. Такий сертифікат видають торговельно-промислові палати України на іншій території України.

Для підтвердження походження товарів, що виготовляються у вільній економічній зоні «Крим», застосовуються сертифікати форми У-1.

У разі надання під час митного оформлення такого сертифіката до товарів не застосовується будь-яке мито (ввізне, сезонне, спеціальне, антидемпінгове, компенсаційне).

Відповідну норму передбачено частиною 6.6 ст. 6 Закону України від 12. 08. 2014 р. №1636-VII «Про створення вільної економічної зони «Крим» та про особливості здійснення економічної діяльності на тимчасово окупованій території України», який набрав чинності 27. 09. 2014 р.

Справляння податків на території вільної економічної зони «Крим»

У зв'язку із набранням чинності Закону України від 12 серпня 2014 року №1636-VII «Про створення вільної економічної зони «Крим» та про особливості здійснення економічної діяльності на тимчасово окупованій території України» (далі — Закон №1636), виконання норм статті 39 (трансфертне ціноутворення) Податкового кодексу України має відбуватися з урахуванням норм цього Закону.

Тобто згідно з пунктами 5.2 та 5.3 статті 5 Закону №1636, які набрали чинності з 27. 09. 2014 р., взаємини між особами, які мають податкову адресу на території ВЕЗ «Крим», та особами, які мають податкову адресу на іншій території України, є контрольованими операціями згідно із статтею 39 Податкового кодексу України, а юридичні особи (відокремлені підрозділи) та фізичні особи, які мають податкову адресу (місцезнаходження/місце проживання) на території ВЕЗ «Крим», для цілей оподаткування прирівняно до нерезидентів.

Водночас повідомляємо, що пунктом 12.3 ст. 12 Закону №1636 встановлено, що особи, які перебували на обліку в контролюючих органах або мали місцезнаходження (місце

проживання) на території АР Крим або м. Севастополя на початок тимчасової окупації, звільняються від виконання вимог Закону України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг» під час здійснення їхньої підприємницької діяльності на тимчасово окупованій території України.

Якщо переноситься місце діяльності

Будь-якій юридичній особі — резиденту України, яка змінює (змінює) місцезнаходження з тимчасово окупованої території на іншу територію України, надається звільнення від будь-якого оподаткування (зокрема згідно із статтею 271 Митного кодексу України) основних засобів і малоцінних та швидкозношуваних предметів, що належать юридичним особам, які переносять місце діяльності з тимчасово окупованої території на іншу територію України, і вивозяться для подальшого використання у господарській діяльності за умови, що ці основні засоби перебували на балансі підприємства станом на 1 січня 2014 року у вільному обігу на території України.

Такі основні засоби можуть бути відчуженими до їх введення в експлуатацію за новим місцем розташування на іншій території України чи протягом 12 місяців після такого введення в експлуатацію за умови сплати податків, зборів згідно із статтею 30 Податкового кодексу України.

Відповідна норма визначена пунктом 6) частини 15.1 статті 15 Закону України від 12 серпня 2014 року №1636-VII «Про створення вільної економічної зони «Крим» та про особливості здійснення економічної діяльності на тимчасово окупованій території України».

Внесення готівкової іноземної валюти на поточний рахунок

Уповноважений банк може приймати від повноважного представника нерезидента — суб'єкта підприємницької діяльності в касу готівкову вільно конвертовану іноземну валюту в сумі, що не перевищує 10 000 доларів США, або еквівалент цієї суми в іншій вільно конвертованій іноземній валюті за офіційним курсом гривні до іноземних валют, встановленим Національним банком на день здійснення операції. Такі кошти банк приймає для подальшого зарахування на поточний рахунок в іноземній валюті резидента — суб'єкта підприємницької діяльності (через розподільчий рахунок).

Операції здійснюються за наявності таких документів: а) експортного договору резидента — суб'єкта підприємницької діяльності, у якому передбачено повну або час-

ткову оплату нерезидентом — суб'єктом підприємницької діяльності продукції, виконаних робіт, отриманих послуг у готівковій вільно конвертованій іноземній валюті. Водночас загальна сума, прийнята за одним договором, не може перевищувати 10 000 доларів США або еквівалент цієї суми в іншій вільно конвертованій іноземній валюті за офіційним курсом гривні до іноземних валют, встановленим Національним банком на день здійснення операції, або договору, в якому передбачено повну або часткову оплату нерезидентом в готівковій вільно конвертованій іноземній валюті за фрахтування судна, що належить судовласникові-резиденту. Сума разової оплати за фрахтування судна в разі його заходження в порт України, де розташований уповноважений банк, у якому відкрито поточний рахунок в іноземній валюті судовласника-резидента, не може перевищувати 10 000 доларів США або еквівалент цієї суми в іншій вільно конвертованій іноземній валюті за офіційним курсом гривні до іноземних валют, встановленим Національним банком на день зарахування коштів. Копія договору залишається в уповноваженому банку;

б) оригіналу митної декларації або довідки про зняття повноважним представником нерезидента — суб'єкта підприємницької діяльності готівкової іноземної валюти з картрахунка нерезидента — суб'єкта підприємницької діяльності за допомогою корпоративної платіжної картки через уповноважений банк (фінансову установу, яка одержала генеральну ліцензію Національного банку на здійснення валютних операцій). У митній декларації роблять відмітку уповноваженого банку про суму і дату зарахування готівкової іноземної валюти на поточний рахунок в іноземній валюті (через розподільчий рахунок), відкритий цим банком резидентом — суб'єктом підприємницької діяльності. Копія митної декларації із зазначеною відміткою або довідка про виплату уповноваженим банком (фінансовою установою, яка одержала генеральну ліцензію Національного банку на здійснення валютних операцій) готівкової іноземної валюти з картрахунка нерезидента — суб'єкта підприємницької діяльності залишається в уповноваженому банку;

в) документа, що підтверджує повноваження, надані представникові нерезидента — суб'єкта підприємницької діяльності на оплату договору готівковою вільно конвертованою іноземною валютою. Копія документа залишається в уповноваженому банку;

г) копії сторінок паспортного документа повноважного представника нерезидента — суб'єкта підприємницької діяльності (що містять фото, прізвище та ім'я, інформацію про дату видачі й орган, що його видав), які залишаються в уповноваженому банку.

Цю норму визначено п. 8 Правил використання готівкової іноземної валюти на території України, затверджених постановою правління Національного банку України від 30 травня 2007 року №200 зі змінами та доповненнями.

ФОТОРЕПОРТАЖ

Нам є чим пишатися

ПОДІЯ. Осінні агропродовольча й технічна виставки засвідчили: Україна — потужна експортна держава



Надсучасні молоковози, які транспортують, крім того, й олію, дуже сподобалися відвідувачам

**Олег ГРОМОВ,
Світлана СКРЯБІНА**
(фото),
«Урядовий кур'єр»

Устоличному виставковому центрі, що на Броварському проспекті, 28—30 жовтня відкрилися дві знакові виставки: 17-та Міжнародна WorldFood Ukraine та 10-й Міжнародний салон вантажних і комерційних автомобілів TIR-2014.

Програма цих заходів доволі насичена, що спонукало до участі багато відомих фірм.

Наше вершкове масло поза конкуренцією

На першому із цих заходів було представлено 204 аграрні й продовольчі компанії із багатьох країн світу — Бельгії, Німеччини, Греції, Грузії, Данії, Іспанії, Литви, Польщі, Сінгапуру, США, Таїланду, Туреччини. Свою продукцію презентували і компанії 12 регіонів України.

Павільйони пропонували українському ринку весь спектр продуктів харчування і напоїв: Німеччина — м'ясопродукти, Греція — персики, маслини й овочі, Італія — вина, оливкову олію і пасту, Китай — чай, морепродукти, сою та спеції, Польща — м'ясо-

продукти, крупи і макарони, Сербія — виноград, м'ясопродукти.

Особлива увага відвідувачів цього заходу була прикута до об'єднаного стенду «Органічна Україна», на якому представили органічну продукцію вітчизняні виробники: ТМ «Жменька», ТМ «Сладов», ТМ «Етнопродукт», «Натурбутік» та інші.

Безперечно, центральне місце на заході посів салон свіжих і консервованих овочів та фруктів.

У перший день виставки відбулося нагородження переможців 16-го дегустаційного конкурсу WorldFood Ukraine 2013. Цього року в такому

заході взяли участь 86 найменувань продуктів харчування із Азербайджану, Німеччини, Греції, Литви, Молдови, Росії, Сербії, Чехії й України.

Експерти Центральної дегустаційної комісії і департаменту продовольства Міністерства аграрної політики та продо-

вольства відзначили дуже високі якості гранатового соку із Азербайджану, грецької оливкової олії, м'ясопродуктів із Сербії, литовського сиру, вегетаріанських продуктів із Чехії та українського вершкового масла.

За програмою виставки пройшли цікаві маркетингові й інші семінари, які, безперечно, були корисними і для учасників, і для відвідувачів цього заходу.



Бізнес потребує малотоннажки

10-й Міжнародний салон вантажних та комерційних автомобілів TIR-2014 цього року проводили в дещо новому форматі. Україна залишається вкрай привабливим для Європи транзитним ланком завдяки міжнародним коридорам. Так, автомобільні антажоперевезення в країні, попри політичну й економічну нестабільність, за останні сім



До стендів, які демонструють рибу та морепродукти, завжди підвищена зацікавленість



Шини можна було вибрати різні: і за якістю, й за можливостями гаманця

місяців 2014 року зросли на 10%.

Вітчизняному бізнесу, як і раніше, найбільш цікаві малотоннажні вантажні та комерційні автівки — повною масою до 3,5 тонн.

Таку техніку, а також більшої тоннажності і було представлено в широкому розмаїтті цього заходу. Зокрема, відвідувачі змогли побачити комерційні автомобілі ISUZU повною масою від 3,5 до 18 тонн.

Зацікавив бізнесменів і відвідувачів також туристичний автобус «Атаман А-096 на основі того ж ISUZU.

Компаніям аграрного й харчового секторів України запропонували новинку — молоковоз на основі шасі TATA LPT 1116, призначений для транспортування не тільки молока, а й питної води, рослинної олії тощо.

Кременчуцький автозавод презентував новий самоскид КрАЗ С26.2М для перевезення сипучих ванта-

жів дорогами з твердим покриттям.

ПАТ «Полтавський агрегатний завод» — єдиний в Україні й один із найбільших в СНД спеціалізований виробник гальмівної апаратури для широкого спектру вантажівок — також порадив відвідувачів своєю якісною продукцією.

Центр сучасної техніки «Альфатек» (офіційний дистриб'ютор багатьох відомих брендів) пропонував запасні частини для комерційної техніки й шини Triangle. Відомі білоруські шини представив торговельний дім «Белшина».

Поряд із цим автосалоном проходила спеціалізована логістична виставка «Транс-Україна 2014. Інтерсклад».

Усі ці заходи однозначно показали, що Україні є чим пишатися. Понад те — наша держава успішно може експортувати не лише продовольчу, а й машинобудівну продукцію.



Малотоннажні вантажівки найбільш цікаві для малого та середнього бізнесу



Що може бути кращим за справжню італійську пасту?

ТЕЛЕКУР'ЄР

ПРОГРАМА ПЕРЕДАЧ З 3 ПО 9 ЛИСТОПАДА 2014 РОКУ



ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

06:00 На слуху
06:30 Новини
06:40 Спорт
06:45 Погода
06:50 Гість студії
07:00 Новини
07:15 Спорт
07:20 Погода
07:25 Гість студії
07:45 Країна on line
07:50 Гість студії
08:00 Новини
08:15 Спорт
08:20 Погода
08:25 Гість студії
08:40 Гість студії
09:00 ПРОФІЛАКТИКА ПЕРШОГО КАНАЛУ
15:15 Вікно в Америку
15:50 EuroNews
15:55 Книга.ua
16:40 Д/ф із циклу «Прорив у невідоме». «Травень 1989»
17:35 Д/ф «Палетт. Рембрандт»
18:05 Час-Ч
18:15 Новини. Світ
18:30 Новини (із сурдоперекладом)
18:55 З перших вуст
19:00 Про головне
19:40 Шустер Live. Будні
21:00 Новини
21:30 Спорт
21:50 Дні німецького ТБ на Першому. Д/ф «Дикий схід Європи: національний парк «Шумава» у Чехії»
22:35 Погода
22:55 Трійка, Кено, Секунда удачі
23:00 Підсумки
23:20 На слуху
00:00 Підсумки
00:20 Від першої особи
01:00 Підсумки
01:15 Погода
01:20 Новини. Світ
01:30 Новини
01:50 ТелеАкадемія
02:50 Телевістава «Чорна Пантера та Білий ведмідь»
04:20 Як ваше здоров'я?
05:10 Шустер Live. Будні

1+1

06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:10 «Особистий рахунок»
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:35 «Маша і Ведмідь» (1)
07:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:35 «Чистопевні»
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09:40 «Шість кадрів»
10:35 «Міняю жінку – 7»
12:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
12:20 «Хоробрі серця»
14:20 «Маша і Ведмідь» (1)

14:40 Юрій Нікулін та Андрій Миронов у комедії «Діамантова рука» (1)
16:45 «ТСН. Особливе»
17:10 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана – 4» (1)
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:30 «Таємні матеріали – 2014»
21:00 «Чистопевні»
21:20 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати» (1)
22:30 «Гроші»
23:30 «Казкова Русь»
00:15 ТСН: «Телевізійна служба новин»
00:30 Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство 2» (2)
01:30 Прем'єра на «1+1». Чуттєва мелодрама «Терпкий смак кохання» (1)
02:15 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана – 4» (1)
03:45 «ТСН. Особливе»
04:10 Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство 2» (2)
04:55 «Служба розшуку дітей»
05:00 «Телемагазин»
05:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»

ІНТЕР

05:25 Т/с «Повернення Мухтара 2»
07:00 «Новини»
07:15 «Ранок з ІНТЕРом»
07:30 «Новини»
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»
08:00 «Новини»
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»
08:30 «Новини»
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»
09:00 «Новини»
09:20 Х/ф «Кохання, як нещасний випадок»
12:00 «Новини»
12:25 Х/ф «Кохання, як нещасний випадок»
14:00 «Новини»
14:20 «Судові справи»
15:10 «Жди мене»
17:45 «Новини»
18:00 Ток-шоу «Стосується кожного»
19:00 Т/с «Поки станиця спить»
20:00 «Подробиці»
20:30 Т/с «Каяття»
22:55 Т/с «Бездоня» (2)
00:55 Х/ф «Виклик» (2)
03:25 Т/с «Бездоня» (2)
04:55 «Подробиці»

ICTV

04:40 Служба розшуку дітей
04:45 Світанок
05:50 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
06:35 Факти тижня з Оксаною Соколовою
08:45 Факти. Ранок
09:15 Надзвичайні новини. Підсумки з Костянтином Стогнієм
10:15 «Танго і Кеш». Художній фільм
12:30 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
12:45 Факти. День
13:20 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
14:05 «Нестримні». Художній фільм
15:45 Факти. День
16:20 «Нестримні». Художній фільм
16:45 «Нестримні-2». Художній фільм
18:45 Факти. Вечір
19:20 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:30 Дістало!
21:20 Факти. Вечір
21:35 Свобода слова з Андрієм Куликовим
00:35 «Крикуни». Художній фільм (2)
02:30 «Роккі Бальбоа». Художній фільм (2)

5 КАНАЛ

06:25 ПРОФІЛАКТИКА
14:00 Погода в Україні
14:15 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем
14:55 Погода у світі
15:00 Час новин
15:25 Погода на курортах
15:30 Час. Важливо
15:35 Мамина школа
16:00 Час новин
16:15 Єдина родина
16:30 Час. Важливо
16:35 Єдина родина
17:00 Час новин
17:05 Єдина родина
17:30 Час. Важливо
17:35 Єдина родина
17:55 Погода в Україні
18:00 Час новин
18:10 Місцевий час
18:25 Час спорту
18:30 Час. Важливо
18:35 Велика політика
19:00 Час новин
20:00 Час. Підсумки дня
21:00 Час новин
21:10 Час. Підсумки дня
21:40 Час-Тайм
22:00 Час новин

22:30 Час. Важливо
22:35 Бізнес-час
22:50 Погода в Україні
23:00 Час новин
23:20 Бізнес-час
23:25 Час. Важливо
23:30 Час спорту
23:35 Огляд преси
23:55 Погода в Україні
00:00 Час новин
00:15 Бізнес-час
00:25 Час спорту
00:30 Час. Важливо
00:32 Кримінальні новини
00:35 Машина часу
00:50 Огляд преси
00:55 Погода на курортах
01:00 Час новин
01:15 Час. Підсумки дня
02:30 Місцевий час
02:40 Велика політика
03:00 Час новин
03:15 Час-Тайм
03:30 В кабінетах
04:00 Час новин
04:15 Місцевий час
04:25 Час спорту
04:30 Кримінальні новини
04:35 Погода у світі
04:40 Кіно з Яніною Соколовою
05:00 Час-Тайм
05:15 Час. Підсумки дня

НОВИЙ КАНАЛ

05:50 Kids Time
05:55 М/с «Пригоди Джекі Чана»
06:35 М/с «Нові пригоди мисливців за привидами»
07:00 Kids Time
07:00 Т/с «Татусеві дочки»
08:00 ШОУМАНІЯ
09:00 Т/с «Татусеві дочки»
11:00 Т/с «Молодість»
14:00 ШОУМАНІЯ
14:55 Т/с «Вороніни»
15:55 Х/ф «Хоттабич»
18:00 Репортер
18:20 Абзац!
19:00 Стажисти №3
21:15 Супермодель по-українськи №10
23:20 Х/ф «Самотній за контрактом»
01:25 Абзац!
02:10 Репортер
02:15 Т/с «Віола Тараканова-2»
03:40 Т/с «До смерті гарна» (2)
05:10 Зона ночі
05:40 25-й кадр

СТБ

04:50 «У пошуках істини. Надія Крупська. Бездітна мати революції»
05:35 «Вікна-Новини»
06:25 «Все буде добре!»



Примітка. Цифрові позначки у програмах вказують на класифікацію:
(I) або (1) – перегляд без обмежень;
(II) або (2) – передачу або фільм можна дивитися дітям лише за присутності батьків;
(III) або (3) – можна дивитися особам, яким виповнився 21 рік.

08:05 «Зіркове життя. Мамині синові»
09:10 Х/ф «Будьте моїм чоловіком...» (1)
10:55 Х/ф «Прощання»
12:55 «Битва екстрасенсів 14»
15:00 «Все буде смачно!»
16:00 «Все буде добре!»
18:00 «Вікна-Новини»
19:00 Т/с «Коли ми вдома» (2)
19:55 «Куб – 5»
22:00 «Вікна-Новини»
22:35 «Детектор брехні – 6»
00:00 «Один за всіх»
01:10 Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:50 Ранок з Україною
07:00 Події
07:10 Ранок з Україною
08:00 Події
08:10 Ранок з Україною
09:00 Події
09:15 Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:00 Т/с «Довгий шлях додому» (закл. серії) (мелодрама) (1)
13:10 Т/с «ОСА» (детектив) (1)
14:00 Т/с «Слід» (детектив) (1)
15:00 Події
15:25 Т/с «Слід» (детектив) (1)
18:00 Прем'єра! Т/с «Красуня Ляля» (25 серія) (мелодрама) (1)
19:00 Події
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21:00 Прем'єра! Т/с «П'ятиницький 4» (кримінальний детектив) (1,2 серії) (1)
23:00 Події дня
23:30 Х/ф «Законослухняний громадянин» (трилер) (в гол. ролі: Д.Батлер) (Мегахіт щопонеділка) (2)
01:45 Події
02:30 Т/с «Форс мажори 2» (комедія) (1,2,3,4серії) (1)
05:15 Т/с «Красуня Ляля» (25 серія) (мелодрама) (1)

ТОНІС

06:00 Х/ф «Василіса Прекрасна»
07:10 Маленькі улюбленці
10:00 «Алло, лікарю!»
11:00 Кастро: людина і міф
12:15 Дика Африка
14:00 Маленькі улюбленці
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»
15:20 «Погода»
15:40 «Сильні світу цього»
16:00 Наші улюбленці
16:50 «Алло, лікарю!»
17:45 Чудеса та інші дивовижні історії
18:15 «ЗМІСТОВна Україна»
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»
18:40 «Погода»
18:45 «Економічний пульс»
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Даниїл Гранін, 1 ч.
20:00 Великі люди
20:30 «Служба новин «Соціальний пульс»
20:55 «Погода»
21:00 ХХ століття війн
21:30 Події, що змінили світ
22:00 Таємниці сучасної криміналістики
22:55 «Економічний пульс»
23:00 Наші улюбленці
23:35 «Світські хроніки»
00:00 «Красиві та амбіційні» (3)
01:50 Х/ф «Солодкий трепет» (3)
03:20 «Після опівночі»
04:10 «Цивілізація Incognita»
04:20 «Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним»
05:00 Свої. Інна Макарова
05:30 Свої. Євген Весник

НТН

05:30 Х/ф «Адвокат» (1)

08:05 «Правда життя. Професія тренер»
08:35 «Агенти впливу»
09:30 Х/ф «Небо скрізь однакове...» (1)
11:05 Т/с «Шериф – 2» (1)
15:00 Т/с «Павутиння – 6» (2)
19:00 «Свідок»
19:30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів – 9»
21:40 «Свідок»
22:00 Т/с «CSI: Лас-Вегас – 13» (2)
23:45 Т/с «Гаваї 5.0» (2)
00:40 Т/с «Рей Донован» (2)
02:30 «Свідок»
03:00 Х/ф «Майже як люди» (2)
04:20 «Свідок»
04:50 «Випадковий свідок»
05:05 «Легенди карного розшуку»

ТЕТ

06:00 М/с «Лалалупси» (1)
06:20 М/с «Маша і Ведмідь» (1)
06:50 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць» (1)
07:20 М/с «Лалалупси» (1)
07:45 Мультик з Лунтіком
08:25 М/с «Підлітки мутанти черепашки ніндзя» (1)
08:55 М/с «Каспер» (1)
09:20 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць» (1)
10:20 М/с «Маша і Ведмідь» (1)
10:55 Єралаш
12:00 Повне перевтілення. Дім за тиждень
13:00 Богиня шопінгу
14:50 Панянка-селянка
15:50 Віталька
17:00 Серіал «Світлофор»
19:00 Панянка-селянка
20:00 Серіал «Кухня» (1)
21:00 Країна У
21:30 Одного разу під Полтавою
22:00 Розсміши коміка
23:00 Серіал «Світлофор» (2)
00:00 Серіал «Ходячі мерці» (3)
00:50 Теорія зради
02:20 Чортівня щодня
03:10 Серіал «Чемпіонки» (2)
03:55 3 ночі до ранку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45 Радянські мультфільми
09:00 Телемагазин
09:30 Х/ф «Настя»
11:05 Х/ф «Зимовий вечір у Гаграх»
12:35 Х/с «Суто англійські вбивства»
14:25 Х/с «Пуаро Агати Крісті»
16:20 Х/ф «Життя та незвичайні пригоди Робінзона Крузо»
18:00 Х/ф «Рецепт її молодості»
19:35 Х/с «Суто англійські вбивства»
21:25 Х/с «Пуаро Агати Крісті»
23:15 Х/ф «Футболіст»
00:45 Х/ф «Результат»
04:10 Бійцівський клуб
04:55 Кіноляпи
05:20 Саундтреки

K1

06:00 «Шеф-кухар»
06:30 «TOP SHOP»
07:30 «Мультфільми» (1)
10:50 «ВусоЛапоХвіст»
12:15 Х/ф «Король повітря» (1)
14:10 «КВК-2014»
16:15 «Орел і Решка»
18:10 «Звана вечеря»
19:00 «Орел і Решка. Шопінг»
20:00 «Орел і Решка. На краю світу»
21:00 «Розсміши коміка»
22:00 Х/ф «Зоряний шлях» (2)
00:15 Х/ф «Еон Флакс» (2)
01:45 «Нічне життя»



Полунички

Фото Володимира ЗАЙКИ

ПРОГРАМА НА ВІВТОРОК, 4 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

06:30 Новини
06:40 Спорт
06:45 Погода
06:50 Гість студії
07:00 Новини
07:15 Спорт
07:20 Погода
07:25 Ера будівництва
07:30 Гість студії
07:45 Країна on line
07:50 Гість студії
08:00 Новини
08:15 Спорт
08:20 Погода
08:25 Гість студії
08:40 Гість студії
08:55 Паспортний сервіс
09:00 Новини
09:30 Спорт
09:40 Про головне
10:30 Уряд на зв'язку з громадянами
11:05 Утедин з Майклом Щуром
11:30 Д/с «Шляхами Саксонії»: «Різа»
12:05 Т/с «П'ять хвилин до метро»
13:00 Новини
13:20 Час-Ч
13:30 Погода
13:50 Школа Мері Поппінс
14:10 Дитячі історії. «Іржик та білі миші»
14:25 Казки Лірика Сашка
14:35 Як це?
14:55 Фольк-music
16:05 Euronews
16:40 Д/ф із циклу «Прорив у невідоме». «Жовтень 1989»
17:30 Д/ф «Палетт. Клод Моне»
18:05 Час-Ч
18:15 Новини. Світ
18:30 Новини (із сурдоперекладом)
18:55 З перших вуст
19:00 Про головне
19:40 Шустер Live. Будні
21:00 Новини
21:30 Спорт
21:50 Прем'єра. Д/ф «Контингент. Єгипет. Нескінченна війна на Сході» ф.8
22:55 Трійка, Кено, Максима
23:00 Підсумки
23:20 На слуху
00:00 Підсумки
00:20 Від першої особи
01:00 Підсумки
01:15 Погода
01:20 Новини. Світ
01:30 Новини
01:50 ТелеАкадемія
02:50 Телевистава «Житейське море»
04:20 Віра. Надія. Любов
05:10 Шустер Live. Будні

1+1

06:30 «Таємні матеріали – 2014»
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:10 «Особистий рахунок»
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:35 «Маша і Ведмідь» (1)
07:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:35 «Чистопевс»
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09:40 «Чотири весілля – 3»
10:55 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати» (1)
12:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
12:20 «Розсміши коміка – 4»

13:20 «Шість кадрів»
13:55 «Сімейні мелодрами – 3»
14:50 «Сімейні мелодрами – 3»
15:45 «Сімейні мелодрами – 4»
16:45 «ТСН. Особливе»
17:10 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана – 4» (1)
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:30 «Таємні матеріали – 2014»
21:00 «Чистопевс»
21:20 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати» (1)
22:30 «Територія обману»
23:35 Анімаційний проект кварталу 95 «Мультибарбара»
00:15 ТСН: «Телевізійна служба новин»
00:30 Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство 2» (2)
01:30 Прем'єра на «1+1». Чуттєва мелодрама «Терпкий смак кохання» (1)
02:15 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана – 4» (1)
03:45 «ТСН. Особливе»
04:10 Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство 2» (2)
04:55 «Служба розшуку дітей»
05:00 «Телемагазин»
05:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»

ІНТЕР

05:25 Т/с «Повернення Мухтара 2»
07:00 «Новини»
07:15 «Ранок з ІНТЕРом»
07:30 «Новини»
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»
08:00 «Новини»
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»
08:30 «Новини»
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»
09:00 «Новини»
09:20 Т/с «Каяття»
11:30 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12:00 «Новини»
12:25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
14:00 «Новини»
14:20 «Сімейний суд»
15:40 «Судові справи»
17:45 «Новини»
18:00 Ток-шоу «Стосується кожного»
19:00 Т/с «Поки станиця спить»
20:00 «Подробиці»
20:30 Т/с «Каяття»
22:55 Т/с «Бездоня» (2)
00:55 Х/ф «Первісний страх» (2)
03:25 Т/с «Бездоня» (2)
04:55 «Подробиці»

ICTV

04:10 Факти
04:45 Світанок
05:45 Свобода слова з Андрієм Куликовим (повтор)
08:45 Факти. Ранок
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
10:10 «Агент національної безпеки». Пригодницький телесеріал

12:30 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
12:45 Факти. День
13:20 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
14:00 «Літєйний». Детективний телесеріал
15:45 Факти. День
16:20 «Літєйний». Детективний телесеріал
16:35 «Агент національної безпеки». Пригодницький телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:20 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:30 Громадянська оборона
21:15 Факти. Вечір
21:30 «Чужий район». Пригодницький телесеріал
23:30 «Замкнений». Художній фільм (2)
01:20 Голос Америки
01:25 «Крикуни». Художній фільм (2)
03:15 «Тринадцятий». Телесеріал
03:55 Замочені. Розважальна програма

5 КАНАЛ

06:25 Погода у світі
06:30 Ранок на П'ятому
06:35 Час спорту
06:40 Ранок на П'ятому
06:45 Огляд преси
06:50 Ранок на П'ятому
07:00 Час новин
07:05 Ранок на П'ятому
07:10 Бізнес-час
07:15 Ранок на П'ятому
07:25 Погода в Україні
07:30 Час. Важливо
07:35 Ранок на П'ятому
07:45 Час спорту
07:50 Автопілот-новини
08:00 Час новин
08:10 Ранок на П'ятому
08:15 Бізнес-час
08:20 Ранок на П'ятому
08:25 Погода в Україні
08:30 Час. Важливо
08:35 Ранок на П'ятому
08:40 Трансмісія-новини
08:45 Ранок на П'ятому
09:00 Час новин
09:25 Погода на курортах
09:30 Час. Важливо
09:35 Час. Підсумки дня
10:00 Час новин
10:20 Огляд преси
10:25 Погода у світі
10:30 Час. Важливо
10:35 Час. Підсумки дня
11:00 Час новин
11:30 Час. Важливо
11:35 Час. Підсумки дня
12:00 Час новин
12:25 Погода в Україні
12:30 Час. Важливо
13:00 Час новин
13:25 Погода на курортах
13:30 Час. Важливо
14:00 Час новин
14:25 Погода у світі
14:30 Час. Важливо
14:35 Не перший погляд
15:00 Час новин
15:25 Погода на курортах
15:30 Час. Важливо
15:35 Кіно з Яніною Соколовою
16:00 Час новин

16:10 Трансмісія
16:30 Час. Важливо
16:35 В кабінетах
17:00 Час новин
17:15 Драйв-новини
17:25 Погода на курортах
17:30 Час. Важливо
17:35 Особливий погляд
17:55 Погода в Україні
18:00 Час новин
18:10 Місцевий час
18:20 Час спорту
18:30 Час. Важливо
18:35 Машина часу
19:00 Час новин
20:00 Час. Підсумки дня
21:00 Час новин
21:10 Час. Підсумки дня
21:40 Час-Тайм
22:00 Час новин
22:30 Час. Важливо
22:45 Бізнес-час
22:55 Погода в Україні
23:00 Час новин
23:20 Бізнес-час
23:25 Час. Важливо
23:30 Час спорту
23:35 Огляд преси
23:55 Погода в Україні
00:00 Час новин
00:15 Бізнес-час
00:25 Час спорту
00:30 Час. Важливо
00:32 Кримінальні новини
00:35 Фактор безпеки
00:50 Огляд преси
00:55 Погода на курортах
01:00 Час новин
01:15 Час. Підсумки дня
02:30 Місцевий час
02:40 Машина часу
03:00 Час новин
03:15 Час-Тайм
03:30 Феєрія мандрів
04:00 Час новин
04:15 Місцевий час
04:25 Час спорту
04:30 Кримінальні новини
04:35 Погода у світі
04:40 В кабінетах
05:00 Час-Тайм
05:15 Час. Підсумки дня

НОВИЙ КАНАЛ

05:50 Kids Time
05:55 М/с «Пригоди Джекі Чана»
06:35 М/с «Нові пригоди мисливців за привидами»
06:55 Kids Time
07:00 Репортер
07:05 Т/с «Татусеві дочки»
08:00 ШОУМАНІЯ
09:00 Т/с «Татусеві дочки»
11:55 Т/с «Щасливі разом»
14:00 ШОУМАНІЯ
14:55 Т/с «Щасливі разом»
16:00 Х/ф «Весілля за обміном»
18:00 Репортер
18:20 Абзац!
19:00 Хто Зверху?–3 № 9
21:00 Т/с «Вороніни»
00:00 Абзац!
00:55 Репортер
01:00 Х/ф «Я люблю тебе до смерті»
02:35 Т/с «До смерті гарна» (2)
04:50 Зона ночі
05:30 25-й кадр

СТБ

05:25 «У пошуках істини. Йосип Сталін: жінки тирана»

06:05 «Вікна-Новини»
06:40 «Все буде добре!»
08:25 «Зіркове життя. Заміж за іноземця»
09:25 Х/ф «Батьківський інстинкт» (1)
13:05 «Битва екстрасенсів»
15:00 «Все буде смачно!»
16:00 «Все буде добре!»
18:00 «Вікна-Новини»
19:00 Т/с «Коли ми вдома» (2)
19:55 «Врятуйте нашу сім'ю – 3»
22:00 «Вікна-Новини»
22:45 «Врятуйте нашу сім'ю – 3»
00:00 Х/ф «Батьківський інстинкт» (1)
03:15 Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:00 Події
06:50 Ранок з Україною
07:00 Події
07:10 Ранок з Україною
08:00 Події
08:10 Ранок з Україною
09:00 Події
09:15 Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:00 Х/ф «Жила-була любов» (мелодрама) (1)
12:00 Ток-шоу «Говорить Україна»
13:15 Т/с «ОСА» (детектив) (1)
14:10 Т/с «Слід» (детектив) (1)
15:00 Події
15:25 Т/с «Слід» (детектив) (1)
18:00 Прем'єра! Т/с «Красуня Ляля» (26 серія) (мелодрама) (1)
19:00 Події
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21:00 Прем'єра! Т/с «П'ятницький 4» (кримінальний детектив) (3,4 серії) (1)
23:00 Події дня
23:30 Прем'єра! Т/с «Розумник» (13,14 серії) (детектив) (2)
01:35 Події
02:20 Х/ф «Законослухняний громадянин» (трилер) (в гол. ролі: Д.Батлер) (2)
04:00 Т/с «Форс мажори 2» (комедія) (5,6 серії) (1)
05:15 Т/с «Красуня Ляля» (26 серія) (мелодрама) (1)

ТОНІС

05:55 «Служба новин «Соціальний пульс»
06:05 Родом з України. Пам'яті Алли Ларіонової
06:35 Родом з України. Пам'яті Миколи Волкова
07:05 «Економічний пульс»
07:10 «Сильні світу цього»
07:30 «Служба новин «Соціальний пульс»
07:50 «Погода»
10:00 «Алло, лікарю!»
11:00 Великі люди
11:30 Події, що змінили світ
12:10 ХХ століття війн
13:10 Чудеса та інші дивовижні історії
14:00 Таємниці сучасної криміналістики
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»
15:20 «Погода»
15:40 «Сильні світу цього»
16:00 Наші улюбленці
16:50 «Алло, лікарю!»
17:45 «Соціальний статус: ваша пенсія»
18:15 «зМІСТовна Україна»
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»
18:40 «Погода»
18:45 «Економічний пульс»
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Даниїл Гранін, 2 ч.
20:00 Великі люди
20:30 «Служба новин «Соціальний пульс»
20:55 «Погода»
21:00 ХХ століття війн
21:30 Події, що змінили світ
22:00 Таємниці сучасної криміналістики
22:55 «Економічний пульс»
23:00 Наші улюбленці
23:35 «Світські хроніки»
00:00 «Красиві та амбіційні» (3)
01:50 Х/ф «Місто гріха» (3)
02:40 «Після опівночі»
03:30 «Джаз-коло»
04:10 «Будь в курсі!»
04:40 Х/ф «Моя любов»

НТН

05:35 Х/ф «Адвокат» (1)
06:45 Х/ф «Олександр маленький» (1)
08:30 Ранковий «Свідок»
09:00 «Випадковий свідок»
09:50 Т/с «Коломбо» (1)
11:40 «Свідок»
12:10 «Кримінальні справи»
13:05 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів – 9»
15:00 «Свідок»
15:15 Т/с «Каменська – 2»
19:00 «Свідок»
19:30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів – 9»
21:40 «Свідок»
22:00 Т/с «CSI: Лас-Вегас – 13» (2)
23:45 Т/с «Гаваї 5.0» (2)
00:40 Т/с «Рей Донован» (2)
02:25 «Свідок»
02:55 «Речовий доказ»
03:25 «Свідок»
03:55 «Легенди карного розшуку»
04:55 Т/с «Каменська – 2»

ТЕТ

06:00 М/с «Лалалупси» (1)
06:20 М/с «Маша і Ведмідь» (1)
06:50 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць» (1)
07:20 М/с «Лалалупси» (1)
07:45 Мультик з Лунтіком
08:25 М/с «Підлітки мутанти черепашки ніндзя» (1)
08:55 М/с «Каспер» (1)
09:20 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць» (1)
10:20 М/с «Маша і Ведмідь» (1)
10:55 Бралаш
12:00 Повне перевтілення. Дім за тиждень
13:00 Богиня шопінгу
14:50 Панянка-селянка
15:50 Віталка
17:00 Країна У
17:35 Одного разу під Полтавою
18:00 Серіал «Світлофор» (2)
19:00 Панянка-селянка
20:00 Серіал «Кухня» (1)
21:00 Країна У
21:30 Одного разу під Полтавою
22:00 Розсміши коміка
23:00 Серіал «Світлофор» (2)
00:00 Серіал «Ходячі мерці» (3)
00:50 Теорія зради
02:20 Чортівня щодня
03:10 Серіал «Чемпіонки» (2)
03:55 3 ночі до ранку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45 Радянські мультфільми
09:00 Телемагазин
09:30 Х/ф «Футболіст»
11:10 Х/ф «Чарівник смарагдового міста»
12:20 Х/с «Суто англійські вбивства»
14:10 Х/с «Пуаро Агати Крісті»
16:00 Х/ф «Настя»
17:30 Х/ф «Панянки з Вілько»
19:35 Х/с «Суто англійські вбивства»
21:20 Х/с «Пуаро Агати Крісті»
23:10 Х/ф «Повернення Будулая»
02:00 Х/ф «Кулак»
04:25 Бійцівський клуб
05:10 Кіноляпи
05:20 Саундтреки

K1

06:00 «Шеф-кухар»
06:30 «TOP SHOP»
07:30 «Мультфільми» (1)
08:20 Т/с «Хто у домі господар» (1)
09:50 «Мультфільми» (1)
10:10 Х/ф «Король повітря» (1)
12:00 Т/с «Всі жінки – вільми» (1)
13:45 Т/с «Доктор Хаус»
15:20 «Орел і Решка. На краю світу»
16:15 «Орел і Решка. Шопінг»
17:10 «Розсміши коміка»
18:10 «Звана вечерея»
19:00 «Орел і Решка. Шопінг»
20:00 «Орел і Решка. На краю світу»
21:00 «Розсміши коміка»
22:00 Т/с «Доктор Хаус»
01:20 Т/с «Комісар Рекс» (1)
02:50 «Нічне життя»



Силуети вечірніх вікон

Фото Володимира ЗАКІ

ТЕЛЕКУР'ЄР

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

06:30	Новини
06:40	Спорт
06:45	Погода
06:50	Гість студії
07:00	Новини
07:15	Спорт
07:20	Погода
07:25	Гість студії
07:45	Країна on line
07:50	Гість студії
08:00	Новини
08:15	Спорт
08:20	Погода
08:25	Гість студії
08:40	Гість студії
08:55	Паспортний сервіс
09:00	Новини
09:30	Спорт
09:40	Про головне
10:30	Перша шпальта
11:05	Д/ф «Дикий схід Європи: національний парк «Шумава» у Чехії»
11:50	Погода
12:05	Т/с «П'ять хвилин до метро»
13:00	Новини
13:20	Час-Ч
13:30	Погода
14:20	Дитячі історії. «Велика крадіжка»
14:35	Казки Лірника Сашка
14:45	Українського роду
15:05	Як ваше здоров'я?
15:55	Euronews
16:20	Х/ф «Тато – пес»
18:05	Час-Ч
18:15	Новини. Світ
18:30	Новини (із сурдоперекладом)
18:55	3 перших вуст
19:00	Про головне
19:40	Шустер Live. Будні
21:00	Новини
21:30	Спорт
21:50	Слідство. Інфо
22:15	Прем'єра. Д/ф «Контингент. Єгипет. Нескінченна війна на Сході» ф.9
22:40	Мегалот
22:50	Суперлото, Трійка, Кено
23:00	Підсумки
23:20	На слуху
00:00	Підсумки
00:20	Від першої особи
01:00	Підсумки
01:15	Погода
01:20	Новини. Світ
01:30	Новини
01:50	ТелеАкадемія
02:50	Телевистава «Задля Натуся»
04:45	Уряд на зв'язку з громадянами
05:10	Шустер Live. Будні

1+1

06:30	«Таємні матеріали – 2014»
06:45	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:10	«Особистий рахунок»
07:15	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:35	«Маша і Ведмідь» (1)
07:45	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:10	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:35	«Чистопевс»
09:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:10	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09:40	«Чотири весілля – 3»
10:55	Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати» (1)
12:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
12:20	«Розсміши коміка – 4»
13:20	«Шість кадрів»
13:55	«Сімейні мелодрами – 3»
14:50	«Сімейні мелодрами – 3»
15:45	«Сімейні мелодрами – 4»
16:45	«ТСН. Особливе»

17:10	Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана – 4» (1)
19:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:30	«Таємні матеріали – 2014»
21:00	«Чистопевс»
21:20	Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати – 5» (1)
22:30	«Інспектор Фреймут»
00:15	ТСН: «Телевізійна служба новин»
00:30	Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство 2» (2)
01:30	Прем'єра на «1+1». Чуттєва мелодрама «Терпкий смак кохання» (1)
02:15	Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана – 4» (1)
03:45	«ТСН. Особливе»
04:15	Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство 2» (2)
04:55	«Служба розшуку дітей»
05:00	«Телемагазин»
05:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»

ІНТЕР

05:25	Т/с «Повернення Мухтара 2»
07:00	«Новини»
07:15	«Ранок з ІНТЕРом»
07:30	«Новини»
07:35	«Ранок з ІНТЕРом»
08:00	«Новини»
08:10	«Ранок з ІНТЕРом»
08:30	«Новини»
08:35	«Ранок з ІНТЕРом»
09:00	«Новини»
09:20	Т/с «Каяття»
11:30	Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12:00	«Новини»
12:25	Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
14:00	«Новини»
14:20	«Сімейний суд»
15:40	«Судові справи»
17:45	«Новини»
18:00	Ток-шоу «Стосується кожного»
19:00	Т/с «Поки станиця спить»
20:00	«Подорожі»
20:30	Т/с «Каяття»
22:55	Т/с «Безодня» (2)
00:55	Х/ф «Аварія» (2)
02:25	Д/ф «Мозок. Перезавантаження»
03:25	Т/с «Безодня» (2)
04:55	«Подорожі»



І кінь міняє пальто на шубу

ICTV

04:55	Служба розшуку дітей
05:00	Факти
05:35	Світанок
06:35	«Літєйний». Детективний телесеріал
07:45	Факти. Ранок
08:00	«Літєйний». Детективний телесеріал
08:45	Факти. Ранок
09:15	Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
10:10	«Агент національної безпеки». Пригодницький телесеріал
12:30	«Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
12:45	Факти. День
13:20	«Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
14:00	«Літєйний». Детективний телесеріал
15:45	Факти. День
16:20	«Літєйний». Детективний телесеріал
16:40	«Агент національної безпеки». Пригодницький телесеріал
18:45	Факти. Вечір
19:20	Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:30	Останній шанс
21:15	Факти. Вечір
21:30	«Чужий район». Пригодницький телесеріал
23:25	«Хрест». Художній фільм (2)
01:35	Голос Америки
01:40	«Замкнений». Художній фільм (2)
03:05	«Тринадцятий». Телесеріал
03:50	Замочені. Розважальна програма

5 КАНАЛ

06:25	Погода у світі
06:30	Ранок на П'ятому
06:35	Час спорту
06:40	Ранок на П'ятому
06:45	Огляд преси
06:50	Ранок на П'ятому
07:00	Час новин
07:05	Ранок на П'ятому
07:10	Бізнес-час
07:15	Ранок на П'ятому
07:25	Погода в Україні
07:30	Час. Важливо
07:35	Ранок на П'ятому
07:45	Час спорту
07:50	Автопілот-новини
08:00	Час новин
08:10	Ранок на П'ятому

08:15	Бізнес-час
08:20	Ранок на П'ятому
08:25	Погода в Україні
08:30	Час. Важливо
08:35	Ранок на П'ятому
08:40	Трансмісія-новини
08:45	Ранок на П'ятому
09:00	Час новин
09:25	Погода на курортах
09:30	Час. Важливо
09:35	Час. Підсумки дня
10:00	Час новин
10:20	Огляд преси
10:25	Погода у світі
10:30	Час. Важливо
10:35	Час. Підсумки дня
11:00	Час новин
11:30	Час. Важливо
11:35	Час. Підсумки дня
12:00	Час новин
12:25	Погода в Україні
12:30	Час. Важливо
13:00	Час новин
13:25	Погода на курортах
13:30	Час. Важливо
14:00	Час новин
14:25	Погода у світі
14:30	Час. Важливо
14:35	Машина часу
15:00	Час новин
15:25	Погода на курортах
15:30	Час. Важливо
15:35	Машина часу
16:00	Час новин
16:30	Час. Важливо
16:35	Зооакадемія
17:00	Час новин
17:15	Міграційний вектор
17:25	Погода на курортах
17:30	Час. Важливо
17:35	Машина часу
18:00	Час новин
18:10	Місцевий час
18:25	Час спорту
18:30	Час. Важливо
18:35	Фактор безпеки
19:00	Час новин
20:00	Час. Підсумки дня
21:00	Час новин
21:10	Час. Підсумки дня
21:40	Час-Тайм
22:00	Час новин
22:30	Клуб реформ
23:50	Бізнес-час
00:00	Час новин
00:15	Бізнес-час
00:25	Час спорту
00:30	Час. Важливо
00:32	Кримінальні новини
00:35	В кабінетах
00:50	Огляд преси
00:55	Погода на курортах
01:00	Час новин
01:15	Час. Підсумки дня
02:30	Місцевий час
02:40	Фактор безпеки
03:00	Час новин
03:15	Час-Тайм
03:30	Машина часу
04:00	Час новин
04:15	Місцевий час
04:25	Час спорту
04:30	Кримінальні новини
04:35	Погода у світі
04:40	Кіно з Яніною Соколовою
05:00	Час-Тайм
05:15	Час. Підсумки дня

НОВИЙ КАНАЛ

05:50	Kids Time
05:55	М/с «Пригоди Джекі Чана»
06:35	М/с «Нові пригоди мисливців за привидами»
06:55	Kids Time
07:00	Репортер
07:05	Т/с «Татусеві дочки»
08:00	ШОУМАНІЯ
09:00	Т/с «Татусеві дочки»
11:55	Т/с «Вороніни»
14:00	ШОУМАНІЯ
14:50	Т/с «Вороніни»
18:00	Репортер
18:20	Абзац!
19:00	Герої та коханці N5
22:15	Т/с «Вороніни»
23:50	Абзац!
00:45	Репортер
00:50	Служба розшуку дітей
00:55	Х/ф «Ерін Броковіч» (2)
03:05	Т/с «До смерті гарна» (2)
04:35	Зона ночі
05:35	25-й кадр

СТБ

05:40	«У пошуках істини. Блиск і злидні кремлівських дружин»
06:25	«Вікна-Новини»
07:00	«Все буде добре!»
08:50	«Зіркове життя. Не отрекаются, любя»

09:50	«Врятуйте нашу сім'ю – 3»
13:00	«Битва екстрасенсів»
15:00	«Все буде смачно!»
16:00	«Все буде добре!»
18:00	«Вікна-Новини»
19:00	Т/с «Коли ми вдома»(2)
19:55	«МастерШеф – 4»
22:00	«Вікна-Новини»
22:45	«МастерШеф – 4»
01:25	Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

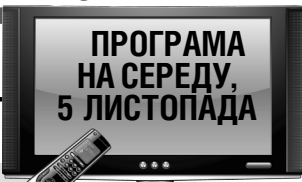
06:00	Події
06:50	Ранок з Україною
07:00	Події
07:10	Ранок з Україною
08:00	Події
08:10	Ранок з Україною
09:00	Події
09:15	Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:10	Т/с «П'ятницький 4» (кримінальний детектив) (1,2 серії) (1)
12:00	Ток-шоу «Говорить Україна»
13:15	Т/с «ОСА» (детектив) (1)
14:10	Т/с «Слід» (детектив) (1)
15:00	Події
15:25	Т/с «Слід» (детектив) (1)
18:00	Прем'єра! Т/с «Красуня Ляля» (27 серія) (мелодрама) (1)
19:00	Події
19:45	Ток-шоу «Говорить Україна»
21:00	Т/с «Слід» (детектив) (1)
21:30	Футбол. Ліга Чемпіонів УЄФА. «Шахтар» (Україна) – «БАТЕ» (Білорусь)
23:35	Прем'єра! Т/с «Розумник» (закл. серії) (детектив) (2)
01:45	Події
02:30	Т/с «Форс мажори 2» (комедія) (7,8,9,10 серії) (1)
05:15	Т/с «Красуня Ляля» (27 серія) (мелодрама) (1)

ТОНІС

05:55	«Служба новин «Соціальний пульс»
06:05	Родом з України. Рита і Людмила Гладунко
06:35	Родом з України. Володимир Коренев
07:05	«Економічний пульс»
07:10	«Сильні світу цього»
07:30	«Служба новин «Соціальний пульс»
07:50	«Погода»
10:00	«Алло, лікарю!»
11:00	Великі люди
11:30	Події, що змінили світ
12:10	XX століття війн
13:00	«Соціальний статус: ваша пенсія»
14:00	Таємниці сучасної криміналістики
15:00	«Служба новин «Соціальний пульс»
15:20	«Погода»
15:40	«Сильні світу цього»
16:00	Наші улюбленці
16:50	«Алло, лікарю!»
17:45	Чудеса та інші дивовижні історії
18:15	«ЗМІСТОВна Україна»
18:30	«Служба новин «Соціальний пульс»
18:40	«Погода»
18:45	«Економічний пульс»
19:00	В гостях у Дмитра Гордона. Вахтанг Кікабідзе, 1 ч.
20:00	Великі люди
20:30	«Служба новин «Соціальний пульс»
20:55	«Погода»
21:00	XX століття війн
21:30	«Глобал – 3000»
21:45	Події, що змінили світ
22:30	Авіакатастрофи: причини і наслідки
23:25	«Економічний пульс»
23:30	Наші улюбленці
00:00	«Красиві та амбіційні» (3)
01:50	Х/ф «Європейський шик» (3)
02:50	«Після опівночі»
03:40	«Джаз-коло»
04:00	Х/ф «Богдан Хмельницький»

НТН

08:30	Ранковий «Свідок»
09:00	«Випадковий свідок»
09:50	Т/с «Коломбо» (1)
11:40	«Свідок»
12:10	«Кримінальні справи»



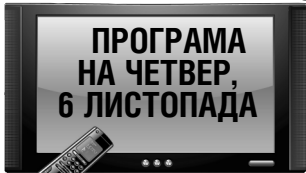
13:05	Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів – 9»
15:00	«Свідок»
15:15	Т/с «Каменська – 2»
19:00	«Свідок»
19:30	Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів – 9»
21:40	«Свідок»
22:00	Т/с «CSI: Лас-Вегас – 13» (2)
23:45	Т/с «Гаваї 5.0» (2)
00:40	Т/с «NCIS: полювання на вбивцю» (2)
02:10	«Свідок»
02:40	«Речовий доказ»
03:10	«Випадковий свідок»
03:25	«Свідок»
03:55	«Легенди карного розшуку»
04:55	Т/с «Каменська – 2»

ТЕТ

06:00	М/с «Лалалупси» (1)
06:20	М/с «Маша і Ведмідь» (1)
06:50	М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць» (1)
07:20	М/с «Лалалупси» (1)
07:45	Мультик з Лунтіком
08:25	М/с «Підлітки мутанти черепашки ніндзя» (1)
08:55	М/с «Каспер» (1)
09:20	М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць» (1)
10:20	М/с «Маша і Ведмідь» (1)
10:55	Сралаш
12:00	Повне перевтілення. Дім за тиждень
13:00	Богиня шопінгу
14:50	Панянка-селянка
15:50	Віталька
17:00	Країна У
17:35	Одного разу під Полтавою
18:00	Серіал «Світлофор» (2)
19:00	Панянка-селянка
20:00	Серіал «Кухня» (1)
21:00	Країна У
21:30	Одного разу під Полтавою
22:00	Розсміши коміка
23:00	Серіал «Світлофор» (2)
00:00	Серіал «Ходячі мерці» (3)
00:50	Теорія зради
02:20	Чортівня щодня
03:10	Серіал «Чемпіонки» (2)
03:55	3 ночі до ранку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45	Радянські мультфільми
09:00	Телемагазин
09:30	Радянські мультфільми
10:15	Х/ф «Пеппі ДовгаПанчоха»
12:35	Х/с «Суто англійські вбивства»
14:20	Х/с «Пуаро Агати Крісті»
16:10	Х/ф «Справа була в Пенькові»
18:00	Х/ф «Зимовий вечір у Гаграх»



ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

06:30	Новини
06:40	Спорт
06:45	Погода
06:50	Гість студії
07:00	Новини
07:15	Спорт
07:20	Погода
07:25	Ера будівництва
07:30	Гість студії
07:45	Країна on line
07:50	Гість студії
08:00	Новини
08:15	Спорт
08:20	Погода
08:25	Гість студії
08:40	Гість студії
08:55	Паспортний сервіс
09:00	Новини
09:30	Спорт
09:40	Про головне
10:30	Слідство. Інфо
11:05	Чоловічий клуб
11:30	Світло
12:05	Т/с «П'ять хвилин до метро»
13:00	Новини
13:20	Час-Ч
13:30	Погода
13:50	Нотатки на глобусі
14:05	Дитячі історії. «Обітниця»
14:25	Казки Лірника Сашка
14:35	Хочу бути
14:55	Надвечір'я
15:55	Euronews
16:25	Д/ф «У пошуках Греції»
17:30	Д/ф «Палетт. Рафаель»
18:05	Час-Ч
18:15	Новини. Світ
18:30	Новини (із сурдоперекладом)
18:55	З перших вуст
19:00	Про головне
19:40	Шустер Live. Будні
21:00	Новини
21:30	Спорт
21:50	«Схеми» з Наталією Седлецькою
22:15	Прем'єра. Д/ф «Контингент. Єгипет. Нескінченна війна на Сході» ф.10
22:55	Трійка, Кено, Максима
23:00	Підсумки
23:20	На слуху
00:00	Підсумки
00:20	Від першої особи
01:00	Підсумки
01:15	Погода
01:20	Новини. Світ
01:30	Новини
01:50	ТелеАкадемія
02:50	Телевистава «Пора жовтого листа»
05:10	Шустер Live. Будні

1+1

06:30	«Таємні матеріали – 2014»
06:45	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:10	«Особистий рахунок»
07:15	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:35	«Маша і Ведмідь» (1)
07:45	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:10	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:35	«Чистопевс»
09:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:10	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09:40	«Чотири весілля – 3»
10:55	Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати» (1)
12:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
12:20	«Розсміши коміка – 4»
13:20	«Шість кадрів»
13:50	«Сімейні мелодрами – 3»
14:45	«Сімейні мелодрами – 3»
15:45	«Сімейні мелодрами – 4»
16:45	«ТСН. Особливе»

17:10	Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана – 4» (1)
19:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:30	«Таємні матеріали – 2014»
21:00	«Чистопевс»
21:20	Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати» (1)
22:30	«Право на владу»
00:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
00:45	Сара Джессіка Паркер в мелодрамі «Привіт сім'ї» (1)
02:10	Прем'єра на «1+1». Чуттєва мелодрама «Терпкий смак кохання» (1)
02:55	Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана – 4» (1)
04:30	«ТСН. Особливе»
05:00	«Телемагазин»
05:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»

ІНТЕР

05:25	Т/с «Повернення Мухтара 2»
07:00	«Новини»
07:15	«Ранок з ІНТЕРом»
07:30	«Новини»
07:35	«Ранок з ІНТЕРом»
08:00	«Новини»
08:10	«Ранок з ІНТЕРом»
08:30	«Новини»
08:35	«Ранок з ІНТЕРом»
09:00	«Новини»
09:20	Т/с «Каяття»
11:30	Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12:00	«Новини»
12:25	Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
14:00	«Новини»
14:20	«Сімейний суд»
15:40	«Судові справи»
17:45	«Новини»
18:00	Ток-шоу «Стосується кожного»
19:00	Т/с «Поки станиця спить»
20:00	«Подробиці»
20:30	Т/с «Каяття» Заключна серія
22:55	Т/с «Бездоня» (2)
00:55	Х/ф «Чорний дощ» (2)
03:30	Т/с «Бездоня» (2)
04:55	«Подробиці»

ICTV

04:55	Факти
05:30	Світанок
06:30	«Літєйний». Детективний телесеріал
07:45	Факти. Ранок
08:00	«Літєйний». Детективний телесеріал
08:45	Факти. Ранок
09:15	Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
10:10	«Агент національної безпеки». Пригодницький телесеріал
12:30	«Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
12:45	Факти. Ранок
13:20	«Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
13:55	«Літєйний». Детективний телесеріал
15:45	Факти. День
16:20	«Літєйний». Детективний телесеріал
16:35	«Агент національної безпеки». Пригодницький телесеріал
18:45	Факти. Вечір
19:20	Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:30	Інсайдер
21:15	Факти. Вечір
21:30	«Чужий район». Пригодницький телесеріал
23:25	«Велика крадіжка». Художній фільм (2)
01:15	Голос Америки
01:20	«Ринг болю». Художній фільм (2)
02:45	«Тринадцятий». Телесеріал
03:30	Замочені. Розважальна програма

5 КАНАЛ

06:25	Погода у світі
06:30	Ранок на П'ятому
06:35	Час спорту
06:40	Ранок на П'ятому
06:45	Огляд преси
06:50	Ранок на П'ятому
07:00	Час новин
07:05	Ранок на П'ятому
07:10	Бізнес-час
07:15	Ранок на П'ятому
07:25	Погода в Україні
07:30	Час. Важливо
07:35	Ранок на П'ятому
07:45	Час спорту
07:50	Автопілот-новини
08:00	Час новин
08:10	Ранок на П'ятому
08:15	Бізнес-час
08:20	Ранок на П'ятому
08:25	Погода в Україні
08:30	Час. Важливо
08:35	Ранок на П'ятому
08:40	Трансмісія-новини
08:45	Драйв
08:50	Ранок на П'ятому
09:00	Час новин
09:25	Погода на курортах
09:30	Час. Важливо
09:35	Час. Підсумки дня
10:00	Час новин



Звичайне яблуко в руках майстра стає шедевром

10:20	Огляд преси
10:25	Погода у світі
10:30	Час. Важливо
10:35	Час. Підсумки дня
11:00	Час новин
11:30	Час. Важливо
11:35	Час. Підсумки дня
12:00	Час новин
12:25	Погода в Україні
12:30	Час. Важливо
13:00	Час новин
13:25	Погода на курортах
13:30	Час. Важливо
13:32	Майстри Ремонту
14:00	Час новин
14:25	Погода на курортах
14:30	Час. Важливо
14:35	Велика політика
15:00	Час новин
15:25	Погода на курортах
15:30	Час. Важливо
15:35	Фактор безпеки
16:00	Час новин
16:05	Клуб реформ
17:00	Час новин
17:10	Клуб реформ
17:30	Час. Важливо
17:35	Територія закону
17:55	Погода в Україні
18:00	Час новин
18:10	Місцевий час
18:20	Час спорту
18:25	Час. Важливо
18:30	Вікно в Європу
19:00	Час новин
20:00	Час. Підсумки дня
21:00	Час новин
21:10	Час. Підсумки дня

21:40	Час-Тайм
22:00	Час новин
22:20	Бізнес-час
22:30	Час. Важливо
22:35	Лісова варта
22:50	Погода в Україні
23:00	Час новин
23:20	Бізнес-час
23:25	Час. Важливо
23:30	Час спорту
23:35	Огляд преси
23:55	Погода в Україні
00:00	Час новин
00:15	Бізнес-час
00:25	Час спорту
00:30	Час. Важливо
00:32	Кримінальні новини
00:35	Велика політика
00:50	Огляд преси
00:55	Погода на курортах
01:00	Час новин
01:15	Час. Підсумки дня
02:30	Місцевий час
02:40	Феєрія мандрів
03:00	Час новин
03:15	Час-Тайм
03:30	Кіно з Яніною Соколовою
04:00	Час новин
04:15	Місцевий час
04:25	Час спорту
04:30	Кримінальні новини
04:35	Погода у світі

04:40	Лісова варта
05:00	Час-Тайм
05:15	Час. Підсумки дня

НОВИЙ КАНАЛ

05:50	Kids Time
05:55	М/с «Пригоди Джекі Чана»
06:35	М/с «Нові пригоди мисливців за привидами»
06:55	Kids Time
07:00	Репортер
07:05	Т/с «Татусеві дочки»
08:00	ШОУМАНІЯ
09:00	Т/с «Татусеві дочки»
11:55	Т/с «Щасливі разом»
14:00	ШОУМАНІЯ
14:55	Т/с «Щасливі разом»
18:00	Репортер
18:20	Абзац!
19:00	Хто Зверху?-3 N 10
21:00	Т/с «Вороніни»
00:00	Абзац!
00:55	Репортер
01:00	Служба розшуку дітей
01:05	Х/ф «Шеф»
02:25	Т/с «До смерті гарна» (2)
04:35	Зона ночі
05:25	25-й кадр

СТБ

05:05	«У пошуках істини. Леонід Брежнєв: пігулки від кохання»
-------	---

05:50	«Вікна-Новини»
06:25	«Все буде добре!»
08:05	«Зіркове життя. Зіркові вдівці»
09:10	Х/ф «Не можу сказати «прощай»(1)
11:00	Х/ф «Кохання на два полюси»
12:55	«Битва екстрасенсів»
15:00	«Все буде смачно!»
16:00	«Все буде добре!»
18:00	«Вікна-Новини»
19:00	Т/с «Коли ми вдома»(2)
19:55	«Зважені та щасливі – 4»
22:00	«Вікна-Новини»
22:45	«Зважені та щасливі – 4»
00:45	Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:00	Події
06:50	Ранок з Україною
07:00	Події
07:10	Ранок з Україною
08:00	Події
08:10	Ранок з Україною
09:00	Події
09:15	Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:10	Т/с «П'ятницький 4» (кримінальний детектив) (3,4 серії) (1)
12:00	Ток-шоу «Говорить Україна»
13:15	Т/с «ОСА» (детектив) (1)
14:10	Т/с «Слід» (детектив) (1)
15:00	Події
15:25	Т/с «Слід» (детектив) (1)
18:00	Прем'єра! Т/с «Красуня Ляля» (28 серія) (мелодрама) (1)
19:00	Події
19:45	Ток-шоу «Говорить Україна»
21:00	Т/с «Слід» (детектив) (1)
21:55	Футбол. Ліга Європи УЄФА. «Динамо» (Україна) – «Ольборг» (Данія)
00:00	Прем'єра! Україна в пошуках себе (1)
01:50	Події
02:35	Т/с «Форс мажори 2» (комедія) (11,12,13 серії) (1)
04:35	Т/с «ОСА» (детектив) (1)
05:15	Т/с «Красуня Ляля» (28 серія) (мелодрама) (1)

ТОНІС

05:55	«Служба новин «Соціальний пульс»
06:05	Родом з України. Тетяна Кравченко
06:35	Родом з України. Аристарх Ліванов
07:05	«Економічний пульс»
07:10	«Сильні світу цього»
07:30	«Служба новин «Соціальний пульс»
07:50	«Погода»
10:00	«Алло, лікарю!»
11:00	Великі люди
11:30	Події, що змінили світ
12:10	XX століття війн
13:10	Чудеса та інші дивовижні історії
14:00	Авіакатастрофи: причини і наслідки
15:00	«Служба новин «Соціальний пульс»
15:20	«Погода»
15:40	«Сильні світу цього»
16:00	Наші улюбленці
16:50	«Алло, лікарю!»
17:45	Чудеса та інші дивовижні історії
18:15	«ЗМІСТОВна Україна»
18:30	«Служба новин «Соціальний пульс»
18:40	«Погода»
18:45	«Економічний пульс»
19:00	В гостях у Дмитра Гордона. Вахтанг Кікабідзе, 2 ч.
20:00	Великі люди
20:30	«Служба новин «Соціальний пульс»
20:55	«Погода»
21:00	XX століття війн
21:30	Події, що змінили світ
22:00	Авіакатастрофи: причини і наслідки
22:55	«Економічний пульс»
23:00	Наші улюбленці
23:35	«Світські хроніки»
00:00	«Красиві та амбіційні» (3)
01:50	Х/ф «Невинність» (3)
03:00	«Після опівночі»
03:50	«Цивілізація Incognita»
04:00	«Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним»
04:40	Х/ф «Безприданниця»

НТН

08:30	Ранковий «Свідок»
09:00	«Випадковий свідок»
09:55	Т/с «Коломбо» (1)
11:40	«Свідок»
12:10	«Кримінальні справи»
13:05	Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів – 9»
15:00	«Свідок»
15:15	Т/с «Каменська – 2»
19:00	«Свідок»
19:30	Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів – 12»
21:40	«Свідок»
22:00	Т/с «CSI: Лас-Вегас – 13» (2)
23:45	Т/с «Гаваї 5.0» (2)
00:40	Т/с «NCIS: полювання на вбивцю» (2)
02:25	«Свідок»
02:55	«Речовий доказ»
03:25	«Свідок»
03:55	«Легенди карного розшуку»
04:55	Т/с «Каменська – 2»

ТЕТ

06:00	М/с «Лалалупси» (1)
06:20	М/с «Маша і Ведмідь» (1)
06:50	М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць» (1)
07:20	М/с «Лалалупси» (1)
07:45	Мультик з Лунтіком
08:25	М/с «Підлітки мутанти черепашки ніндзя» (1)
08:55	М/с «Каспер» (1)
09:20	М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць» (1)
10:20	М/с «Маша і Ведмідь» (1)
10:55	Ералаш
12:00	Повне перевтілення. Дім за тиждень
13:00	Богиня шопінгу
14:50	Панянка-селянка
15:50	Віталька
17:00	Країна У
17:35	Одного разу під Полтавою
18:00	Серіал «Світлофор» (2)
19:00	Панянка-селянка
20:00	Серіал «Кухня» (1)
21:00	Країна У
21:30	Одного разу під Полтавою
22:00	Розсміши коміка
23:00	Серіал «Світлофор» (2)
00:00	Серіал «Ходячі мерці» (3)
00:50	Теорія зради
02:20	Чортівня щодня
03:10	Серіал «Чемпіонки» (2)
03:55	3 ночі до ранку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45	Радянські мультфільми
09:00	Телемагазин
09:30	Х/ф «Смішні люди»
11:20	Х/ф «Життя та незвичайні пригоди Роб

ТЕЛЕКУР'ЄР

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

06:30	Новини
06:40	Спорт
06:45	Погода
06:50	Гість студії
07:00	Новини
07:15	Спорт
07:20	Погода
07:25	Гість студії
07:45	Країна on line
08:00	Новини
08:15	Спорт
08:20	Погода
08:25	Гість студії
08:40	Гість студії
08:55	Паспортний сервіс
09:00	Новини
09:30	Спорт
09:40	Про головне
10:30	«Схеми» з Наталією Седлецькою
11:05	Чоловічий клуб. Міксфайт. Елітні бої
12:00	Погода
12:05	Т/с «П'ять хвилин до метро»
13:00	Новини
13:20	Час-Ч
13:30	Погода
13:50	Хто в домі хазяїн?
14:10	Дитячі історії. «Маленький прибулець»
14:30	Казки Лірника Сашка
14:40	Театральні сезони
15:15	Віра. Надія. Любов
16:05	Euronews
16:25	Музичне турне
17:35	Д/ф «Палетт. Гойя»
18:05	Погода
18:15	Новини. Світ
18:30	Новини (із сурдоперекладом)
18:55	З перших вуст
19:00	Про головне
19:40	Шустер LIVE (ч.1)
21:00	Новини
21:30	Спорт
21:40	Шустер LIVE (ч.2)
00:00	Підсумки
00:20	Погода
00:25	На слуху
01:00	Підсумки
01:15	Погода
01:20	Трійка, Кено, Секунда удачі
01:25	Новини. Світ
01:35	Новини (повтор)
01:55	ТелеАкадемія
02:40	Новини
03:10	Спорт
03:15	Телевистава «Три ідеальні подружжя»

1+1

06:30	«Таємні матеріали – 2014»
06:45	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:10	«Особистий рахунок»
07:15	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:35	«Маша і Ведмідь»
07:45	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:10	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:35	«Чистоплюс»
09:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:10	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09:40	«Чотири весілля – 3»
10:55	Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати» (1)
12:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
12:20	«Розсміши коміка – 4»
13:20	«Шість кадрів»
13:50	«Сімейні мелодрами – 3»
14:50	«Сімейні мелодрами – 3»
15:45	«Сімейні мелодрами – 4»
16:45	«ТСН. Особливе»
17:10	Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана – 4» (1)
19:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»

20:20	Анімаційний проект кварталу 95 «Мультибарбара»
21:00	«Вечірній Київ»
22:50	«Світське життя»
23:55	«Підпільна імперія» представляє: Леонардо ді Капріо у драмі «Банди Нью-Йорка» (2)
02:45	Культовий фільм жажів «Смертельний дзвінок» (3)
04:05	Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана – 4» (1)
05:35	«Телемагазин»

ІНТЕР

05:25	Т/с «Повернення Мухтара 2»
07:00	«Новини»
07:15	«Ранок з ІНТЕРОм»
07:30	«Новини»
07:35	«Ранок з ІНТЕРОм»
08:00	«Новини»
08:10	«Ранок з ІНТЕРОм»
08:30	«Новини»
08:35	«Ранок з ІНТЕРОм»
09:00	«Новини»
09:20	Т/с «Каяття» Заключна серія
11:30	Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12:00	«Новини»
12:25	Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
14:00	«Новини»
14:20	«Сімейний суд»
15:40	«Судові справи»
17:45	«Новини»
18:00	Ток-шоу «Стосується кожного»
19:00	«Щастя з пробірки»
20:00	«Подорожі»
20:30	Ток-шоу «Чорне дзеркало»
23:00	Т/с «У зоні ризику» 13-16 сс. Заключна серія
02:20	Х/ф «Турбулентність» (2)
03:55	«Подорожі»
04:25	Т/с «У зоні ризику» 13 с.

ICTV

04:50	Служба розшуку дітей
04:55	Факти
05:30	Світанок
06:35	«Літєйний». Детективний телесеріал
07:45	Факти. Ранок
08:00	«Літєйний». Детективний телесеріал
08:45	Факти. Ранок
09:15	Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
10:30	«Снайпер. Зброя відплати». Міні-серіал
12:45	Факти. День
13:20	«Снайпер. Зброя відплати». Міні-серіал. Фінал

14:40	«Снайпер-2. Тунгус». Міні-серіал
15:45	Факти. День
16:10	«Снайпер-2. Тунгус». Міні-серіал. Фінал
18:45	Факти. Вечір
19:20	Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:20	Кріт
22:15	«Вікінги проти прибульців». Художній фільм (2)
00:40	«Хрест». Художній фільм (2)
02:25	«Фотовитримка». Художній фільм (2)
03:50	«Карадай». Телесеріал

5 КАНАЛ

06:25	Погода у світі
06:30	Ранок на П'ятому
06:35	Час спорту
06:40	Ранок на П'ятому
06:45	Огляд преси
06:50	Ранок на П'ятому
07:00	Час новин
07:05	Ранок на П'ятому
07:10	Бізнес-час
07:15	Ранок на П'ятому
07:25	Погода в Україні
07:30	Час. Важливо
07:35	Ранок на П'ятому
07:45	Час спорту
07:50	Автопілот-новини
08:00	Час новин
08:10	Ранок на П'ятому
08:15	Бізнес-час
08:20	Ранок на П'ятому
08:25	Погода в Україні
08:30	Час. Важливо
08:35	Ранок на П'ятому
08:40	Трансмісія-новини
08:50	Ранок на П'ятому
09:00	Час новин
09:25	Погода на курортах
09:30	Час. Важливо
09:35	Час. Підсумки дня
10:00	Час новин
10:25	Огляд преси
10:30	Час. Важливо
10:35	Час. Підсумки дня
11:00	Час новин
11:30	Час. Важливо
11:35	Час. Підсумки дня
12:00	Час новин
12:25	Погода в Україні
12:30	Час. Важливо
13:00	Час новин
13:30	Час. Важливо
13:55	Погода на курортах
14:00	Час новин
14:25	Погода у світі
14:30	Час. Важливо
14:35	Феєрія мандрів
15:00	Час новин
15:25	Погода на курортах
15:30	Час. Важливо
15:35	Машина часу
16:00	Час новин
16:20	Погода в Україні
16:25	Час. Важливо
16:30	Вікно в Європу
17:00	Час новин

17:15	Мотор
17:25	Погода на курортах
17:30	Час. Важливо
17:35	Лісова варта
17:55	Погода в Україні
18:00	Час новин
18:10	Місцевий час
18:25	Час спорту
18:30	Час. Важливо
18:35	Машина часу
19:00	Час новин
20:00	Час. Підсумки дня
21:00	Час новин
21:10	Час. Підсумки дня
21:40	Час-Тайм
22:00	Час новин
22:20	Бізнес-час
22:30	Час. Важливо
22:35	Особливий погляд
22:55	Погода в Україні
23:00	Час новин
23:25	Бізнес-час
23:30	Час. Важливо
23:35	Час спорту
23:40	Огляд преси
23:55	Погода в Україні
00:00	Час новин
00:15	Бізнес-час
00:25	Час спорту
00:30	Час. Важливо
00:35	Кримінальні новини
00:55	Погода на курортах
01:00	Час новин
01:15	Час. Підсумки дня
02:30	Місцевий час
02:40	Машина часу
03:00	Час новин
03:15	Час-Тайм
03:30	Хроніка тижня
04:00	Час новин
04:15	Місцевий час
04:25	Час спорту
04:30	Кримінальні новини
04:35	Погода у світі
04:40	Кіно з Яніною Соколовою
05:00	Час-Тайм
05:15	Час. Підсумки дня

НОВИЙ КАНАЛ

05:50	Служба розшуку дітей
05:53	Kids Time
05:55	М/с «Пригоди Джекі Чана»
06:35	М/с «Нові пригоди мисливців за привидами»
06:55	Kids Time
07:00	Репортер
07:05	Т/с «Татусеві дочки»
08:00	ШОУМАНІЯ
09:00	Т/с «Татусеві дочки»
11:55	Т/с «Вороніни»
14:00	ШОУМАНІЯ
14:50	Т/с «Вороніни»
18:00	Репортер
18:20	Абзац!
19:00	Супермодель по-українськи
21:00	Проект Перфект N11
22:15	Герої та коханці N5
01:35	Репортер
01:40	Х/ф «Напад на 13 дільницю» (2)
03:20	Т/с «До смерті гарна» (2)

04:05	Зона ночі
04:50	25-й кадр
05:15	Абзац!

СТБ

05:50	«У пошуках істини. Лаврентій Берія: архітектор жаху»
06:30	Х/ф «Змієлов» (1)
08:15	Х/ф «Кохання на два полюси»
10:10	Х/ф «Місце зустрічі змінити не можна» (1)
18:00	«Вікна-Новини»
19:00	Т/с «Коли ми вдома» (2)
19:55	«Національне талант-шоу «Танцюють всі!-7»
22:00	«Вікна-Новини»
22:45	«Національне талант-шоу «Танцюють всі!-7»
00:20	«Куб – 5»
02:10	Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:00	Події
06:50	Ранок з Україною
07:00	Події
07:10	Ранок з Україною
08:00	Події
08:10	Ранок з Україною
09:00	Події
09:15	Т/с «Слід» (детектив) (1)
12:00	Ток-шоу «Говорить Україна»
13:15	Т/с «ОСА» (детектив) (1)
14:10	Т/с «Слід» (детектив) (1)
15:00	Події
15:25	Т/с «Слід» (детектив) (1)
18:00	Прем'єра! Т/с «Красуня Ляля» (29 серія) (мелодрама) (1)
19:00	Події
19:45	Ток-шоу «Говорить Україна»
21:00	Прем'єра! Т/с «П'ятницький 4» (кримінальний детектив) (5,6 серії) (1)
23:00	Події дня
23:30	Хочу до Меладзе
01:35	Події
02:20	Щирісердне зізнання
02:40	Т/с «Форс мажори 2» (комедія) (закл. серії) (1)
04:45	Т/с «ОСА» (детектив) (1)
05:25	Т/с «Красуня Ляля» (29 серія) (мелодрама) (1)

ТОНІС

05:55	«Служба новин «Соціальний пульс»
06:05	Родом з України. Світлана Коркошко
06:35	Родом з України. Павло Чухрай
07:05	«Економічний пульс»
07:10	«Сильні світу цього»
07:30	«Служба новин «Соціальний пульс»
07:50	«Погода»
10:00	«Алло, лікарю!»
11:00	Великі люди
11:30	Події, що змінили світ
12:10	XX століття війн
13:10	Чудеса та інші дивовижні історії
14:00	Авіакатастрофи: причини і наслідки
15:00	«Служба новин «Соціальний пульс»
15:20	«Погода»
15:40	«Сильні світу цього»
16:00	Наші улюбленці
16:50	«Алло, лікарю!»
17:45	Чудеса та інші дивовижні історії
18:15	«ЗМІСТОВна Україна»
18:30	«Служба новин «Соціальний пульс»
18:40	«Погода»
18:45	«Економічний пульс»
19:00	В гостях у Дмитра Гордона. Борис Єфімов
20:00	Великі люди
20:30	«Служба новин «Соціальний пульс»
20:55	«Погода»
21:00	XX століття війн
21:30	Події, що змінили світ
22:00	Авіакатастрофи: причини і наслідки
22:55	«Економічний пульс»
23:00	Наші улюбленці
23:35	«Світські хроніки»
00:00	Х/ф «Красиві та амбіційні» (3)
01:00	«Вихідний, після опівночі»



01:50	Х/ф «Прекрасна Америка» (3)
03:10	«Вихідний, після опівночі»
04:00	«Цивілізація Incognita»
04:10	«Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним»
04:50	Х/ф «Пишка»

НТН

08:30	Ранковий «Свідок»
09:00	«Випадковий свідок»
09:35	Т/с «Двоє зі скриньки – 2»
13:05	Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів – 12»
15:00	«Свідок»
15:15	Т/с «Каменська – 2»
19:00	«Свідок»
19:30	Х/ф «Вітер північний» (1)
21:20	Х/ф «Випадковий шпигун» (2)
23:00	Х/ф «Хрещений батько – 2» (2)
02:30	Т/с «NCIS: полювання на вбивцю – 9» (2)
03:55	«Свідок»
04:25	«Випадковий свідок»
04:30	Т/с «Каменська – 2»

ТЕТ

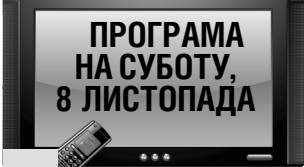
06:00	М/с «Лалалупси» (1)
06:20	М/с «Маша і Ведмідь» (1)
06:50	М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць» (1)
07:20	М/с «Лалалупси» (1)
07:45	Мультик з Лунтіком
08:25	М/с «Підлітки мутанти черепашки ніндзя» (1)
08:55	М/с «Каспер» (1)
09:20	М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць» (1)
10:20	М/с «Маша і Ведмідь» (1)
10:55	Єралаш
12:00	Повне перевілення. Дім за тиждень
13:00	Богиня шопінгу
14:50	Панянка-селянка
15:50	Віталька
17:00	Країна У
17:35	Одного разу під Полтавою
18:00	Серіал «Світлофор» (2)
19:00	Любов онлайн
20:00	Х/ф «Голодні ігри» (2)
22:40	Х/ф «Мурахи у штанах» (2)
00:00	Серіал «Ходячі мерці» (3)
00:50	Теорія зради
02:20	Чортівня щодня
03:10	Серіал «Чемпіонки» (2)
03:55	3 ночі до ранку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45	Радянські мультфільми
09:00	Телемагазин
09:30	Х/ф «Ганна Кареніна»
12:10	Х/с «Суто англійські вбивства»
13:55	Х/с «Пуаро Агати Крісті»
15:50	Х/ф «Гори, гори моя зірка»
17:35	Х/ф «Панянка – селянка»
19:35	Х/с «Суто англійські вбивства»
21:20	Х/с «Пуаро Агати Крісті»
23:10	Х/ф «Справа була в Пенькові»
00:50	Х/ф «Остання справа Вареного»
02:10	Х/ф «Мобі Дік»
04:00	Бійцівський клуб
04:45	Кіноляпи
05:10	Саундтреки

K1

06:00	«Шеф-кухар»
06:30	«TOP SHOP»
07:30	«Мультфільми» (1)
08:20	Т/с «Хто у домі господар» (1)
09:50	«Мультфільми» (1)
10:15	Т/с «Всі жінки – вільми» (1)
13:45	Т/с «Доктор Хаус»
15:20	«Орел і Решка



ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

06:00 Погода
06:05 На слуху
06:40 Підсумки
07:00 Шустер LIVE
07:00 Шустер LIVE
11:25 Подорожуй першим
11:50 Погода
12:00 Т/с «П'ять хвилин до метро»
12:50 Світло
13:25 Хочу бути
13:40 Погода
13:45 Дні німецького ТБ на Першому. Д/ф із циклу «Прорив у невідоме». «Листопад 1989»
14:40 Нотатки на глобусі. Дубаї
15:10 Українського роду
15:30 Прем'єра. Д/ф «Чотириногі герої війни»
15:55 В гостях у Д. Гордона
16:55 Чоловічий клуб. Бокс. Міксфайт
18:00 Чоловічий клуб
18:30 Книга іа
19:00 Погода
19:10 Дні німецького ТБ на Першому. Х/ф «Телефон поліції 110: кривава вулиця»
21:00 Новини
21:40 Утеодін з Майклом Шурум
22:10 Моя країна
22:30 Погода
22:40 Мегалот
22:50 Суперлото, Трійка, Кено
23:00 Від першої особи. Підсумки
00:00 Гумористичний клуб «Золотий гусак»
01:15 Погода
01:20 Новини
01:50 Музичне турне
02:55 Х/ф «Телефон поліції 110: кривава вулиця»
04:25 Телевистава «Суєта»

1+1

06:00 «Шість кадрів»
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:00 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі» (1)

08:35 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі» (1)
09:00 «Світське життя»
10:05 Анна Попова і Юлія Рутберг у мелодрамі «Стежка вздовж річки»
14:05 «Вечірній Київ»
16:05 «Вечірній квартал»
18:30 «Розсміши коміка – 5»
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:15 «Українські сенсації»
21:20 «Вечірній квартал»
23:30 «Квартал і його команда»
00:30 Арнольд Шварценегер у комедійному бойовику «Правдива брехня» (2)
02:45 Анна Попова і Юлія Рутберг у мелодрамі «Стежка вздовж річки»
05:45 «Телемагазин»

ІНТЕР

05:05 Т/с «У зоні ризику» 14-16 с. Заключна
07:10 «Школа доктора Комаровського. Невідкладна допомога»
08:00 «Школа доктора Комаровського»
08:20 Програма «Чорно-біле»
09:30 «Новини»
10:00 Х/ф «Білоруський вокзал»
12:05 Т/с «Поговори зі мною про кохання» 1-4 сс. Заключна
16:00 Т/с «Надія» 1-4 сс. Заключна
20:00 «Подорожі»
20:30 Концерт «Місце зустрічі»
22:25 Т/с «Двадцять років без кохання» 13-16 сс. Заключна (2)
01:55 Х/ф «Білоруський вокзал»
03:30 Т/с «Поговори зі мною про кохання» 1-3 сс.

ICTV

05:40 Факти
06:15 «Еквілібріум». Художній фільм
08:00 Останний шанс
08:55 Дістало!
10:00 Громадянська оборона
11:00 Інсайдер
12:00 «Інкасатори». Пригодницький телесеріал
12:45 Факти. День

13:00 «Інкасатори». Пригодницький телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:15 Надзвичайні новини. Підсумки з Костянтином Стогнієм
20:10 «Інкасатори». Пригодницький телесеріал. Фінал
22:15 «Острів». Художній фільм
01:00 «Велика крадіжка». Художній фільм (2)
02:25 «Великий куш». Художній фільм (2)

5 КАНАЛ

06:25 Погода у світі
06:40 Машина часу
07:00 Час новин
07:10 Час спорту
07:15 Погода в Україні
07:20 Бізнес-час
07:30 Час. Важливо
07:35 Клуб 700
08:00 Час новин
08:10 Час спорту
08:15 Погода в Україні
08:30 Час. Важливо
08:35 Не перший погляд
09:00 Час новин
09:10 Мотор
09:15 Мамина школа
09:30 Час. Важливо
09:35 Укравтокоонтинент
10:00 Час новин
10:15 Сніданок з Іскрою
10:30 Час. Важливо
10:35 Машина часу
11:00 Час новин
11:10 Трансмісія
11:30 Час. Важливо
11:35 Майстри Ремонту
12:00 Час новин
12:25 Погода в Україні
12:30 Час. Важливо
13:00 Час новин
13:10 Драйв
13:25 Погода на курортах
13:30 Час. Важливо
13:35 Зооакадемія
14:00 Час новин
14:10 Історія успіху
14:30 Час. Важливо
14:35 Інтелект.ua
15:00 Час новин
15:25 Погода на курортах
15:30 Час. Важливо
15:35 Кіно з Яніною Соколовою
16:00 Час новин
16:30 Час. Важливо
16:35 Машина часу
17:00 Час новин
17:15 Міграційний вектор
17:25 Погода на курортах
17:30 Час. Важливо
17:35 Феєрія мандрів
18:00 Час новин
18:10 Місцевий час
18:25 Час спорту
18:30 Час. Важливо
18:35 Тема/Хроніка тижня
19:00 Час новин
19:25 Погода в Україні
19:30 Час. Важливо
19:35 Машина часу
20:00 Час новин
20:30 Час. Важливо
20:35 В кабінетах
21:00 Час новин
21:10 Велика політика
21:35 Вікно в Америку
22:00 Час новин
22:20 Бізнес-час
22:30 Час. Важливо
22:35 Тема/Хроніка тижня
22:55 Погода в Україні
23:00 Час новин
23:20 Бізнес-час
23:30 Час. Важливо
23:35 Історія успіху
23:45 Час спорту
23:55 Погода в Україні
00:00 Час новин
00:15 Бізнес-час
00:25 Час спорту
00:30 Час. Важливо
00:35 Велика політика
00:55 Погода на курортах
01:00 Час новин
01:15 Тема/Хроніка тижня
01:35 Час. Важливо
01:40 В кабінетах
02:00 Час новин
02:15 Кіно з Яніною Соколовою
02:35 Час. Важливо
02:40 Феєрія мандрів
02:55 Погода у світі
03:00 Час новин
03:15 Місцевий час
03:30 Час. Важливо



Фото Світлани СКРЯБІНО

— Це я собі в сумочку покладу. Може, згодиться

03:35 Вікно в Америку
04:00 Час новин
04:15 Тема/Хроніка тижня
04:35 Час. Важливо
04:40 В кабінетах
05:00 Час новин
05:10 Машина часу
05:35 Час. Важливо
05:40 Машина часу
06:00 Вікно в Америку

НОВИЙ КАНАЛ

06:00 Нереальні історії
08:05 Ревізор
10:00 Стажисти N3
12:15 Т/с «Родина 3D»
14:10 Хто Зверху?-3 N9
16:10 Т/с «Вороніни»
18:45 М/ф «Геркулес»
20:40 Х/ф «Месники» (2)
23:35 Стенд Ап Шоу
00:35 Х/ф «Нереальний блокбастер» (2)
02:05 Т/с «До смерті гарна» (2)
04:20 Зона ночі
05:20 25-й кадр
05:25 М/с «Барбоскіни»

СТБ

06:25 Х/ф «Медовий місяць»(1)
08:00 «Караоке на Майдані»
09:00 «Все буде смачно!»
11:35 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-7»
15:05 «Зважені та щасливі – 4»
19:00 «Х-Фактор – 5»
23:10 Т/с «Коли ми вдома»(2)
00:20 «Х-Фактор – 5 Підсумки голосування»
01:30 «Детектор брехні – 6»
02:35 Х/ф «Приборкувачка тигрів»(1)
04:05 Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:10 Таємниці зірок
07:00 Події
07:15 Т/с «Інтерни» (168,169,170 серії) (комедія) (1)
09:15 Т/с «Інтерни» (171, 172 серії) (комедія) (1)
09:50 Прем'єра! Один за сто годин
11:00 Х/ф «Дружина Штірліца» (мелодрама) (1)
13:00 Т/с «Висока кухня» (1,2 серії) (мелодрама) (1)
15:00 Події
15:20 Т/с «Висока кухня» (закл. серії) (мелодрама) (1)
17:15 Прем'єра! Т/с «Тілі – тілі тісто» (1,2 серії) (мелодрама) (1)
19:00 Події

19:40 Прем'єра! Т/с «Тілі – тілі тісто» (закл. серія) (мелодрама) (1)
22:00 Х/ф «45 секунд» (в ролях: О. Ломоносова, Г. Антіпенко, А. Гребенщикова) (мелодрама) (1)
00:00 Х/ф «Загублені у лісах» (бойовик) (2)
01:50 Т/с «Розумник» (13,14 серії) (детектив) (2)
03:30 Події
04:10 Т/с «Розумник» (закл. Серії) (детектив) (2)
05:50 Щиросердне зізнання

ТОНІС

06:00 Х/ф «Вінсент, Франсуа, Поль та інші...»
10:00 Великі люди
10:30 Події, що змінили світ
11:15 Х/ф «Пригоди «Посейдона»
14:15 За сім морів
15:00 Дитинство у дикій природі
16:15 «Мистецтво і час»
16:40 Вперед, на Олімп!
16:50 Ювілейний вечір Андрія Демиденка «На відстані душі», 1 ч.
19:00 Таємниці древніх цивілізацій
20:00 Вся розкіш азійських країн
21:00 Рокуелл Кент
22:50 Х/ф «Полювання на жінку» (2)
00:30 «Вихідний, після опівночі»
01:30 Х/ф «Бомба» (3)
03:00 Х/ф «Лють» (2)
04:30 «Цивілізація Incognita»
04:40 «Мистецтво і час»
04:50 «Будь в курсі!»
05:20 «Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним»

НТН

08:00 Т/с «Двоє зі скриньки – 2»
11:30 «Речовий доказ». За крок до вбивства
12:00 «Головний свідок»
12:55 «Випадковий свідок»
13:50 «Правда життя. Професія актор кіно»
14:30 «Поїхали!»
15:00 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів – 4» (1)
19:00 «Спеціальний «Свідок»
19:30 Т/с «Копи-новобранці»
23:00 «Голі та смішні»
00:00 Х/ф «Випадковий шпигун» (2)
01:30 Х/ф «Терористка» (2)
03:05 «Речовий доказ»
03:35 «Випадковий свідок»

04:10 «Легенди бандитської Одеси»
04:55 Х/ф «У старих ритмах» (1)

ТЕТ

06:00 М/с «Лалалупси» (1)
06:20 Х/ф «Покемон 5: Герої» (1)
07:30 Байдиківка
08:00 М/с «Лалалупси» (1)
08:30 М/с «Смішарики» (1)
09:00 Мультик з Лунтіком
09:40 М/с «Даша-дослідниця» (1)
10:05 М/с «Вперед, Дієо, вперед!» (1)
10:35 М/с «Фіксики» (1)
10:45 Х/ф «Покемон 5: Герої» (1)
11:55 Х/ф «Реальна казка» (1)
13:50 Х/ф «Великий» (1)
15:40 Х/ф «50 перших поцілунків» (1)
17:20 Х/ф «Голодні ігри»
20:00 Розсміши коміка
22:00 Віталька
00:00 Серіал «Ходячі мерці» (3)
00:50 Х/ф «Мурахи у штанах» (2)
02:05 БарДак
03:50 3 ночі до ранку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45 Радянські мультфільми
09:00 Телемагазин
09:30 Радянські мультфільми
10:30 Х/с «Заєць, смажений по-берлінськи»
18:00 Х/с «Зоя»
02:00 Х/ф «Об'єкт мого захоплення»
03:50 Кіноляпи
04:45 Саундтреки

K1

06:00 «Шеф-кухар»
06:30 «TOP SHOT»
07:30 «Мультфільми»(1)
09:30 М/ф «Чорний котел» (1)
11:00 «Рецепти щастя»
12:00 Х/ф «Табір Року: Музичні канікули» (1)
13:50 «ВусоЛапоХвіст»
15:15 «Орел і Решка»
17:10 «Орел і Решка. Шопінг»
18:00 Х/ф «Джейн Ейр» (2)
20:15 «КВК-2014»
22:30 Х/ф «Близнюки» (2)
00:40 Т/с «Надприродне» (2)
02:00 «Нічне життя»



Фото Світлани СКРЯБІНО

Хелоуїн триває

ТЕЛЕКУР'ЄР

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
06:00 Погода
06:05 Світ православ'я
06:40 Крок до зірок
07:20 Погода
07:30 Гумористичний клуб «Золотий гусак»
08:10 Шеф-кухар країни
08:55 Погода
09:00 Як це?
09:25 Хто в домі хазяїн?
10:10 Х/ф «Мрія Попелюшки»
11:50 Погода
12:00 Т/с «П'ять хвилин до метро»
12:50 Православний вісник
13:30 Школа Мері Поппінс
13:45 Дні німецького ТБ на Першому. Д/ф із циклу «Прорив у невідоме». «Грудень 1989»
14:40 Фольк-music
15:50 Погода
16:00 Дреди епохи. Д/ф «Прісноводні джунглі»
17:00 Театральні сезони
17:30 В гостях у Д.Гордона
18:30 Подорожуй першим
19:00 Погода
19:10 Дні німецького ТБ на Першому. Х/ф «Телефон поліції 110: хижі птахи»
21:00 Новини
21:40 Перша шпальта
22:05 Моя країна
22:55 Трійка. Кено, Максима
23:00 На слуху. Підсумки
00:00 Погода
00:05 Гумористичний клуб «Золотий гусак»
01:15 Погода
01:20 Музичне турне
02:25 Х/ф «Телефон поліції 110: хижі птахи»
03:55 Х/с «Острів любові»
05:05 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк
1+1
06:00 Наймовірні пригоди в анімаційному фільмі «Роботи» (1)
07:35 Марійчин кінозал. Мультфільм (1)
08:00 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі» (1)
08:35 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі» (1)
09:00 Лотерея «Лото-Забава»
10:15 ТСН: «Телевізійна служба новин»
11:00 «Світ навиворіт – 3: Танзанія, Ефіопія»
12:00 «Ескімоска – 2: пригоди в Арктиці» (1)
12:10 «Маша і Ведмідь» (1)
13:40 «Інспектор Фреймут»
15:25 «Територія обману»
16:30 Євген Леонов, Георгій Віцин і Савелій Крамаров у комедії «Джентльмени удачі» (1)
18:25 «Українські сенсації»
19:30 «ТСН-Тиждень»
21:30 «Хорообрі серця»
23:20 Дензел Вашингтон і Вел Кілмер у бойовику «Дежавю» (2)
01:40 Аргумент кіно представляє: культовий фільм Дугласа Хікокса «Театр крові» (2)
03:30 «Гроші»
04:30 «ТСН-Тиждень»
ІНТЕР
05:40 Т/с «Поговори зі мною про кохання» 4 с. Заключна



Закохані завжди дивляться в одному напрямку

06:25 «Подробиці»	06:40 Машина часу
06:55 «Щастя з пробірки»	07:00 Час новин
08:00 «Удачний проект»	07:10 Час спорту
08:35 «Готуємо разом»	07:15 Погода в Україні
09:30 «Недільні новини»	07:20 Бізнес-час
10:00 «Орел і Решка. Незвідана Європа»	07:30 Час. Важливо
11:00 Д/ф «Стіна» Прем'єра	07:35 Клуб 700
12:10 Концерт «Місце зустрічі»	08:00 Час новин
14:10 Х/ф «В очікуванні весни»	08:10 Час спорту
16:10 Т/с «Кохання несподіване нагряне» 1-4 сс. Заключна	08:15 Бізнес-час
20:00 «Подробиці тижня»	08:25 Погода в Україні
21:55 Д/ф «Стіна»	08:30 Час. Важливо
23:10 Програма «Чорно-біле»	08:35 Феєрія мандрів
00:15 Т/с «Надія» 1-4 сс. Заключна	08:55 Погода на курортах
03:55 «Подробиці тижня»	09:00 Час новин

ICTV

04:00 «Карадай». Телесеріал	04:00 Час новин
05:20 Факти	11:10 Технопарк
05:50 Мультфільм «Битва за Камелот»	11:30 Час. Важливо
07:05 Анекдоти по-українськи	11:35 В кабінетах
07:50 Зірка YouTube	12:00 Час новин
09:05 Козирне життя на дачі	12:25 Погода в Україні
09:30 Дивитись усім!	12:30 Час. Важливо
10:30 Кріт. Розважальне шоу	13:00 Час новин
12:45 Факти. День	13:10 Мотор
13:00 «Чужий район». Пригодницький телесеріал	13:25 Погода на курортах
18:45 Факти тижня з Оксаною Соколовою	13:30 Час. Важливо
20:20 «Я, Франкенштейн». Художній фільм. Прем'єра	13:35 Тема/Хроніка тижня
22:10 «Інший світ-3. Повстання ліканів». Художній фільм	14:00 Час новин
23:55 «Еквілібріум». Художній фільм	14:25 Погода у світі
01:50 «Карадай». Телесеріал	14:30 Час. Важливо
03:20 Замочені. Розважальна програма	14:35 Велика політика

5 КАНАЛ

06:25 Погода у світі
06:30 Місцевий час

06:40 Час новин	18:30 Вікно в Європу
07:00 Час спорту	19:00 Час новин
07:15 Погода в Україні	19:15 Єдина родина
07:20 Бізнес-час	21:00 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем
07:30 Час. Важливо	21:40 Час-Тайм
07:35 Клуб 700	22:00 Час новин
08:00 Час новин	22:15 Бізнес-час
08:10 Час спорту	22:20 Територія закону
08:15 Бізнес-час	22:35 Кіно з Яніною Соколовою
08:25 Погода в Україні	23:00 Час новин
08:30 Час. Важливо	23:20 Бізнес-час
08:35 Феєрія мандрів	23:30 Час. Важливо
08:55 Погода на курортах	23:40 Час спорту
09:00 Час новин	23:45 Огляд преси
09:10 Велика політика	23:55 Погода в Україні
09:30 Час. Важливо	00:00 Час новин
09:35 Вікно в Америку	00:15 Бізнес-час
10:00 Час новин	00:25 Час спорту
10:15 Сніданок з Іскрою	00:30 Час. Важливо
10:25 Погода у світі	00:35 Вікно в Америку
10:30 Час. Важливо	00:55 Погода на курортах
10:35 Машина часу	01:00 Час новин
11:00 Час новин	01:15 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем
11:10 Технопарк	02:00 Час новин
11:30 Час. Важливо	02:15 Кіно з Яніною Соколовою
11:35 В кабінетах	02:30 Час. Важливо
12:00 Час новин	02:35 Погода у світі
12:25 Погода в Україні	02:40 Феєрія мандрів
12:30 Час. Важливо	03:00 Час новин
13:00 Час новин	03:15 Місцевий час
13:10 Мотор	03:30 Час. Важливо
13:25 Погода на курортах	03:35 Час-Тайм
13:30 Час. Важливо	03:45 Бізнес-час
13:35 Тема/Хроніка тижня	04:00 Час новин
14:00 Час новин	04:15 Тема/Хроніка тижня
14:25 Погода у світі	04:35 Час. Важливо
14:30 Час. Важливо	04:40 В кабінетах
14:35 Велика політика	05:00 Час новин
15:00 Час новин	05:30 Час. Важливо
15:25 Погода на курортах	05:35 Машина часу
15:30 Час. Важливо	06:00 Час-Тайм
15:35 Вікно в Америку	
16:00 Час новин	
16:25 Погода в Україні	
16:30 Час. Важливо	
16:35 Фактор безпеки	
17:00 Час новин	
17:10 Палата	
17:25 Погода на курортах	
17:30 Час. Важливо	
17:35 Машина часу	
18:00 Час новин	
18:15 Час спорту	
18:25 Час. Важливо	

18:30 Вікно в Європу	19:00 Час новин
19:00 Час новин	19:15 Єдина родина
19:15 Єдина родина	21:00 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем
21:00 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем	21:40 Час-Тайм
21:40 Час-Тайм	22:00 Час новин
22:00 Час новин	22:15 Бізнес-час
22:15 Бізнес-час	22:20 Територія закону
22:20 Територія закону	22:35 Кіно з Яніною Соколовою
22:35 Кіно з Яніною Соколовою	23:00 Час новин
23:00 Час новин	23:20 Бізнес-час
23:20 Бізнес-час	23:30 Час. Важливо
23:30 Час. Важливо	23:40 Час спорту
23:40 Час спорту	23:45 Огляд преси
23:45 Огляд преси	23:55 Погода в Україні
23:55 Погода в Україні	00:00 Час новин
00:00 Час новин	00:15 Бізнес-час
00:15 Бізнес-час	00:25 Час спорту
00:25 Час спорту	00:30 Час. Важливо
00:30 Час. Важливо	00:35 Вікно в Америку
00:35 Вікно в Америку	00:55 Погода на курортах
00:55 Погода на курортах	01:00 Час новин
01:00 Час новин	01:15 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем
01:15 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем	02:00 Час новин
02:00 Час новин	02:15 Кіно з Яніною Соколовою
02:15 Кіно з Яніною Соколовою	02:30 Час. Важливо
02:30 Час. Важливо	02:35 Погода у світі
02:35 Погода у світі	02:40 Феєрія мандрів
02:40 Феєрія мандрів	03:00 Час новин
03:00 Час новин	03:15 Місцевий час
03:15 Місцевий час	03:30 Час. Важливо
03:30 Час. Важливо	03:35 Час-Тайм
03:35 Час-Тайм	03:45 Бізнес-час
03:45 Бізнес-час	04:00 Час новин
04:00 Час новин	04:15 Тема/Хроніка тижня
04:15 Тема/Хроніка тижня	04:35 Час. Важливо
04:35 Час. Важливо	04:40 В кабінетах
04:40 В кабінетах	05:00 Час новин
05:00 Час новин	05:30 Час. Важливо
05:30 Час. Важливо	05:35 Машина часу
05:35 Машина часу	06:00 Час-Тайм
06:00 Час-Тайм	

НОВИЙ КАНАЛ

06:10 М/с «Губка Боб Прямокутні штани»
07:40 М/ф «Великий бій Астерікса»
09:00 М/с «Драconi: Вершники Дурня»
11:35 М/ф «Геркулес»
13:25 1000 жіночих бажань

14:25 Хто Зверху?-3 N10
16:25 Проект Перфект N11
17:40 Х/ф «Месники»
20:40 Х/ф «Повернення Супермена» (2)
23:45 Х/ф «Принади» (3)
01:45 Х/ф «Нереальний блокбастер» (2)
03:00 Т/с «До смерті гарна» (2)
05:10 Зона ночі
05:40 25-й кадр

СТБ

05:05 Х/ф «Приборкувачка тигрів»(1)
06:40 «МастерШеф – 4»
09:00 «Все буде смачно!»
09:55 «Караоке на Майдані»
10:50 «МастерШеф – 4»
13:05 «Х-Фактор – 5»
19:00 «Битва екстрасенсів 14»
21:10 «Один за всіх»
22:20 «Вікна-Новини» Спецрепортаж
23:25 Х/ф «Московські сутінки»(2)
01:20 Х/ф «Ширлі-Мирлі»(1)
03:50 Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:30 Події
07:10 Т/с «Висока кухня» (мелодрама) (1)
11:00 Т/с «Тілі – тілі тісто» (мелодрама) (1)
14:50 Х/ф «45 секунд» (у ролях: О. Ломоносова, Г. Антіпенко, А. Гребенщікова) (мелодрама) (1)
16:55 Футбол. Чемпіонат України «Шахтар» – «Дніпро»
19:00 Події тижня з Олегом Панютотою
20:45 Прем'єра! Хочу до Меладзе
22:30 Comedy woman
23:30 Великий футбол
01:30 Т/с «ОСА» (детектив) (1)
02:20 Х/ф «Загублені в лісах» (бойовик) (2)
03:55 Х/ф «Дружина Штірліца» (мелодрама) (1)
05:25 Події тижня з Олегом Панютотою

ТОНІС

06:00 Х/ф «Пригоди «Посейдона»
10:00 Вся розкіш азійських країн
11:00 Армія
11:20 Х/ф «Вінсент, Франсуа, Поль та інші...»
14:00 За сім морів
15:00 Дитинство у дикій природі
16:00 Дика Африка
17:00 Ювілейний вечір Андрія Демиденка «На відстані душі», 2 ч.
19:00 Таємниці древніх цивілізацій
20:00 «Цивілізація Incognita»
20:15 «Кумири»
20:40 «Світські хроніки»
21:00 Рокуелл Кент
22:40 Х/ф «Лють» (2)
00:30 «Вихідний, після опівночі»
01:30 Х/ф «Маскарад « (3)
02:45 Х/ф «Полювання на жінку» (2)
04:10 «Цивілізація Incognita»
04:30 «Будь в курсі!»
04:50 «Світські хроніки»
05:20 «Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним»



НТН

06:25 Х/ф «Право на постріл» (1)
07:45 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів – 4» (1)
11:30 «Легенди карного розшуку». Сліпий рейд
12:00 «Агенти впливу»
12:55 «Спеціальний «Свідок»
13:25 Х/ф «Вітер північний» (1)
15:20 Т/с «Лорд. Пес-поліцейський»
19:00 Т/с «Павутиння – 6» (2)
22:45 «Випадковий свідок»
23:00 «Головний свідок»
00:00 Х/ф «Той, що не залишає сліду» (3)
01:45 Х/ф «Хрещений батько – 2» (2)
04:55 «Голі та смішні»

ТЕТ

06:00 М/с «Лалалупси» (1)
06:20 М/ф «Барбі: Таємниця феї» (1)
07:30 Байдиківка
08:00 М/с «Лалалупси» (1)
08:30 М/с «Смішарики» (1)
09:00 Мультик з Лунтіком
09:40 М/с «Даша-дослідниця» (1)
10:05 М/с «Вперед, Дієо, вперед!» (1)
10:35 М/с «Фіксики» (1)
11:05 М/ф «Барбі: Таємниця феї» (1)
12:25 Х/ф «Попелюшка» (1)
13:35 Х/ф «50 перших поцілунків» (1)
15:25 Одного разу під Полтавою
16:15 Панянка-селянка
19:00 Любов онлайн
20:00 Розсміши коміка
22:00 Віталька
00:00 Серіал «Ходячі мерці» (3)
00:50 Х/ф «Великий» (1)
02:25 БарДак
04:10 3 ночі до ранку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45 Радянські мультфільми
09:00 Телемагазин
09:30 Радянські мультфільми
10:30 Х/с «Зоя»
18:35 Х/с «Заєць, смажений по-берлінськи»
02:05 Х/ф «Зоряні спогади»
03:35 Кіноляпи
04:40 Саундтреки

K1

06:00 «Шеф-кухар»
06:30 «TOP SHOP»
07:30 «Мультфільми»(1)
08:10 «Рецепти щастя»
09:10 Х/ф «Табір Року: Музичні канікули» (1)
11:00 М/ф «Чорний котел» (1)
12:20 «Розсміши коміка»
13:20 «Орел і Решка. Шопінг»
14:10 «Орел і Решка»
16:00 Х/ф «Джейн Ейр»
18:15 «Вечірній квартал»
20:00 Х/ф «Особлива думка» (2)
22:45 «КВК-2014»
00:50 Т/с «Надприродне» (2)
02:10 «Нічне життя»

Найчитабельніші матеріали тижня

ЧИТАЙТЕ ЛИШЕ НА САЙТІ UKURIER.GOV.UA

ПЕРСПЕКТИВА

Загрозливий банкопад

Страхувальник депозитів намагати- меться якомога швидше і дорожче продавати на торгах активи, які залишились у фінустанов після визнання їх неплатоспроможними, і шукатиме інвесторів для банків, у які введено тимчасові адміністрації.

29.10.2014



СОЦЗАХИСТ

Пенсії пішли на схід

Днями Укрпошта поновила виплату пенсій у деяких населених пунктах Донецької та Луганської облас- тей, які перебувають під контролем української влади.

30.10.2014

НП

Аеропорт Донецька: терористи стягують живу силу та техніку

Про це повідомив під час брифінгу речник Інформацій- но-аналітичного центру Ради національної безпеки і оборони Андрій Лисенко.

27.10.2014

УРОЧИСТОСТІ

У столиці вперше за 22 роки відбувся Парад трамваїв

У колоні, довжина якої сягала понад 200 метрів, були представлені 11 моделей трамваїв.

27.10.2014

ЕКРАН

«Швейцарські герої» — брати «Сестри ZO»?

ЛЮДЯНІСТЬ. Дві стрічки з кінофестивалю «Молодість» розкривають аспекти однієї проблеми

Що вже й казати про увагу до громадян у Швейцарії, якщо у фільмі «Швейцарські герої» Петра Луїзі якийсь утікач збиває з ніг головну героїню Сабіну, а один з трьох поліцейських, що його наздоганяють, на хвилику зупиняється, щоб допомогти їй звестися, виписати квитанцію й пояснити, що треба завірити цей папірець на компенсацію за вибитий з її рук і пошкоджений телефон у притулку для біженців-іноземців, звідки й біг чоловіка...

Жінка потрапляє до цього закладу випадково, а почувши з телефонної розмови його директора, що там не знають, чим зайняти постояльців на Різдво, наступного дня приходить сюди знову, щоб запропонувати свої послуги. І зрештою вона, не маючи фахової освіти, береться за п'єсу про Вільгельма Телля з вихідцями з різних країн. А вони вивчи-

ли за кілька місяців тільки пісеньку про те, що з ними треба розмовляти німецькою дуже повільно, бо вони іноземці. У притулку ж зацікавлені радше в їхній депортації, ніж у швидкому опануванні мовою й адаптації, й відмовляють надати залу для вистави. Скільки ще перешкод доведеться Сабіні подолати, щоб зацікавилися своєю участю в спектаклі й ті, яким не до гри в ньому, що турбуються про безпеку рідних на батьківщині, бо дехто там вже й загинув... Єдиний, хто таки згодився допомагати, — її хрещений, колишній театральний актор. Сабіну запросили на телебачення, й ведучий дошкудив, що вона просто хоче прославитися, її спектакль буде цирком, і який Вільгельм Телль з чорношкірого із Зімбабве... Цього актора депортували за кілька днів перед виставою, але його наважилися замінити інший. Серед гляда-

чів у залі — й родичі Сабіни, яким вона задумала довести, що такі на щось здатна. А вони налаштовані на провал її затії, ще й заздалегідь завуальовано відмовилися зустрічати з нею за традицією Різдво, бо її покинув чоловік, донька живе далеко, і вони не хочуть затьмарювати своє святкове коло її невдачливістю...

Та вистава вийшла на славу, вона вселила віру й надію в усіх, хто до неї був причетний, розчулила глядачів.

Одна з кінорежисерок документальної стрічки «Сестра ZO» Аліса Коваленко була поряд зі своєю героїнею й насправді двоюрідною сестрою і тоді, коли та була уславленою футболісткою, не залишила її і за найважчих обставин. І для мене «Швейцарські герої» — брати «Сестри ZO», бо ці дві стрічки чудово показали два аспекти людяності в різних країнах.

«Цей фільм — ніби цукерка з ліками всередині»

Член Міжнародного журі «Молодість», кінорежисер фільму «Швейцарські герої»

Петер ЛУІЗІ



УК Петере, розкажіть історію цієї стрічки. Як виник її задум?

— Мій друг вирішив поставити з мешканцями притулку для біженців драму «Вільгельм Телль», а мені ця ідея дуже сподобалася, і я взявся за фільм на її основі. Знімав його 14 років.

Перший варіант сценарію написано ще 2000-го. Щоб дослідити проблему біженців, двічі мешкав з ними в притулку по тижню — 2001 року та 2008-го, повернувшись до цієї теми після зйомок іншого фільму. Керівництво закладу зібрало велику раду, щоб отримати дозвіл і від біженців: чи згодні вони, щоб поряд трохи пожив чоловік, який знімає про них фільм? Дехто поставився до цього підозріло: може, це якийсь шпигун, хоче тут усе в них вивідати... Хлопець з Афганістану, мій сусід по кімнаті першого тижня, не промовив до мене жодного слова. Інші самі приходили, щоб розповісти якісь історії, про щось запитати. Я поспілкувався з дуже багатьма людьми з різних країн, з'ясував, яка в кожного з них ситуація.

УК У чому ваша головна ідея фільму?

— Що його героїня, швейцарська жінка із власними вадами, спочатку готує виставу «Вільгельм Телль» насамперед для себе, щоб, можливо, прославитися. Та згодом усвідомлює свій егоїзм і фокусує увагу на біженцях, хоче щось змінити в їхніх обставинах на краще. Вона не ідеальна, але сподіваюся, глядачі зрозуміють її і пробачать, переконавшись у її людяності. Маючи сумну перспективу Різдва в самотності, вона не знала, що робити, і несподівано потрапила в місце, де в людей турботи реальніші й більш нагальні за її. Там якоюсь мірою забула про свою самотність.

У Швейцарії мене часто запитують, чому у фільмі обрано п'єсу про Вільгельма Телля. Бо сімсот років тому, коли Швейцарія боролася за незалежність, Телль був національним героєм, ризикував життям, усі його любили. Вважаю, наша нинішнє країна так само повинна ділитися чимось з іншими людьми, ризикувати собою задля їхнього добробуту.

ДОСЬЄ «УК»

Петер ЛУІЗІ. Народився 1975 року в Цюриху. Навчався кіномистецтву в США. Його фільми отримали багато нагород, зокрема Цюрихського кінофестивалю.

УК У «Швейцарських героях» зіграли професійні актори чи, можливо, і звичайні люди?

— Спочатку я думав узяти жителів притулку, але згодом вирішив, що це не найкраща ідея, і задіяв їх лише в епізодичних ролях, наприклад, на різдвяній вечері або де жінка прибирає ванну кімнату. А так у фільмі справжні актори — іноземці, які приїхали до Швейцарії і працюють у якихось місцевих театрах для міжнародної аудиторії. Артист, який грає роль Вільгельма Телля наприкінці п'єси, ночами таксує, бо йому не вистачає грошей від акторства.

УК Як сприйняли цей фільм у Швейцарії?

— Там його ще не бачили у прокаті. А на кінофестивалі в Локарно, де стрічка отримала приз глядацьких симпатій, її дивилися на відкритому просторі, на головній площі. Я дуже хвилювався, бо через постійні дощі перенесли б демонстрацію картини в якийсь кінотеатр, а це вже зовсім не те, що на свіжому повітрі. Але за кілька годин до показу дощ перестав.

УК Кого вважаєте героями в сучасному житті?

— Для мене справжній герой — це той, хто не дбає тільки про себе, а піклується про добробут інших людей. Відчуття того, що ти щось робиш для когось, потрібне для самоповаги.

УК Чи траплялося вам оптимістично вплинути в чомусь на долі прототипів своїх фільмів?

— Сподіваюся, сама стрічка «Швейцарські герої» зможе вплинути на людей обнадійливо. Як-що задекларую, що вона про притулки для біженців, проблема яких у Швейцарії дуже гостра, у моїй країні її ніхто не дивитиметься, адже це депресивна тема. Тому мій фільм — ніби цукерка з ліками всередині. Він начебто веселий, розважальний, але насправді порушує дуже багато гострих тем. Я намагався зробити його так, щоб люди після перегляду виходили із зали з наснагою, що все-таки можна щось змінити на краще.



Героїня «Сестри ZO» ховала від кінокамери себе на знімку-ню, але відважилася оголитися перед світом

«Найважливіше — не успіх стрічки, а те, як вона змінила життя героїні»



Кінорежисери документального фільму «Сестра ZO»

Аліса КОВАЛЕНКО і Любов ДУРАКОВА

УК Алісо, ви сказали, що доля героїні завдяки вашому фільму змінилася. Як саме?

— Її забрала до себе жити моя мама, коли побачила коротку версію стрічки, яку я почала знімати ще на 2-му курсі. У нас удома в Запоріжжі вона змогла відчутти зовсім інші сімейні цінності. Зрештою моя мама допомогла їй потрапити до Польщі, що дало надію на краще.

УК Що робить сестра в Польщі?

— Коли ми говорили востаннє місяців зо два тому, вони з подругою, теж колишньою футболісткою, збирали малину за 100 км від Варшави. А спочатку 4 місяці працювала на чоловічій роботі, щодня вантажила за мінусової температури тонну м'яса. Коли повернулася після того в Запоріжжя, просто плакала, бо там було дуже важко. Але поїхала до Польщі знову й знайшла кращу роботу. Хочє заробити на житло в Україні.

УК Як ви наважилися знімати двоюрідну сестру? Чи одразу вона погодилася? Адже оприлюднювати своє таке проблемне життя, мабуть, непросто...

— Вона з дитинства була для мене героєм, я змалку ходила на її матчі, для мене все це здавалося тоді зовсім іншим світом, прекрасним і заманливим. Сестра захопилася футболом ще в школі, з 12 років, була майстром спорту, дуже класною футболісткою з успішною кар'єрою, грала в молодіжній збірній СРСР. Потім перебувала у складі багатьох команд, зокрема і в «Луганочці», де через багато років зустрілася з подругами, й вони зіграли матч у нашому фільмі. Це була моя ініціатива — зібрати цих жінок. Деякі побачилися через 10—15 років.

Спочатку сестра погодилася на фільм, але гадала, що я приїду раз, познімаю — і все на цьому завершиться. Але оскільки зйомки тягнулися два з половиною роки, то про кожну вона говорила: «Ну все, Алісо, це востаннє».

УК Що вам було легше знімати через те, що це ваша сестра, а що важче?

— Вона дуже не хотіла пускати в свою неблагополучну сім'ю, де батько, мати і брат, у життя, яке її дуже гнітило. У фільмі показано крихту того, що було насправді. Там постійні сварки, пиятики, щовечора вони ще й б'ються.

ДОСЬЄ «УК»

Аліса КОВАЛЕНКО. Народилася 1987 року в Запоріжжі. Закінчила Київський університет ім. Тараса Шевченка.

Любов ДУРАКОВА. Народилася 1986 року в Харкові. Вивчала гірничо-нафтову справу в Москві.

Нині обидві студіюють режисуру документального фільму в майстерні Олександра Ковалю в університеті ім. Карпенка-Карого.

У фільмі чимало моїх зйомок, тому що тільки перший раз сестру знімали вдома з оператором, а потім вона не допускала туди нікого, іноді навіть мене.

Її родина мала в Запоріжжі нормальну квартиру, але вони продали її, щоб викупити брата з-під слідства, бо він мав сісти у в'язницю, і придбали напіврозвалений будинок на Кічкасі, у заводському районі зі страшним станом довкілля.

Наш фільм був майже готовий, коли ми запросили допомогти з монтажем Максима Васяновича, і тоді зібрали нове кіно з уже змонтованого.

УК Як воно змінилося?

— Історія стала інтимнішою, у фільмі з'явилася я, бо спочатку він був відсторонений, без жодних моїх діалогів із сестрою, просто лінія її життя. Гадаю, це один з напрямів розвитку документального кіно — максимально стерти відстань між режисером і тим, кого ти знімаєш.

УК Що означає «ZO»?

— У футболі знали Іру не за її справжнім ім'ям, а як Зося. Прізвища були в команді в усіх дівчат, їх зручніше було викикувати одна до одної під час гри на стадіоні скорочено, звідси й «Zo».

Іра пішла у спорт, щоб знайти затишок і тепло, якого дуже бракувало їй у родині. Тому такі важливі для неї футбольні друзі, які для неї як друга сім'я.

УК До яких висновків привів вас фільм «Сестра ZO»?

— Що важливіші насамперед стосунки з героїнею, що ця стрічка змінила її долю, а не успіх картини.

УК А як вплинула ця спільна з Алісою робота на вас, Любо?

— Зазвичай документаліст вламається в життя героя. Аліса ж та її мама постійно ставляться до Іри з увагою й турботою. Це зігриває Іру, впливає на її самоповагу. Вона дуже пишається, що її сестра — режисер-документаліст. Справді, важливо те, що залишилося після фільму й нашої появи в житті Іри. Ще для мене багато означає, що над фільмом працювала ціла команда, а зазвичай студенти все роблять самі.

КУЛЬТУРА

Там, за тихим за Дунаєм,
на землі є Божий рай

СВЯТІ МІСЦЯ. Пам'ятна дошка на капличці в Городищі засвідчила, що на цьому місці стояла родинна церква творця першої української опери

Ольга ОСИПЕНКО,
науковий співробітник
Музею С. С. Гулака-
Артемівського
для «Урядового кур'єра»

І жителі, і гості Городища, проїжджаючи мостом через Вільшанку, не можуть не звернути увагу на блакитну каплицю, розкішна баня якої купатись в сонячному промінні. Збудовано її 2003 року. За свідченням старожилів міста, тут колись красувалася церква Покрови Пресвятої Богородиці. Її збудували 1742 року, а першим священиком став Патрикій Гулак-Артемівський, якого запросили із Черкас.

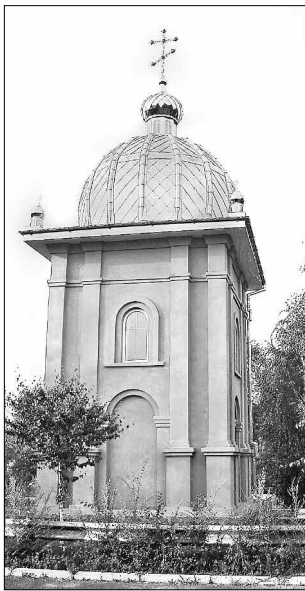
Отець Патрикій започаткував священицьку династію Артемівських, він прадід композитора, співака, автора першої української опери «Запорожець за Дунаєм» Семена Гулака-Артемівського. Пізніше у Покровській церкві правили службу Божу отці Петро, Степан,

Василь — дід, батько, дядько Семена Степановича.

Працюючи в Черкаському архіві з метричною книгою Покровської церкви, натрапила на вельми цікавий запис: «Травень 1830 року. Учень, який закінчив курси семінарії, бере шлюб із дівчиною цієї єпархії повіту Черкаського містечка Городище Покровської церкви, померлого священика Стефана Артемівського дочкою Анною. Від роду йому 25, наречений — 15 років». Під ним — підпис: «Парафіяльний священик Покровської церкви Василь Залеський».

Через кілька десятиріч років, — запис, що парафіяльним священиком цієї церкви вже служить Яків Васильович Залеський.

Отже, в композитора була ще й сестра Анна, яка вийшла заміж за священика Василя Залеського. Її чоловік і син започаткували ще одну священицьку династію, якій не судилося бути довгою...



Каплиця на тому місці, де була Покровська церква

Жовтнева революція нещадно понищила долі багатьох порядних людей, особливо священиків. Чи не тому замовчували, що Семен Гулак-Артемівський із священицької родини? Але в ті часи свя-

щеники були світочами духовності.

При кожній церкві діяла парафіяльна школа, а першим учителем грамоти, співав майбутнього композитора був його батько отець Стефан. При церкві була хата, в якій жила сім'я священика, і є підстави твердити, що в ній народився великий композитор. Було біля неї й кладовище, на якому спочивала й священицька династія. Тож церкву Покрови Пресвятої Богородиці ми називаємо родинним храмом Гулаків-Артемівських, а місце коло неї їхнім гніздом.

Вилетів колись із того гнізда у світ широкий Семен непомітною сірою пташкою-соловейком. І судилося стати йому великим, знаним на весь світ співаком, композитором. І хоч як далеко кидала його доля від батьківського порога, він його завжди пам'ятав.

29 липня 1857 року Тарас Шевченко, перший

друг Гулака-Артемівського, записав у щоденнику, що бачив уві сні земляка із дружиною, «який виходив із церкви Покрови. На Сінній площі ніби розведений парк, дерева це молоді, але величезні». Це підтверджує, що Семен завжди пам'ятав малу батьківщину і її святиню — Покровську церкву.

За свідченням сучасників, Гулакові-Артемівському були притаманні такі чесноти, як порядність, почуття справедливості. Чи не тому, що він був сином священика, завжди пам'ятав батьківську науку і жив за Божими Заповідями?

Останні роки життя композитор присвятив лікуванню тяжкохворих молитвою. Плати за це не брав, твердячи, що «дар, посланий Богом безплатно, дарується, а не продається».

Земний шлях композитора починався молитвою і закінчився Великою Молитвою про вічні людські

цінності. Біблійна істина «Не шукайте скарбів на землі, а творіть їх на небі» має глибокий філософський зміст: усе тлінне, вічне лише духовне — безмежна любов до рідної України, її народу, звичаїв, традицій, чим пронизаний невмирущий «Запорожець за Дунаєм».

Закономірно, що в нащадка славного роду Ольги Шляхової виникла ідея встановити на стіні каплиці пам'ятну дошку, яка засвідчила б, що саме на цьому місці стояла Покровська церква, зруйнована в часи комуністичного режиму. Її освятили у день Покрови Пресвятої Богородиці — улюбленого свята Гулаків-Артемівських і всіх городищенців.

А ще цей рік пам'ятний тим, що 160 літ тому Семен Степанович востаннє відвідав рідне місто. «Там, за тихим за Дунаєм, на землі є Божий рай», — писав композитор. Упевнена: він мав на увазі наше Городище.

В Андріївській церкві
«Стояла мати»

УПЕРШЕ. У столиці тривають концерти масштабного фестивалю італійського музичного бароко

Олександр МОСКАЛЕЦЬ
для «Урядового кур'єра»

Другий концерт Першого фестивалю італійського музичного бароко в Україні став справжнім шоком для численних слухачів, які не лише сиділи, а й стояли. Того вечора в стінах Андріївської церкви звучав твір Дж. Перголезі «Стабат Матер» у виконанні італійських та українських артистів.

Та спочатку про самий фестиваль. Він став чи не наймасштабнішою музичною подією в нашій столиці, яку організував Італійський інститут культури в Україні, очолюваний Франко Баллоні. Тут ідеться не про разовий захід, а про задум, розрахований на подальші роки. Проект здійснюють за участі Посольства Італії в Україні, Міністерства культури України та Національної філармонії.

Цього року фестиваль складається з 24 заходів, серед яких не лише численні концерти, а й майстер-класи гостей з Італії, які проходять у Національній музичній академії. Хочеться вірити, що започаткована традиція збережеться на багато років. Бо наші співочі народи мають що сказати один одному.

Але повернімося до понеділкового вечора. Люди терпляче очікували біля огорожі, яка відокремлює від легендарних сходинок, що ведуть угору, аж



Українські й італійські музиканти повторили на біс фінал «Стабай Матер»

до вхідних дверей Андріївської церкви. Адже всі знали, що невдовзі на сцену мала вийти Ненсі Романо — диригент дійства, а також володар рідкісного чоловічого голосу контр-тенора Алессандро

Карміньяні. Його партнеркою була українка Олена Нагорна (сопрано). Разом з ними на сцені виступив ансамбль «The Kyiv Baroque Consort», до якого долучилися інструментальний ансамбль і жіночий хор

(сопрано й альт). Саме такою незвичною співдружністю талантів познайомився той вечір. А канонічний католицький піснеспів Джованні Перголезі (назва перекладається як «Стояла мати») давно завоював увагу не лише слухачів, а й численних композиторів минушини. Цей концерт став частиною культурного задуму, що вражає. Він передбачає знайомство українського слухача із численними композиторами доби італійського бароко, серед яких Клаудіо Монтеверді тощо. Тож стежте за афішами!

Міністр культури Євген Нищук із цієї нагоди зауважив: «Наші народи у сприйнятті світу ментально мають багато спільного, це знаходить продовження й у царині культури, дає змогу нам дедалі глибше поринати в різноманітні мистецькі сфери».

Справді, українці й італійці мають багато спільного. Нам лише належить усе це знайти і розкрити.

Під час концерту багато людей були змушені стояти. Хтось із них плакав, хтось зосереджено дослухався до музики. Байдужих не було.

Ідучи назустріч вимогам слухачів, артисти повторили на біс фінал «Стабат Матер». Після овацій артистам вручили вишукану квіткову композицію від Марини Порошенки.

Лауреатів
ушанували
«Осінім золотом»

Павло ЛАРІОНОВ
для «Урядового кур'єра»

НАГОРОДА. «Багряний лист в гаю кружля, Шумлять отави молоді, Чого ж, чого вдягла земля Рясне осіннє золото?» — прекрасний образ третьої пори року, втілений поетом Дмитром Луценком і композитором Олександром Білашем у пісні «Осіннє золото», забезпечив їй широку популярність на всі часи. Тож коли тринадцять років тому правління Українського фонду культури заснувало літературно-мистецьку премію імені поета, вирішили назвати її «Осіннє золото». Відтоді у день народження Дмитра Омеляновича проводять традиційні вечори пам'яті поета, на яких премію «Осіннє золото» вручають композиторам, виконавцям, пропагандистам національної пісенної культури в пресі, на радіо і телебаченні.

Цими днями в Українському фонді культури вшанували нових лауреатів. Ними стали народна артистка України, ведуча телепрограми «Фолькс музик» Оксана Пекун, поет і композитор, керівник мистецького клубу «Осіннє золото» з міста Білої Церкви Анатолій Кульчицький, поет-пісняр із селища Верховини Івано-Франківської області Орест Князький, режисер-організатор свята пісні «Осіннє золото» в селі Березовій Рудці на Полтавщині Олександр Мука, народний хор із міста Києва (художній керівник Юрій Карнаух), народний фольклорний колектив «Криниці» Сосницького районного будинку культури (керівник Ганна Кузьменко).

Переможці виступили перед учасниками творчого вечора з концертними програмами. А коли солістка Національної опери України, одна із перших лауреатів премії Олена Гончарук заспівала пісню Ігоря Шамо на слова Дмитра Луценка «Києве мій», зал дружно підхопив улюблену мелодію.

Почесною гостею на церемонії вручення нагород була дружина поета Тамара Луценко. Вона щиро привітала номінантів і передала сімейні реліквії для київського меморіального музею Дмитра Омеляновича.



ТЕАТР

На дебати — в пеньюарах

ПРЕМ'ЄРА. На тернопільській сцені з'явився сучасний Фігаро — помічник прем'єр-міністра Річард Віллі з комедії Рея Куні

Микола ШОТ,
«Урядовий кур'єр»

Додати трохи доброго настрою шанувальникам театрального мистецтва, розрадити теперішнього складного для України часу глядачів вирішив Тернопільський академічний драмтеатр ім. Тараса Шевченка. Тож знову звернулися до п'єси англійського драматурга Рея Куні про сучасного Фігаро — помічника прем'єр-міністра Річарда Віллі. Варто нагадати, що цей твір 2000 року визнали кращою комедією Європи. На українських сценах її грають під різними назвами.

Одинадцять років тому вперше ця п'єса Рея Куні з'явилася в репертуарі тернопільського театру за назвою «Нічні дебати, або Аут у готелі». Тоді її поставив заслужений діяч мистецтв України В'ячеслав Жила. Тепер він знову вирішив повернутися до цього твору, оновити колишню власну сценічну роботу, «глибше глянути на речі» і навіть прочитати її українською в перекладі іншого автора. Бо ж «завжди цікаво ставити високоякісний матеріал».



Усі здивовані. Проте для кожного персонажа це почуття має лише власне підґрунтя

Сюжет вистави ніби простий. Але скільки вмістилося в ній інтриги, вигадливості, нещирості в людських взаєминах і водночас забавності, динаміки, невимуженості, безпосередності, гротеску! Замість нічних дебатів у парламенті ловелас і гультіпака Річард Віллі (його образ втілили заслужений артист України Олександр

Папуша та актор Микола Ткачов) вирішив за краще запросити в готель для розваги гарненьку молодшу секретарку з опозиційної партії Джейн Уорзінгтон (актриси Юлія Хміль і Тетяна Панькевич). Небезпідставні ревності змусили чоловіка цієї юної красуні найняти детектива. Таємному агенту не пощастило: він задивився у відчинене

вікно готельного номера №13, а на нього впала важка віконна рама, тож певний час він лежав нерухомо. За шторами коханці випадково знаходять майже бездиханного детектива, гадаючи, що він уже небіжчик. А відтак на сцені розгортається вся барвистість палітри вигадок, обману, дій, учинків, до того ж не лише головних героїв.

Глядачеві залишається лише давати волю своєму сміхові чи не після кожної репліки або сценки.

За час, який минув від першої постановки в Тернополі комедії англійського автора, українці вже наслухалися всіляких дебатів наших політиків (і нічних, і денних, і телевізійних, і парламентських, і бозна-яких). Режисер-постановник В'ячеслав Жила, мабуть, зважив на це, тож не захотів у назві нової творчої роботи поставити наголос саме на іменнику-понятті «дебати». Він запропонував те, що глядачу до снаги більше, — «Медовий місяць на всі сто». Героїні на сцені одягнені в пеньюари, це надає виставі певної еротизації, але важливо, що без рис вульгарності.

В'ячеслав Жила вважає, що актори, зайняті в прем'єрній виставі, втілюють до дрібниць усі задуми режисера. Але мали змогу додати й власне розуміння образу свого героя, так би мовити, підсилити характер персонажа. Заслужений артист України Олександр Папуша говорить, що йому було легко влитися в нову акторську роботу. Адже текст, якого у виста-

ві «повен рот», пам'ятав ще з понад десятирічної постановки. Тоді він грав управителя готелю. Та зізнався, що завжди «дихав у спину, примірявся» до створення образу інтригана й великого вигадника Річарда Віллі, адже «занадто добре роль виписана».

Залишилося хіба одне: витримати на сцені шалений темпоритм і встигати майстерно подавати-вимовляти всю словесну еквілібристику головного героя. З цим, треба зазначити, він талановито впорався. Як, зрештою, й інші виконавці ролей. Інакше й не може бути. Адже погоджуюся з визначенням Олександра Папуші, що це досить ансамблева постановка, де успіх одного актора залежить і від гри, і від психологічного стану, і від належності «бути в матеріалі» іншого.

Перші прем'єрні дні засвідчили: режисер-постановник В'ячеслав Жила з новою постановкою комедії англійського автора не прогадав. Вистава, безперечно, триматиме театральну касу. Та головне — й справді додаватиме глядачам добру пригорщу щирого сміху, даруватиме погідний настрій.

Акторська доля прихистила героїв і негідників

ЮВІЛЕЙ. На херсонській сцені Анатолій Толок зіграв понад 200 ролей

Галина ЦИМБАЛ
для «Урядового кур'єра»

Новий театральний сезон Херсонський академічний музично-драматичний театр ім. М. Куліша розпочав бенефісом свого метра — народного артиста України Анатолія Толока на честь його 75-ліття. Театр широко відзначив ювілей не лише виставами, а й відкриттям на сходах театру Алеї зірок, де першим викарбувано його ім'я. Адже зі своїх ювілейних 50 років творчої діяльності актор 48 віддав саме херсонському театру.

— Анатолій Степанович — це легенда нашого театру, глядачі від нього у захваті. Я завжди почувався як його син, та й для усього колективу він наче справжній батько і наставник, — сказав генеральний директор і худрук херсонського театру Олександр Книга. — Ця сцена прийняла більш як 200 ролей Толока.

У свою чергу актор зазначає, що «за свого життя я вже стільки різних ролей зіграв — не знаю, чи зміг би хто ще на

собі такий віз витягнути. Я переграв усе. Дай Боже кожному акторові такої сценічної долі».

Тим часом народний артист і у свої 75 перебуває в хорошій акторській формі і сповнений творчого куражу. У цьому переконалися глядачі протягом трьох вечорів його бенефісних вистав, що пройшли при аншлагах. Привітати його з ювілеєм прийшли очільники місцевої та обласної рад, колеги з інших театрів, творчих колективів, з різних міст. Сцени з вистав за участю Анатолія Толока чергувалися з концертними номерами і жартівливими мініатюрами акторського «капусника». І разом з друзями і колегами згадувалися сторінки довгого творчого шляху...

У дитинстві Толя Толок захоплювався легкою атлетикою, був дуже непоганим воротарем у футбольній команді спочатку заводської збірної, а потім у дублерній команді «Шахтаря». А паралельно разом із братом долучався до художньої самодіяльності — танцював, співав, грав у драматичному

колективі. Батьки умовили кинути спорт і піти в артисти. Так брати одразу вступили до Дніпропетровського театального училища. Коли через чотири роки одержав червоний диплом, одразу почав грати провідні ролі у Дніпропетровському театрі ім. Т. Шевченка, бо Станіслав Станкевич, який виконував їх до нього, перейшов у столичний театр ім. І. Франка.

— Мені поталанило. Я потрапив у театр і одразу одержав бойове хрещення. Нікуди було діватися, — з гумором згадує Анатолій Степанович. А два роки потому його покликали в Херсон.

Природа ніби спеціально створила Анатолія Толока для сцени. Його й називають універсальним актором: з красивою статуєю і зовнішністю, пластичний, з унікальним оксамитовим тембром голосу. Він і сьогодні співає так, що зал затамовує подих. А головне — з наполегливим, працьовитим характером. Тому й творчий діапазон його образів наддивовижно широкий: історичні персо-

нажі, герої й негідники, аристократи і селяни. Він був Суворовим, Сталіним і Геббельсом, Тарасом Бульбою, Дон-Жуаном, Д'Артаньяном і Сірано де Бержераком.

Достатньо згадати такі його ролі, як: Іван у драмі «Дай серцю волю», Герствуд у мюзиклі «Сестра Керрі», Цокуль у драмі «Наймичка», Палі Рач в опереті «Циган-прем'єр», Кебот у драмі «Любов під в'язами», Хома Кичатий у драмі «Назар Стодоля», Саватій Гуска у комедії «Гусчин ковчег», Горас «Хелло, Доллі», Ляпкін-Тяпкін «Ревізор», Хазяїн «Дуже проста історія», Осаул Горобець «Страшна помста»...

Його запрошували працювати в Москву, Ленінград, Київ, на Далекий Схід. Та актор не зміг залишити Херсон. Надто полюбив це місто. Якось поділився сокровенним: «У Херсоні мені добре, спокійно, тут мій дім, сім'я. Словом, залишився, і не шкодую. А як я можу залишити свого глядача? У мене є таке правило: навіть якщо не виходити на сцену, якщо не дивувати і не вражати глядача. Глядач мене

і виховав, він був мірилом усіх моїх ролей. І — прощав».

А ще Анатолій Толок має унікальне звання — Головний Дід Мороз Херсона. Близько сорока років він кожного Нового року стає зимовим посланцем добра і надії на багатьох міських святах, у дитячих садках, на радіо, у своєму театрі. Його добрий глибокий голос запевняє вже третє покоління херсонців, що попереду буде добро і щастя.

Останнім часом акторською фактурою і майстерністю Анатолія Степановича зацікавився кінематограф. У 2011 році він зіграв циганського барона у телесеріалі «Провокатор», а сьогодні у нього зйомки в новому фільмі — «Маєстро».

Нещодавно в одному з інтерв'ю Анатолій Толок сказав: «Навчитися всього



Анатолія Толока запрошували працювати в Москву, Ленінград, Київ, на Далекий Схід. Та актор не зміг залишити Херсон

неможливо. Тому кожний вихід на сцену — як нова сторінка. І коли зіграно так майстерно, що не видно майстерності, то зіграно талановито. Саме до цього я прагнув усе життя! У мене є одна головна роль — чесного, відкритого і порядного артиста». Цій його головній ролі аплодуємо стоячи.

P.S. Кошти, зароблені на бенефісі Анатолія Толока, передані пораненим бійцям з Херсонщини.

СУБОТНІ ЗУСТРІЧІ

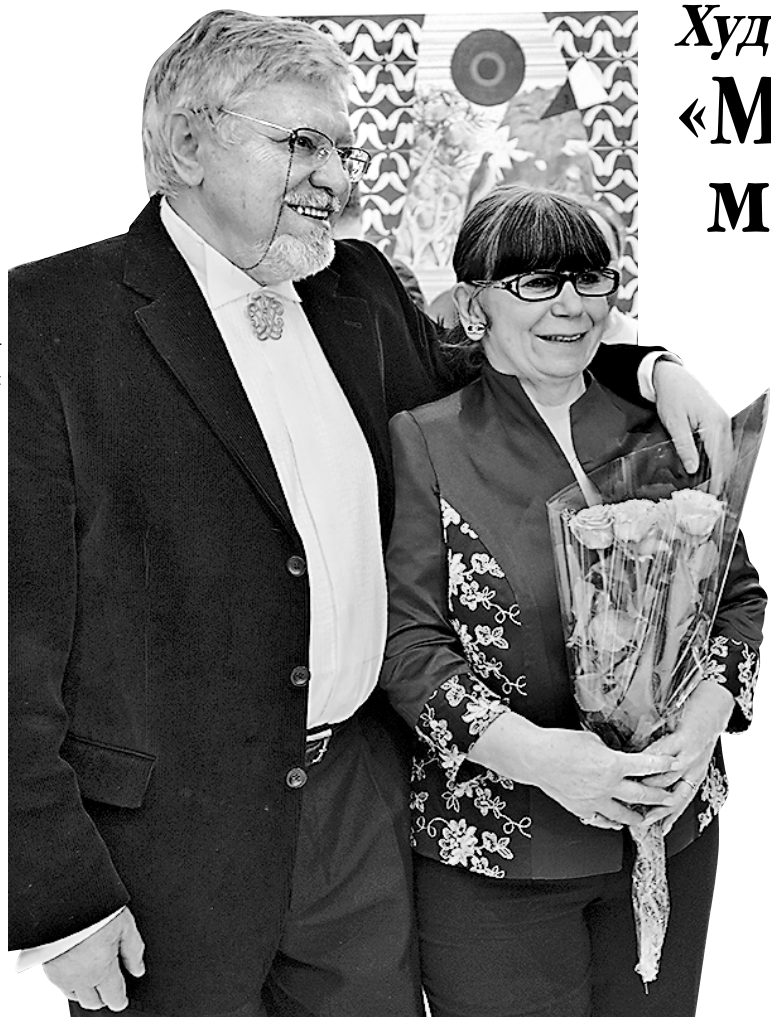
Художник Олександр Дубовик:
«Мені подобається яскравість
молодіжної контркультури»

Фото Володимира Зайки

Дружина Ірина в усьому підтримує свого талановитого чоловіка

ДОСЬЄ «УК»

Олександр ДУБОВИК. Народився 1931 року в Києві в родині репресованого поета Михайла Дубовика. Закінчив Київський державний художній інститут. У 27 років вже мав гучні виставки живопису в Москві та Києві і вступив до Спілки художників України. У 1962—1965 роках навчався в аспірантурі Академії мистецтв СРСР у професора Сергія Григор'єва. Живописець засвідчив свій талант і фах у техніці килимів, літографії, ліногравюри, вітража, мозаїки, гобелена, книжкової графіки, плаката, дизайну книжок і навіть одягу. У творчому доробку майстра чільне місце посідає розпис у церквах. Твори митця зберігаються в багатьох державних і приватних музеях України та світу.

«Мистецтво Дубовика неминуче. Він став першим абстракціоністом в Україні, з нього все починалося, а ми вже були потім», — так сказав про колегу не менш відомий Анатолій Криволап. А мистецтвознавець Тетяна Кара-Васильєва зазначає: «Його роботи ґрунтуються на досягненнях науки про всесвіт і осмислені з точки зору митця». Своєю чергою французький мистецтвознавець Жан-Клод Маркаде дає таку оцінку творчості художника: «Картина Дубовика — радість для очей, душі та духу. Вони абстрактні та конкретні... Художник дарує кожному з нас всесвітнє буяння чаклунського сакрального церемоніалу».

Олександр Дубовик стверджує, що життя — це енергія, і саме енергія через колір-символ є душею його мистецтва. Дубовик виступає в літературі як культуролог. В одному зі своїх есе він іронізує: «Рейтинг мого бізнесу рівний божественному маркетингу, але не приносить дивідендів, і тому нема спонсорів і нема кол-сантингу і, як наслідок, — банкрутство без надії на дотацію».

УК Пане Олександр, як починався ваш творчий шлях?

— У юнацтві мені наснився віщий сон. Голос Бога запитав у мене: чого я хочу? Я відповів: бути геніальним художником. «Зроблено», — це було сказано так просто, що я відчув підтекст: ото й усе?... Були певні генетичні передумови до творчості. Поезії батька було видано з передмовою Максима Рильського. Батько входив у пролетарське об'єднання «Плуг». Він назвав мене на честь свого друга Олександра

Довженка. З дитячого садочка я малював. Для мене не було складно обирати професію. Я розумів, що мене приймуть в інститут в останню чергу як сина репресованого. А коли я вступав, у пріоритеті були ті, хто пройшов фронт. Я вдячний інституту за те, що вмію професійно, реалістично малювати. Я був фанатиком роботи. І не я один. Вітя Зарецький жив у інституті.

Після закінчення в 1965-му академії деякий час був членом усіх правлінь, комісій... Період «відлиги»! Я вірив, що можна змінити ситуацію, і став ініціатором першого в СРСР молодіжного об'єднання при Спілці художників України. На молодіжній виставці 1967 року нове керівництво комсомолу влаштувало у нас маленький «Манеж». Мої роботи перестали брати на виставки. Я був уже одружений, становище вимагало заробляти гроші. Професійно я міг працювати над будь-чим, хоч виступ Леніна на Красній площі малювати. Але я почувався хворим від такої праці. Гроші не покривляють насилля над душею. З 70-х років повністю перейшов на монументальний живопис, і це мене врятувало.

УК Вас не виставляли з 1967 року до часів перебудови?

— У Києві контроль був дуже жорсткий. До майстерні майже кожного тижня навідувалася людина з КДБ. Я вважав, що ніколи не побачу своєї виставки. Приятелі говорили: навіщо я малюю дивні роботи, які не можна продати. А у мене була внутрішня потреба так малювати.

В 1988 році дружина організувала мою виставку у залі Спілки

художників. У 1989-му відбулася виставка у Москві на Кузнецькому мосту. Прийшли директори Третьяковської галереї, Російського музею, і, що незвично, вони теж придбали роботи. На виставці барон Кіршенц з Австрії купив усю графіку. Щоправда, від тих грошей не було великої користі, бо інфляція все з'їла. Того ж 1988 року відбулася величезна виставка у Югославії. Потім були Німеччина, Франція, США...

УК Як народжуються ваші картини?

— Мої роботи визрівають повільно, а виконати можу швидко. Для мене картина — це сповідь, площина картини — магнетичне поле, це метафора, звернена до зовнішнього світу на порозі вічного «Ніщо». Значущість художника вимірюється кількістю нових знаків, які він вводить у пластичний обіг. Мої знаки: Ніки — крилаті форми Перемоги, Тріумфатори, букети, Пророки. Мої людиноподібні створіння на квадраті полотна «пробують на зуб» культуру, її окремі елементи, як їх облаштувати або знешкодити. Мої картини — це рука до діалогу, це постійна Зустріч.

УК Портрет елітарного митця ви розвінчуєте своєю іронічною літературою. Ви донині поповнюєте словник «ПСИХ», який розшифровуєте як «Повний словник інтелегентного художника». Ви досі пишете вірші коханій музі Ірині, з якою разом уже 46 років?

В Україні триває утвердження державності.

Я вважаю, держава капітулює тоді, коли капітулює дух. Він — першооснова всього.

— У нас із нею така собі президентсько-парламентська республіка. Існує розподіл повноважень: я не втручаюсь у матеріальні справи, а вона — в мої художні, вимагаючи, щоб картина продавалася. Коли чоловік «якає» і вважає, що жінка нічого не варта, він втрачає чоловічу гідність.

Іра — чудова господиня, вміє приймати гостей. Якось колишній посол Фінляндії пані Лаура Рейніля сказала мені: як багато ви робите для України, запрошуючи до неофіційного спілкування у себе вдома видатних людей.

У нас нема обумовлених тем, лідерів і бажання повчати. Дипломатів цікавить, що являють собою українці, думка інтелігенції про життя. Ми живемо в такий час, що політика всіх стосується. Може прийде такий час, коли ця тема себе вичерпає.

УК Чим знаменні для вас події цього року в Україні?

— В Україні триває утвердження державності. Я вважаю, держава капітулює тоді, коли капітулює дух. Він — першооснова всього. Цей рік для мене був дуже важким, як і для України. Працювати було складно. Стресовий стан, скажена напруга, кожного дня очікували якихось катастроф. В основі світу — нерівність, боротьба. Нині через глобалізацію у світовій культурі

зіштовхуються не індивідуальності та різні напрями та школи, а культурно-державні рівні. Колись американський художник Поллак стверджував американоцентризм.

Нині Китай в європейській парадигмі впроваджує китаєцентризм. Як він уривається в європейську культуру, в галерейні та виставкові справи! Це культурна експансія в світ. Держава закуповує твори своїх художників, що виставляються в США та Європі. Галереям світу стало вигідно мати роботи китайських художників. Гроші, вкладені в культуру, повертаються сторицею. На черзі експансія Бразилії, Індії... Ось і ми повинні думати не тільки, як вистояти. Оскільки нині світ цікавиться Україною, то їй треба стверджуватися через культуру в інформаційному просторі світу.

УК І у нас ослабне вплив російської культури?

— З юних років нам запихали в голову велику російську культуру. Всі культури — великі, але наповнення їхнє різне. З наповненням індійської культури ніяка європейська країна не може зрівнятися. А що стосується російської... Я люблю багатьох російських митців, але треба повернутися до нормальних розуміння їхніх значень. Ми повинні розглядати культуру у світовому контексті, в їхньому консенсусі. В усіх культурах людський підтекст єдиний: щастя і біда, як жити, що варте життя, яка його мета. Це хвилює людей завжди,

— Там відсотків 80 — роботи 2013—2014 років. У них є тривога, межа розпаду і вибуху — морального, політичного... Тепер я сам краще зрозумів ті роботи, які створив у 2013 році, коли ще не розпочалася ця злочинна війна. Я спеціально перемішав нові й роботи 70-х і 80-х років. В них нема якихось перепадів, там єдина емоційна напруга. Нові роботи я вважаю важливим для себе етапом. У них моя відповідь соціально-політичній ситуації.

Зазначу, що я був принципово проти актуального мистецтва. Найчастіше воно брехливе. Багато людей використовують актуальність цинічно. Щоб осмислити явища, потрібен час — відстань. Виявилось, що те, що я роблю, актуальне, хоч там нема натяків на певну ситуацію. Людство завжди жило так, що десь постійно лилася кров. І ось біда прийшла до нас. Як реакція на вторгнення Росії, ми відчули, що українці — єдина сім'я. Я знаю, Україна вистоять, і ми витримаємо весь цей натиск. Росія ще потребуватиме допомоги, бо казахи і кавказькі народи ненавидять російський снобізм, вони виганятимуть Росію зі своєї землі. Україна була єдиним другом, єдиним потенційним союзником Росії, однак Кремль примудрився навіть це зруйнувати, як і імідж Росії в світі. Це взагалі якийсь ідіотизм. Що це за влада, яка обурила весь світ і розпочала злочинну війну? Мої картини не нав'язані війною. Але в них є відчуття напруги, відчуття конфлікту.

УК Свою виставку ви назвали «Діалог». З ким і чим?

— Діалог — це подолання бар'єрів. Стикаючись із чимось незрозумілим, ми ставимо завдання через діалог зрозуміти свою суть. Людина замислюється, ким вона є, чого варте її оточення, культура.

Культура бідна на ідеї. Їх два — три десятки: «я і не «я», «я і воно», «я і суспільство», «я і Бог». Вони по-різному сполучаються в культурі. Мистецтво стало волею куратора, який вибудовує проекти та шоу. Художник вже начебто не цікавий. Але тепер зростає значення індивідуальності митця.

УК Ви підкреслюєте свою індивідуальність одягом, що помітно навіть на дипломатичних зустрічах.

— Я люблю яскраві, красиві декоративні речі. Мені подобається розписане тіло. І все це не тому, що незвично чи епатажно — просто красиво!.. Мені подобається яскравість молодіжної контркультури. Хочу, щоб люди думали не про те, як виглядати раціонально, а бажали бути яскравими та радісними. Якось я запропонував пофарбувати мені волосся у зелений колір. Але в салоні не знайшлося фарби. Підозрюю, що цю відмову підказала дружина.

Георгій-Григорій
ПИЛИПЕНКО
для «Урядового кур'єра»



УК Чим ваша виставка, що відкривається 4 листопада в Національному музеї Шевченка, відрізняється від попередніх?

ЛЮДИ І ЧАС

75-РІЧЧЯ ДОПОВІДІ ПРО СТВОРЕННЯ Т-34

Незаконнонароджений символ Перемоги

ТЕХНІКА. Вінстон Черчилль мудро казав, що воснавальники готуються до минулих війн, які вже не повторяться. Підтвердження його рації — історія створення легендарних танків KB і Т-34, що стало реакцією на бойові дії в Іспанії, де швидкісні, однак легкоброньовані машини винищував вогонь артилерії. Отож радянські «маршали минулих війн» поставили перед конструкторами провальне завдання: одягти у протиснарядну броню трибаштового монстра та колісно-гусеничний танк. Лише завдяки особистій мужності й технічному таланту українця Миколи Духова у першому випадку було розроблено альтернативний проект надпотужного KB-1, у другому — легендарну «тридцятьчетвірку», яка втілювалась у кресленнях і металі за рахунок вільного часу харківських танкобудівників.

Коли заводчани звернулися до замовників по дозвіл представити головній військовій раді проекти обох створених у Харкові танків, відповіддю стала категорична заборона. Неважко уявити, чим ризикував головний конструктор Михайло Кошкін, який, проігнорвавши наказ, розпочав виступ перед вищим керівництвом держави з проектом танка з назвою «Зустрічний». Від розправи нахабу врятував лише милостивий дозвіл Сталіна: мовляв, не заважатимемо конструкторові, побачимо, що в нього вийшло.

Так паралельно з офіційним замовленням отримав закон-



«Батьки» Т-34 (зліва направо): творець танкового дизеля Костянтин Челпан, конструктор Михайло Кошкін і геній електрозварювання Євген Патон, чий долі тісно пов'язані з Україною

не право на життя унікальний проект, що вперше у світовому танкобудуванні поєднав достоїнства легких і важких машин: високу маневреність із протиснарядною бронєю та потужною гарматою.

У вересні 1939 року можливості замовленого армією А-20 та незаконнонародженого А-32 (цифри у назві означали товщину лобової броні) продемонстрували військовим, після чого 3 листопада керівництву держави доповіли про створення бойової машини, якій немає рівних у світі. До березня 1940 року, коли новітню військову техніку мали представляти у Кремлі, товщину броні на бойовій машині, що вже отримала назву Т-34, наростили до досі не бачених для середніх танків 45 мм і встановили гармату такого самого калібру, як на важкому KB.

Однак уже перед відправленням новинки до Москви

надійшла чергова заборона: доки не буде проведено обов'язкового випробувального пробігу 3 тисячі км, ніхто не дозволить вводити в обіг вище керівництвом держави ще «сирою» технікою. У відповідь харків'яни наважилися на відчайдушний вчинок, що згодом, уже в роки війни, врятував життя сотням тисяч солдатів. Заручившись підтримкою наркома важкого машинобудування Малишева, два дослідні екземпляри Т-34 рушили на столицю власним ходом, намотуючи на гусениці передбачені інструкціями тисячі кілометрів пробігу. Разом зі своїми танками пішов у першій в історії «тридцятьчетвірок» бій їхній головний конструктор, для якого це випробування стало останнім, Михайло Кошкін. Він помер від запалення легень, склавши голову в неоголошеній, та від того не менш жорстокої війни проти закостенілості й неповороткості системи, що неминуче загинула б під ударом гітлерівців, якби не жертвність і мужність патріотів.

До речі, вагомою перевагою Т-34 і KB був дизель, тимчасом як німецькі танки аж до розгрому нацистів воювали на бензинових моторах. Та мало хто знає, що творця танкових «сердеч» уродженця Донеччини Костянтина Челпана розстріляли у 1938 році як контрреволюціонера, тимчасом як саме сконструйовані ним у Харкові двигуни дали змогу створити кращі танки Другої світової війни.



Фронтowa дорога Т-34, що розпочалась у Харкові, завершилась у Берліні



25-РІЧЧЯ ПАДІННЯ БЕРЛІНСЬКОГО МУРУ

За свободу голосували ногами

ПАРАЛЕЛІ. Радянським громадянам східноєвропейські країни «соцтабору» видавалися казкою з високим рівнем життя та бездефіцитним товарним забезпеченням. Натомість ті із заздрістю поглядали на Захід, відокремлений від них залізною завісою з єдиним віконечком — Західним Берліном. Через нього, доки 1961 року не спорудили Берлінський мур, втекли 3,6

мільйона громадян соціалістичної Німеччини, які у прямому значенні слова проголосували за свободу ногами.

Коли стіна впала, навіть велетенської фінансової й економічної могутності ФРН забракло, щоб зрівняти рівень життя на східних і західних територіях, різниця у якому відчувається донині. Тим гірше усвідомлювати, що світ знову скочується до спорудження

нових мурів — на цей раз вже на кордонах Росії, куди навіть медом не принадити нібито «знедолених» і «принижених» російськомовних негромадян із країн Прибалтики. Та це мало турбує Путіна, який, замість того, щоб зробити власну державу привабливою для закордонних співвітчизників, готовий оголосити «ісконно русскою» будь-яку територію, де живе хоч один росіянин.



270 РОКІВ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ НЕСТОРА МАКСИМОВИЧА

Амбодик — піонер акушерства і фітотерапії



ПОСТАТЬ. Віками українців переконували в тому, що культуру і науку на їхню землю принесли з Московії, жителі якої навчили «молодших братів» усього: від книгодрукування до основ природознавства і філософії. З огляду на це стає зрозумілим, чому ім'я Нестора Максимовича відоме лише вузькопрофільним фахівцям, хоч ідеться не лише про видатного вченого-енциклопедиста, а, як вказано в медичних довідниках, «засновника вітчизняного акушерства».

Уродженець села Веприка нині Гадяцького району Полтавщини здобув духовну освіту в Києво-Могилянській академії, однак, на відміну від батька-священника, вирішив рятувати людські душі не лише в переносному, а й прямому значенні слова. Тож Максимович подався до Петербурга, де вступив до медичної школи морського шпиталю. Рівень навчання не задовольнив допитливого юнака, що спонукало його до поїздки за кордон.

Щасливою можливістю для цього стала стипендія княгині Голіциної-Кантемир, призначена тільки для «природних росіян», яких, однак, не приваблювала складна і непрестійна «лікарська справа». Це й дало змогу українцеві потрапити на медичний факультет Страсбурзького університету.

Після повернення до Петербурга молодий фахівець отримав посаду молодшого лікаря адміралтейського шпиталю й почав читати лекції для слухачок повивальної школи, що діяла при суто військовій за назвою медичній установі. Не менш цікавим було те, що викладання вели німецькою мовою. Це краще за всі формальні заборони перекривало шлях до знань російськомовним підданним імперії. Наслідком цього, як констатував згодом Максимович, стало «крайнее в повивальном деле незнание ученых бабок, кои повсюду, а особливо между простым народом, исправляют повивальное дело к общей гибели и явному вреду».

Саме Нестор Максимович (взятий ним псевдонім Амбодик у перекладі з латини означає «скажи

двічі», що натякає на повтор прізвиська та по батькові) написав і видав перші російськомовні словники: Анатомічно-фізіологічний та Медико-хірургічний.

Створення російської медичної термінології забезпечило умови для навчання підданих імперії лікарської справи. Не меншою революцією стало впровадження в навчальний процес муляжів, на яких вихованці Максимовича напрацьовували навички.

Стараннями піонера вітчизняного акушерства петербурзьку «бабську школу», керівником якої став наш земляк, у 1784 році реорганізували в повивальне училище, а за два роки — у спеціалізований інститут. Твір професора Амбодика «Искусство повивания, или Наука о бабьем деле» впродовж сторіччя залишався найкращою вітчизняною працею з акушерства та містив основи педіатрії й навіть педагогіки.

У часи, коли в Росії тілесні покарання були всюди узаконені — від селянського «миру» (громади) до війська, Максимович писав: «Телесное наказание вселяет в детей подлость, робость, неоткровенность, ложь и прочие пороки».

Не меншої поваги заслуговує ставлення видатного медика до акушерства не тільки як суми знань про суто фізіологічні процеси, а як мистецтва надання допомоги у святій

справі «благословенным плодом любви женщинам благополучно разрешиться», розуміння чого, на жаль, інколи бракує навіть сучасним ескулапам.

Не обділений званнями і посадами особистий лікар «її імператорської величності Катерини II», чого не могли простити нашому земляку його заздрісні колеги, 1784 року видав фундаментальну «Энциклопедию питания и врачевания», 1789-го розпочав друк чотири томної праці «Врачебное веществословие, или Описание целительных растений», а 1795 року побачили світ «Первоначальные основания ботаники» та «Ботанический словарь на российском, латинском и немецком языках».

Отож українець Максимович заслужив звання батька російського акушерства і наукової фітотерапії. До речі, згадувані «Первоначальные основания ботаники» — перша російська ботаніка, за написання якої професор Амбодик узявся після того, як усвідомив, що лікарям нівідки дізнатися про зовнішній вигляд лікарських рослин, час і місце їх заготівлі тощо. А коли загальноприйнята медична практика мало не панатеєю проголосувала ртуть та її препарати, Максимович стверджував: «Чем больше с природой согласно будет врачевание, тем больших успехов от употребляемых лекарств ожидать можно».



Портрет Нестора Максимовича і одна зі сторінок його «Искусства повивания»

ЗАСНУВАННЯ ОРДЕНА «СЛАВА»

Стрічка георгіївська чи гвардійська?



СЛАВА ВООРУЖЕННЫМ СИЛАМ СССР!

СИМВОЛ. Громадяни, які вважають, що «колорадський» двоколор має стосунок до Перемоги, у кращому разі помиляються. Насправді георгіївські стрічки, як усі інші атрибути царського режиму, більшовики скасували і ніколи в нагородній системі СРСР не використовували.

Фактично тотожна за кольоровою гамою стрічка, якою обтягнуті орденські колодки солдатської «Слави» всіх трьох ступенів та наймасовішої радянської воєнної медалі «За перемогу над Німеччиною», офіційно іменується «гвардійською». Її запроваджено наказом №142 від 10. 06. 1942 року наркома Військово-морського флоту як нагрудний знак та стрічку на безкозирках для членів екіпажів гвардійських кораблів. Натомість георгіївською стрічкою у роки війни користувалися тільки російські колабораціоністи, які воювали на боці гітлерівців.

На листівках радянських часів гвардійська стрічка — у «комплекті» зі знаком «Гвардія»

ДОКУМЕНТИ

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 1 жовтня 2014 р. № 577
Київ

Деякі питання діяльності Національної акціонерної компанії «Нафтогаз України»

Кабінет Міністрів України **постановляє:**
Установити, що вимоги постанови Кабінету Міністрів України від 3 жовтня 2012 р. № 899 «Про порядок здійснення витрат суб'єктами господарювання державного сектору економіки у разі незатвердження (непогодження) річних фінансових планів у встановленому порядку» (Офіційний вісник України, 2012 р., № 75, ст. 3027) в частині заборони здійснювати витрати на аудиторські та консалтингові послуги не поширюються на Національну акціонерну компанію «Нафтогаз України» під час здійснення у 2014 році за погодженням з Міністерством фінансів витрат на аудиторські послуги для проведення моніторингу виконання програм в рамках співпраці України з Міжнародним валютним фондом, аудиторські послуги та послуги з оцінки для проведення реєстрації випуску акцій у зв'язку із зміною розміру статутного капіталу Компанії, а також послуги з оцінки в рамках реформування системи управління Єдиною газотранспортною системою України згідно з вимогами Директиви 2009/73/ЄС.

Прем'єр-міністр України А. ЯЦЕНЮК

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 8 жовтня 2014 р. № 1050-р
Київ

Про утворення комісії з реорганізації Державної служби гірничого нагляду та промислової безпеки

1. Утворити комісію з реорганізації Державної служби гірничого нагляду та промислової безпеки.
Затвердити головою комісії заступника Голови Державної служби гірничого нагляду та промислової безпеки Дунаса Степана Васильовича.
2. Голові комісії:
затвердити її персональний склад;
забезпечити здійснення заходів, пов'язаних з реорганізацією Державної служби гірничого нагляду та промислової безпеки;
поінформувати у шестимісячний строк Кабінет Міністрів України про результати проведеної роботи.

Прем'єр-міністр України А. ЯЦЕНЮК

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 22 жовтня 2014 р. № 1051-р
Київ

Про утворення комісії з ліквідації Державного агентства екологічних інвестицій

1. Утворити комісію з ліквідації Державного агентства екологічних інвестицій.
Затвердити головою зазначеної комісії першого заступника Голови Державного агентства екологічних інвестицій Лучинкіна Єгора Сергійовича.
2. Голові комісії:
затвердити персональний склад комісії;
забезпечити здійснення заходів, пов'язаних з ліквідацією Державного агентства екологічних інвестицій;
поінформувати у шестимісячний строк Кабінет Міністрів України про результати проведеної роботи.

Прем'єр-міністр України А. ЯЦЕНЮК

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 30 жовтня 2014 р. № 1052-р
Київ

Про утворення комісії з ліквідації Державної служби з питань захисту персональних даних

1. Утворити комісію з ліквідації Державної служби з питань захисту персональних даних.

Затвердити головою комісії заступника Голови Державної служби з питань захисту персональних даних Козака Володимира Федоровича.
2. Голові комісії:
затвердити її персональний склад;
забезпечити здійснення заходів, пов'язаних з ліквідацією Державної служби з питань захисту персональних даних;
поінформувати у шестимісячний строк Кабінет Міністрів України про результати проведеної роботи.

Прем'єр-міністр України А. ЯЦЕНЮК

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 22 жовтня 2014 р. № 1054-р
Київ

Про призначення Баранової Т. І. Головою Державної архівної служби України

Призначити Баранову Тетяну Іванівну Головою Державної архівної служби України.

Прем'єр-міністр України А. ЯЦЕНЮК

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 22 жовтня 2014 р. № 1055-р
Київ

Про призначення Кісіля І. М. першим заступником Голови Державної архівної служби України

Призначити Кісіля Івана Миколайовича першим заступником Голови Державної архівної служби України.

Прем'єр-міністр України А. ЯЦЕНЮК

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СУД З ПРАВ ЛЮДИНИ ТА УКРАЇНА

СПРАВА «СУХАНОВ ТА ІЛЬЧЕНКО ПРОТИ УКРАЇНИ»
(CASE OF SUKHANOV AND ILCHENKO v. UKRAINE)
(Заява №68385/10)

Стислий виклад рішення від 26 червня 2014 року
Заявники мають статус дітей війни, що відповідно до Закону України «Про соціальний захист дітей війни» дає їм право на спеціальну надбавку до пенсії в розмірі 30% мінімальної пенсії.
Перший заявник подав позов про управління Пенсійного фонду України в м. Артемівськ з вимогою здійснити перерахунок пенсії за період з 2006 до 2008 року, визначити та сплатити заборгованість. Також перший заявник вимагав відшкодування матеріальної та моральної шкоди і судових витрат.
Луганський окружний адміністративний суд відмовив у задоволенні позову першого заявника. Це рішення було залишено без змін Донецьким апеляційним адміністративним судом. Вищій адміністративний суд України залишив без задоволення касаційну скаргу заявника.
Другий заявник подав позов до Жовтвездського міського суду, позов до управління Пенсійного фонду України в Дніпропетровській області, також вимагаючи перерахунку пенсії з 2006 року. Суд частково задовольнив його вимоги, визнавши право на надбавку з 09.07.2007 та зобов'язавши Пенсійний фонд здійснити перерахунок пенсії за періоди з 09.07.2007 до 31.12.2007 та з 22.05.2008 до 02.03.2010.
Другий заявник подав ще один позов з вимогою здійснити виплату надбавки з 03.03.2010, який також був задоволений.
Законами України про Державний бюджет України на 2006, 2007 та 2008 роки зупинялася дія статті 6 Закону України «Про соціальний захист дітей війни». 09.07.2007 та 22.05.2008 Конституційний Суд України (далі – КСУ) ухвалював рішення, якими визнавав відповідні положення неконституційними.
До Європейського суду з прав людини (далі – Європейський суд) заявники скаржилися за статтею 1 Першого протоколу до Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод (далі – Конвенція) на не виплату їм державними органами відповідної надбавки до пенсії в розмірі, передбаченому статтею 6 Закону України «Про соціальний захист дітей війни» в період з 01.01.2006 до 09.07.2007 та з 01.01.2008 до 22.05.2008.
Розглянувши скарги заявників стосовно не виплати їм надбавки в періоди з 01.01.2006 до 02.04.2006, з 01.01.2007 до 09.07.2007 та з 01.01.2008 до 22.05.2008, Європейський суд визнав ці частини заяв неприйнятними як явно

необґрунтовані з огляду на відсутність у заявників «законних сподівань» щодо підвищеного розміру пенсії протягом визначених періодів.
Щодо не виплати заявникам надбавки в період з 02.04.2006 до 31.12.2006 Європейський суд встановив порушення статті 1 Першого протоколу до Конвенції з огляду на те, що в період з квітня по грудень 2006 року всупереч положенням Закону України «Про Державний бюджет на 2006 рік» Кабінет Міністрів України не прийняв постанови про встановлення розміру відповідної надбавки до пенсії.
Перший заявник скаржився також на порушення інших його прав за Конвенцією. Зокрема, що національні суди не взяли до уваги його аргументи і що не було задоволено його вимогу щодо відшкодування судових та інших витрат, а також матеріальної та моральної шкоди. Розглянувши ці скарги, Суд відхилив їх як явно необґрунтовані з огляду на відсутність ознак порушення прав і свобод, гарантованих Конвенцією.
ЗА ЦИХ ПІДСТАВ СУД ОДНОГОЛОСНО
«1. *Вирішує* об'єднати заяви;
2. *Оголошує* скаргу за статтею 1 Першого протоколу стосовно періоду з 2 квітня 2006 року до 31 грудня 2006 року прийнятною, а решту скарг у заявах – неприйнятними;
3. *Постановляє*, що було порушення статті 1 Першого протоколу до Конвенції щодо періоду з 2 квітня 2006 року до 31 грудня 2006 року;
4. *Постановляє*, що
(а) протягом трьох місяців з дати, коли це рішення набуде статусу остаточного відповідно до пункту 2 статті 44 Конвенції, держава-відповідач повинна виплатити наступні суми, конвертовані у валюту держави-відповідача за курсом на день платежу:
(i) 900 євро (дев'ятсот євро) кожному заявнику в якості відшкодування моральної шкоди разом з будь-яким податком, що може нараховуватись;
(ii) 880 євро (вісімсот вісімдесят євро) першому заявнику разом з будь-яким податком, що може нараховуватись, в якості відшкодування судових та інших витрат;
(iii) 16 євро (шістнадцять євро) другому заявнику разом з будь-яким податком, що може нараховуватись, в якості відшкодування судових та інших витрат;
(b) із закінченням зазначеного тримісячного строку і до остаточного розрахунку на ці суми нараховуватиметься простий відсоток (*simple interest*) у розмірі граничної позичкової ставки Європейського центрального банку, яка діятиме в період несплати, до якої має бути додано три відсоткові пункти;
5. *Відхиляє* решту вимог заявників щодо справедливої сатисфакції.».

СПРАВА «ЄВГЕН КАРЛОВИЧ БОРИСЕНКО ПРОТИ УКРАЇНИ»
(CASE OF YEVGENIY KARLOVICH BORISENKO v. UKRAINE)
(Заява №15503/12)

Стислий виклад рішення від 09 вересня 2014 року
Заявник скаржився до Європейського суду з прав людини (далі — Європейський суд) за пунктом 1 статті 6 Конвенції про захист прав людини та основоположних свобод (далі — Конвенція) на тривалість провадження у його справі, а також за статтею 7 Конвенції, статтею 1 Першого протоколу та статтею 2 протоколу № 4 до Конвенції.
Після невдалих спроб досягти дружнього врегулювання Уряд України повідомив Європейський суд про свою односторонню декларацію, в якій визнав надмірну тривалість розгляду справи заявника національними судами, та запропонував виплатити заявникові 3,240 (три тисячі двісті сорок) євро в якості відшкодування будь-якої матеріальної та моральної шкоди і компенсації судових витрат. У зв'язку з цим Уряд просив Суд вилучити заяву із реєстру справ.
Заявник не погодився з умовами, викладеними Урядом в односторонній декларації.
Суд нагадав, що в певних випадках він може вилучити справу з реєстру справ відповідно до підпункту «с» пункту 1 статті 37 Конвенції на підставі односторонньої декларації Уряду держави-відповідача, навіть якщо заявник бажає, щоб розгляд справи було продовжено.
Суд встановив, що з огляду на характер визнань, що містяться в декларації Уряду, а також на те, що запропонована Урядом сума відшкодування є співмірною із сумами, які присуджуються Європейським судом у подібних випадках, подальший розгляд справи є не виправданим.
Інші скарги заявника за пунктом 1 статті 6, статтею 7 Конвенції, а також за статтею 1 Першого протоколу та статтею 2 протоколу № 4 до Конвенції. Суд визнав явно необґрунтованими та відхилив відповідно до пунктів 3 та 4 статті 35 Конвенції.
ЗА ЦИХ ПІДСТАВ СУД ОДНОГОЛОСНО:
Бере до уваги умови декларації Уряду держави - відповідача щодо тривалості провадження за пунктом 1 статті 6 Конвенції та засоби забезпечення дотримання зазначених у них зобов'язань;
Вирішує вилучити частину заяви з реєстру справ відповідно до підпункту «с» пункту 1 статті 37 Конвенції;
Оголошує решту скарг неприйнятними.

Інформацію надано Урядовим уповноваженим у справах Європейського суду з прав людини

реклама оголошення викилики до суду реклама оголошення викилики до суду

Іллічівський районний суд м. Маріуполя Донецької області (87535, м. Маріуполь, пр. Металургів, 231) розглядає цивільну справу за позовом Публічного акціонерного товариства «ПриватБанк» до Кондакова Миколи Миколайовича про стягнення заборгованості за кредитним договором.
Відповідач по справі Кондаков Микола Миколайович, який на теперішній час реєстрації не має, останнє відоме місце реєстрації в м. Маріуполі, по вул. Покришкіна, буд. 9, гурт. 7, викликається о 08.55 годині 05 листопада 2014 року та о 08.55 годині 12 листопада 2014 року до суду, кабінет № 14, 15, для участі у розгляді справи по суті.
Відповідачу пропонується надати свої заперечення щодо позову та докази. У випадку неприбуття, відповідач повинен повідомити суд про причини неявки, інакше справа буде розглянута за його відсутності на підставі ст. ст. 169 ч. 4, 225 ЦПК України.
Суддя О. О. Хараджа

Інформація для абонентів ПрАТ «Фарлеп-Інвест» (код ЄДРПОУ 19199961)!
Повідомляємо, що з 10 листопада 2014 р. вводиться новий тарифний план «Щоденний» на послугу доступу до мережі Інтернет для нових та існуючих абонентів-фізичних осіб, підключених за технологією ADSL.
Детальні умови про підключення до тарифного плану — за телефоном 0 800 60 00 60 (дзвінки безкоштовні) або на сайті www.vegatele.com.

Коростенський міськрайонний суд Житомирської області викликає в судове засідання Савчук Наталію Григорівну, мешканку: м. Коростень, Житомирська область, вул. Ш.Алейхема, буд. 3, кв. 30, як відповідачку в цивільній справі за позовом Приватного акціонерного товариства комерційного банку «Приватбанк» до Савчук Наталії Григорівни про стягнення заборгованості.
Розгляд справи відбудеться 12 листопада 2014 року о 9 годині в залі судових засідань №3 Коростенського міськрайонного суду. У разі неявки відповідача або неповідомлення про причини неявки справа буде розглянута у відсутність відповідача на підставі наявних доказів.
Суддя Коваленко В. П.

Іллічівський районний суд м. Маріуполя Донецької області (87535, м. Маріуполь, пр. Металургів, 231) розглядає цивільну справу за позовом Публічного акціонерного товариства «ПриватБанк» до Д'яченко (Корнева) Світлани Валентинівни про стягнення заборгованості за кредитним договором.
Відповідач по справі Д'яченко (Корнева) Світлана Валентинівна, яка на теперішній час реєстрації не має, останнє відоме місце реєстрації в м. Маріуполі, по вул.Боткіна, буд.80, викликається о 08.45 годині 05 листопада 2014 року та о 08.45 годині 12 листопада 2014 року до суду, кабінет № 14, 15, для участі у розгляді справи по суті.
Відповідачі пропонується надати свої заперечення щодо позову та докази. У випадку неприбуття, відповідач повинен повідомити суд про причини неявки, інакше справа буде розглянута за його відсутності на підставі ст. ст. 169 ч. 4, 225 ЦПК України.
Суддя О. О. Хараджа

Коропський районний суд Чернігівської області (вул. Кибальчича, 12, смт Короп Чернігівської області, 16200) викликає в судове засідання о 09.00 годині 05 листопада 2014 року Боровика Валерія Михайловича, останнє відоме місце проживання: м. Київ, вул. Автозаводська, 43, кв. 10, місце реєстрації: с. Сverdlovka, Коропський район, Чернігівська область, вул. Зарічна, 23, як відповідача по цивільній справі за позовом Товариства з обмеженою відповідальністю «ОТП Факторинг Україна» до Боровик Валерія Михайловича про стягнення заборгованості за договором про надання споживчого кредиту.
Явка до суду є обов'язковою. В разі неявки відповідача, суд відповідно до вимог ст. 169 ЦПК України, справу розглядатиме за наявними матеріалами в заочному порядку на підставі наявних у справі доказів.
Суддя Т.П.Корзюк

Коростенський міськрайонний суд Житомирської області викликає в судове засідання Забора Олександра Валерійовича, 05.09.1988 року народження, як відповідача в цивільній справі № 279/6365/14-ц за позовом Публічного акціонерного товариства Комерційний банк «ПриватБанк» до Забора Олександра Валерійовича про стягнення заборгованості. Розгляд справи призначено на 13 листопада 2014 року о 08 годині 45 хвилин за адресою: м. Коростень, вул. Сосновського, 38, каб. 24.
В разі неявки в судове засідання без поважних причин або неповідомлення суду про причини неявки, справу буде розглянуто за вашої відсутності на підставі наявних у матеріалах справи даних.
Суддя В. М. Снігір

Добропільський міськрайонний суд Донецької області (85003, Донецька область, м. Добропілля, вул. Радянська, 39) розглядає цивільну справу за позовом Моторного (транспортного) страхового бюро України (МТСБУ) до Суворова Леоніда Івановича про відшкодування шкоди в порядку регресу витрат, пов'язаних з виплатою страхового відшкодування. Відповідач по справі Суворов Леонід Іванович викликається на 05 листопада 2014 року на 11.00 год. до суду, каб. №14, для участі у розгляді справи по суті.
Відповідачу пропонується надати свої заперечення щодо позову та докази. У випадку неприбуття відповідач повинен повідомити суд про причини неявки, інакше справа буде розглянута у його відсутності.
Суддя Мамалуй М. В.

Жмеринський міськрайонний суд Вінницької області викликає в судове засідання в якості відповідача Гавриш Ольгу Андріївну, 30.12.1983 року народження, місце проживання: с. Рожепи Жмеринського району Вінницької області та повідомляє, що 05 листопада 2014 року о 10 годині 30 хвилин в приміщенні суду (м. Жмеринка, вул. Образцова, 6) відбудеться судовий розгляд цивільної справи за позовом ПАТ КБ «Приватбанк» в особі представника Пономаренка Д.Ю. до Гавриш О.А. про стягнення заборгованості за кредитним договором.
У разі Вашої неявки в судове засідання справа буде розглянута у Вашу відсутність.
Суддя Порошук П. П.

Рогатинський районний суд Івано-Франківської області викликає Огородника Любомира Степановича, 26 червня 1981 року народження, останнє відоме місце проживання: с. Заланів, Рогатинський район, Івано-Франківська область, як відповідача у цивільній справі за позовом ПАТ КБ «ПриватБанк» до Огородника Л. С. про стягнення заборгованості.
Судове засідання відбудеться о 10.30 год. 12 листопада 2014 року в приміщенні залу №3 Рогатинського районного суду за адресою: м. Рогатин, вул. Галицька, 40, Івано-Франківська область.
У разі неявки відповідача в судове засідання оголошення вважається належним повідомленням і за справою буде винесено заочне рішення. У разі неявки відповідача з поважної причини, він зобов'язаний повідомити суд про неявку та її причину.
Суддя Р. Г. Могила

РЕКЛАМА. ОГОЛОШЕННЯ

ОГОЛОШЕННЯ										
Організатор аукціону – Державна служба геології та надр України, оголошує про проведення ІІІ аукціону 2014 року з продажу спеціальних дозволів на користування надрами. На аукціон виставляються спеціальні дозволи на користування надрами відповідно до переліку:										
Перелік ділянок надр, спеціальні дозволи на користування якими виставляються на ІІІ аукціон 2014 року										
№ п/п	Назва ділянки надр	Вид корисної копалини	Вид користування надрами	Місцезнаходження ділянки надр	Початкова ціна продажу дозволу, тис. грн	Гарантійний внесок, тис. грн	Вартість вартість вартість аукционної угоди, тис. грн	Вартість геологічної інформації, тис. грн	Строк дії дозволу, роки	
1.	Лівчицька площа	нафта, газ природний, конденсат	геологічне вивчення, у т.ч. ДПР, з подальшим видобуванням нафти, газу (промислова розробка родовищ)	Львівська обл., Горолицький, Миколаївський та Пустомитівський р-ни	123,95	24,79	4,50	80 208,25	20	
2.	Бунівська площа	нафта, газ природний, конденсат	геологічне вивчення, у т.ч. ДПР, з подальшим видобуванням нафти, газу (промислова розробка родовищ)	Львівська обл., Яворівський та Мостівський р-ни	90,63	18,13	4,50	273 135,37	20	
3.	Прилбичівська площа	нафта, газ природний, конденсат	геологічне вивчення, у т.ч. ДПР, з подальшим видобуванням нафти, газу (промислова розробка родовищ)	Львівська обл., Яворівський, Мостівський та Горолицький р-ни	172,42	34,48	5,38	89 382,92	20	
4.	Рудниківська площа	нафта, газ природний, конденсат	геологічне вивчення, у т.ч. ДПР, з подальшим видобуванням нафти, газу (промислова розробка родовищ)	Львівська обл., Миколаївський, Жидачівський, Пустомитівський р-ни	195,72	39,14	6,11	154 540,25	20	
5.	Колодницька площа	нафта, газ природний, конденсат	геологічне вивчення, у т.ч. ДПР, з подальшим видобуванням нафти, газу (промислова розробка родовищ)	Львівська обл., Стрийський р-н	98,69	19,74	4,50	20 391,08	20	
6.	Бистрицька площа	нафта, газ природний, конденсат	геологічне вивчення, у т.ч. ДПР, з подальшим видобуванням нафти, газу (промислова розробка родовищ)	Львівська обл., Дрогобицький р-н	105,74	21,49	4,50	163 317,60	20	
7.	Південно-залужанська площа	нафта, газ природний, конденсат	геологічне вивчення, у т.ч. ДПР, з подальшим видобуванням нафти, газу (промислова розробка родовищ)	Львівська обл., Самбірський та Дрогобицький р-ни	469,64	93,93	14,65	386 113,61	20	
8.	Библівська площа	нафта, газ природний, конденсат	геологічне вивчення, у т.ч. ДПР, з подальшим видобуванням нафти, газу (промислова розробка родовищ)	Львівська обл., Мостівський та Старо-самбірський р-ни	471,62	94,32	14,72	276 960,11	20	
9.	Батинецько-Перешпінська площа	нафта, газ природний, конденсат	геологічне вивчення, у т.ч. ДПР, з подальшим видобуванням нафти, газу (промислова розробка родовищ)	Львівська обл., Турківський, Старо-самбірський та Дрогобицький р-ни	397,54	79,51	12,40	426 130,68	20	
10.	Сторонська площа	нафта, газ природний, конденсат	геологічне вивчення, у т.ч. ДПР, з подальшим видобуванням нафти, газу (промислова розробка родовищ)	Львівська обл., Самбірський та Дрогобицький р-ни	242,30	48,46	7,56	427 599,55	20	
11.	Янчурківська ділянка (св. №№ 0411/61, 0412/62)	підземні мінеральні природно-столові води	геологічне вивчення, у т.ч. ДПР	Львівська обл., Дрогобицький р-н	43,20	8,64	4,50	32 014,75	5	

До участі в аукціоні допускаються особи за рішенням аукціонного комітету, які відповідно до Порядку проведення аукціонів з продажу спеціальних дозволів на користування надрами, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 30.05.2011 № 594, подали заяву та виконали всі умови щодо участі в аукціоні. Подання претендентом заявки на участь в аукціоні свідчить про його згоду з умовами проведення аукціону. Особливі умови користування надрами встановлюються відповідно до чинного законодавства.

Претендент повинен на підставі виставлених організатором аукціону рахунків сплатити гарантійний внесок (платіж у розмірі 20 (двадцять) відсотків початкової ціни дозволу) та вартість пакета аукціонної документації (розміри платежів наведено у переліку ділянок надр, які пропонуються до аукціону).

Для отримання рахунків на сплату надсилається заява у довільній формі (код ЄДРПОУ, розрахунковий рахунок, номер мобільного телефону) із зазначенням ділянки надр та свідоцтво про реєстрацію платника податку на факс 456-33-38 (сектор бухгалтерського обліку).

Строк подання заявок становить 15 днів після опублікування офіційного оголошення про проведення аукціону в газеті «Урядовий кур’єр».

Заявки на участь в аукціоні приймаються до 16⁰⁰ години останнього дня подання заявок за адресою: м. Київ, вул. Єжена Потьє, 16, кімната 325, тел. 536-13-18, відділ забезпечення контролю та документообігу Державної служби геології та надр України.

Останній день подання заявок **17 листопада 2014 року**.

Вартість геологічної інформації ділянок надр (розмір плати наведено у переліку ділянок надр, які пропонуються до аукціону) сплачується переможцем аукціону. Переможець аукціону здійснює протягом 30 календарних днів після його проведення розрахунки за придбаним на аукціоні дозвіл шляхом внесення коштів до державного бюджету і сплачує різницю між ціною продажу дозволу та гарантійним внеском.

Реєстрація претендентів у якості покупців буде здійснюватися з 9⁰⁰ до 10³⁰ год. **04 грудня 2014 року** за адресою: м. Київ, вул. Єжена Потьє, 16, Державна служба геології та надр України, актовий зал (4 поверх). Претенденти, які не зареєструвалися у встановлений строк, вважаються такими, що відмовилися від участі в аукціоні. При цьому сплачені вартість пакета аукціонної документації та гарантійного внеску не повертається.

Аукціон відбудеться **04 грудня 2014 року** об 11⁰⁰ год. за адресою: м. Київ, вул. Єжена Потьє, 16, Державна служба геології та надр України, актовий зал, 4 поверх.

За додатковою інформацією про умови проведення аукціону звертатись до Державної служби геології та надр України за адресою: м. Київ, вул. Єжена Потьє, 16, кім. 421, 416, 415. Контактні особи: Толочко Олександр Миколайович – тел. (044) 456-72-59; Кизима Тетяна Віталіївна – тел. (044) 456-60-56, Борисенко Дмитро Миколайович – тел. (044) 536-13-20.

Суворовський районний суд м. Одеси викликає як відповідача Цхомелідзе Сергія Костянтиновича за позовом Приватного акціонерного товариства КБ «Приватбанк» до Цхомелідзе Сергія Костянтиновича про стягнення заборгованості за кредитним договором. Судове засідання відбудеться 25.11.2014р. о 10 год. 30 хв. у приміщенні Суворовського районного суду м. Одеси за адресою: м. Одеса, вул. Чорноморського козацтва, 61, зала судових засідань № 8. У разі неявки Цхомелідзе Сергія Костянтиновича судове засідання буде проведено у його відсутність.

Суддя С. С. Аліна

Комсомольський районний суд м. Херсона повідомляє, що 14.11.2014р. о 08 год. 45 хв., суддя Скорик С. А., буде розглядати цивільну справу за позовом Публічного акціонерного товариства «Акцент-Банк» до Ільченко Вікторії Геннадіївни про стягнення заборгованості за кредитним договором.

Просимо Ільченко Вікторію Геннадіївну з’явитись до суду за адресою: м. Херсон, вул. Маяковського, 6/29, каб. 417, на вказані дату і час. У випадку неявки відповідача справа буде розглянута за його відсутності.

Суддя С. А. Скорик

Орджонікідзевський районний суд міста Маріуполя Донецької області (87505, м. Маріуполь, пр. Перемоги, 6) розглядає цивільну справу за позовом Публічного акціонерного товариства Комерційного банку «Приватбанк» до Муравйова Євгена Геннадійовича про стягнення заборгованості за кредитним договором.

Відповідач: Муравйов Євген Геннадійович, останнє відоме місце проживання якого: Донецька область, місто Маріуполь, провулок Банний, буд. 5, викликається в судове засідання 11 листопада 2014 року на 08.30 годину, яке відбудеться в приміщенні суду за адресою: Донецька область, місто Маріуполь, проспект Перемоги, будинок 6, кабінет № 208.

Відповідачу пропонується надати свої заперечення щодо позову та докази.

У випадку неприбуття відповідач повинен повідомити суд про причини неявки, інакше справа буде розглянута у його відсутність на підставі документів, які маютьесь в матеріалах справи.

Суддя Т. С. Адамова

Іллічівський районний суд м. Маріуполя Донецької області (87535, м. Маріуполь, пр. Металургів, 231) розглядає цивільну справу за позовом Публічного акціонерного товариства «ПриватБанк» до Жандармова Дмитра Андрійовича про стягнення заборгованості за кредитним договором.

Відповідач по справі Жандармов Дмитро Андрійович, який на теперішній час реєстрації не має, останнє відоме місце реєстрації в м.Маріуполі по пров. Шлаковий, буд. 6, викликається о 08.40 годині 05 листопада 2014 року та о 08.40 годині 12 листопада 2014 року до суду, кабінет № 14, 15, для участі у розгляді справи по суті.

Відповідачу пропонується надати свої заперечення щодо позову та докази. У випадку неприбуття, відповідач повинен повідомити суд про причини неявки, інакше справа буде розглянута за його відсутності на підставі ст. ст. 169 ч. 4, 225 ЦПК України.

Суддя О. О. Хараджа

Львівська міська рада оголошує конкурс на вибір оптимальної моделі впровадження системи безготівкової оплати за проїзд у міському пасажирському транспорті міста Львова

Місто Львів має бажання впровадити безготівкову систему оплати за проїзд у міському пасажирському транспорті ("е-квиток"). На даний час проводиться пошук оптимальної моделі впровадження системи "е-квиток", яка дозволяла би запровадити систему оплати за проїзд з урахуванням наявної правової бази та з оптимальними економічними і технічними показниками. Основні технічні вимоги до такої моделі є напрацьовані та підлягають врахуванню учасниками конкурсу. Етап практичної реалізації проекту запланований з 01.08.2016 по 01.06.2017 р.

Результати конкурсу будуть використані у процесі впровадження безготівкової системи оплати за проїзд у міському пасажирському транспорті міста Львова. Учасники конкурсу отримають можливість здійснити представлення своїх проєктів у сфері безготівкової системи оплати за проїзд у міському пасажирському транспорті ("е-квиток").

Зміст пропозицій Пропозиції повинні містити: - технічну пропозицію; - юридичну модель побудови системи; - техніко-економічне обґрунтування реалізації моделі, в тому числі, умови фінансування реалізації відповідної моделі, наприклад, за рахунок коштів приватних інвесторів, міжнародних фінансових організацій, бюджету, кредитних ресурсів та інших джерел; - інформацію про наявність досвіду у сфері реалізації системи "е-квиток"; - іншу інформацію.	Критерії відбору Основними критеріями відбору кращих пропозицій є: - відповідність технічному завданню; - нижча вартість реалізації моделі; - краще технічне рішення; - короткий термін впровадження; - комфортність для пасажирів; - наявність досвіду з реалізації системи "е-квиток"; - відповідність чинному законодавству.
---	--

Інші вимоги та інформація
Технічне завдання розміщене на сайті Львівської міської ради за адресою: <http://city-adm.lviv.ua/lmrd/downloads/tehnichnezavdannia.pdf>
Учасник конкурсу може оформити та подати тільки одну конкурсну пропозицію. Конкурсна пропозиція передається учасником конкурсу у конверті. На конверті зазначається поштова адреса організатора конкурсу та найменування учасника конкурсу і його місцезнаходження. Заявка подається українською мовою. Претенденти нерезиденти готують заяву англійською мовою з обов'язковим перекладом українською мовою.
До закінчення терміну подання конкурсних пропозицій учасники конкурсу мають право вносити зміни до них з метою їх вдосконалення або знімати свої пропозиції з розгляду. Після розкриття конвертів з конкурсними пропозиціями вносити зміни до пропозицій учасників конкурсу не дозволяється. Учасник конкурсу має право відкликати свою конкурсну пропозицію до останнього дня прийому конкурсних пропозицій, повідомивши про це письмово. Датою відкликання є дата реєстрації письмового звернення учасника.

Місце подання пропозицій: управління транспорту та зв'язку департаменту житлового господарства та інфраструктури Львівської міської ради за адресою: **вул. Академіка Сахарова, 2, Львів, 79012, Україна** та на електронну пошту: **e-mail: transport@city-adm.lviv.ua, ytiz@ukr.net**.

Строк подання пропозицій: до 10-00 год. 01.12.2014.
Розкриття конвертів відбудеться 10.12.2014 о 12-00 у к. 230 Львівської міської ради за адресою: м. Львів, пл. Ринок, 1.
Рішення про результати конкурсу приймається робочою групою до 01.02.2015 і оприлюднюється протягом 10 робочих днів.

КОНТАКТИ:
Управління транспорту та зв'язку департаменту житлового господарства та інфраструктури Львівської міської ради
Адреса: вул. Академіка Сахарова, 2, Львів, 79012, Україна
Начальник управління В.Щир
Тел. (fax): +38 (032) 2615566. E-mail: transport@city-adm.lviv.ua, ytiz@ukr.net

Личаківський районний суд м. Львова викликає Іванюшкіну Тетяну Василівну, Іванюшкіна Олександра Сергійовича, останнє відоме місце проживання яких: м. Львів, вул. Левицького, 33/8, у судове засідання у цивільній справі за позовом Буньо Мирослави Ярославівни до Іванюшкіної Тетяни Василівни, Іванюшкіна Олександра Сергійовича про усунення перешкод в користуванні квартирою та вселення.

Судове засідання відбудеться 14 листопада 2014 року о 14-40 год. у приміщенні Личаківського районного суду м. Львова (м. Львів, вул. Б. Лепкого, 16, 4-й поверх, суддя Нор Н. В.).

У разі неявки Іванюшкіної Тетяни Василівни та Іванюшкіна Олександра Сергійовича в судове засідання, справа буде розглядатися судом без їхньої участі на підставі наявних у ній доказів.

Суддя Нор Н. В.

Возненко Світлана Володимирівна, останнє місце реєстрації: пр. Металургів, 88-70, м. Дніпродзержинськ, викликається у відкрите судове засідання як відповідач на 09.30 годину 19 листопада 2014 року по справі за позовом ПАТ КБ «Приватбанк» до Возненко Світлани Володимирівни про стягнення заборгованості за кредитним договором.

Відкрите судове засідання по цивільній справі відбудеться під головуванням судді Багбая Є. Д. у приміщенні Дніпровського районного суду м. Дніпродзержинська за адресою: м. Дніпродзержинськ, вулиця Петровського, 166, 2 поверх, кабінет № 5.

На підставі ч. 9 ст. 74 ЦПК України, після опублікування оголошення в пресі, відповідач Возненко Світлана Володимирівна вважається повідомленою про час і місце розгляду справи. У разі неявки справу буде розглянуто за її відсутністю.

Суддя Є. Д. Багбай

Васильківський міськрайонний суд Київської області викликає Бастюченка Олександра Олександровича в судове засідання як відповідача у справі за позовом Публічного акціонерного товариства «Акціонерний банк «Експрес-Банк» до Бастюченка Олександра Олександровича про стягнення заборгованості, призначено на 18 листопада 2014 року о 12 год. 00 хв. і відбудеться за адресою: Київська область, м. Васильків, вул. Шевченка, 8, кім. 202, **суддя Ковбель М. М.**

Ви зобов'язані повідомити суд про причини неявки.

Роз'яснюємо, що у разі неявки в судове засідання без поважних причин, судове засідання буде проведено у вашу відсутність, а відповідно до ч. 9 ст. 74 ЦПК України, з опублікуванням оголошення про виклик, відповідач вважається повідомленим про час і місце розгляду справи.

Суддя І. В. Петрищева

Кролевецький райсуд Сумської області викликає Філіпчука Анатолія Олександровича, 30.10.1978 року народження, зареєстрованого: м. Кролевець, Сумська область, вул. Комуністична, 10, кв. 53, як відповідача по справі № 579/1399/14-ц, 2/579/339/14 за позовом ПАТ КБ «ПриватБанк» про стягнення заборгованості за кредитним договором. Попереднє судове засідання відбудеться 28 жовтня 2014 року о 10 годині в приміщенні Кролевецького районного суду (м. Кролевець, Сумська область, вул. Франка, 13).

У разі неявки відповідача в попереднє судове засідання, оголошення вважається належним повідомленням і справа буде призначена до розгляду на 10 годину 4 листопада 2014 року.

У випадку неявки відповідача до суду на 10 годину 00 хвилин 4 листопада 2014 року та неповідомлення про причини неявки, або якщо такі причини суд визнає неповазними, справа буде вирішена на підставі наявних у ній доказів.

Суддя Г. І. Сіра

Деснянський районний суд м. Києва повідомляє, що 24.11.2014 року о 09.15 год. призначено розгляд цивільної справи за позовом Публічного акціонерного товариства комерційний банк «ПРИВАТБАНК» до Чорної Ольги Григорівни про стягнення заборгованості. Чорна Ольга Григорівна викликається в судове засідання як відповідач. У разі неявки справу буде розглянуто у відсутність відповідача. Адреса суду: м. Київ, пр. Маяковського, 5-в, каб. 23.

Суддя І. В. Петрищева

Мітушин Віталій Іванович, останнє місце проживання чи мешкання: м. Дніпродзержинськ, пр-т Металургів, буд. 88, кв. 2, викликається у відкрите судове засідання як відповідач на 11.40 годину 3 грудня 2014 року в справі за позовом Публічного акціонерного товариства «Комерційний банк «ПриватБанк» до Мітушина Віталія Івановича про стягнення заборгованості за кредитним договором.

Відкрите судове засідання у цивільній справі відбудеться під головуванням судді Байбара Г. А. в приміщенні Дніпровського районного суду м. Дніпродзержинська за адресою: м. Дніпродзержинськ, вул. Петровського, 166, 1 поверх, кабінет №2.

На підставі ч.9 ст.74 ЦПК України, після опублікування оголошення в пресі, відповідач Мітушин В. І. вважається повідомленим про час і місце розгляду справи.

У разі неявки відповідача справу буде розглянуто за його відсутності.

Суддя Г. А. Байбара

Автозаводський районний суд м. Кременчука Полтавської області викликає Большуна Артура Анатолійовича (останнє відоме місце проживання: 39600, Полтавська обл., м. Кременчук, вул. Красіна, буд. 65, кв. 105) як відповідача в судове засідання по цивільній справі за позовом Публічного акціонерного товариства «Терра Банк» до Большуна Артура Анатолійовича про стягнення заборгованості.

Судове засідання відбудеться 18 листопада 2014 року о 08 годині 30 хвилин у приміщенні суду за адресою: м. Кременчук, вул. Першотравнева, 29/5, кабінет № 18.

Явка до суду відповідача обов'язкова. В разі неявки справу буде розглянуто за вашої відсутності.

Відповідач зобов'язаний повідомити суд про причини неявки в судове засідання.

Суддя Ж. О. Кривич

Охтирський міськрайонний суд Сумської області відповідно до ч. 9 ст. 74 ЦПК України викликає у судове засідання Зінченко Світлану Василівну, як відповідача по цивільній справі №583/3413/14-ц провадження №2/583/1282/14 за позовом Публічного акціонерного товариства «Дельта Банк» до Зінченко Світлани Василівни про стягнення заборгованості за кредитним договором, розгляд якої відбудеться 03 листопада 2014 року о 10.00 годині в приміщенні суду за адресою: м. Охтирка Сумської області, вул. Жовтнева, 7.

У разі неявки Зінченко Світлани Василівни, справа буде розглянута за її відсутності за наявними матеріалами.

Суддя Ярошенко Т. О.

Іллічівський районний суд м. Маріуполя Донецької області (87535, м.Маріуполь, пр. Металургів, 231) розглядає цивільну справу за позовом Публічного акціонерного товариства «ПриватБанк» до Жандармова Дмитра Андрійовича про стягнення заборгованості за кредитним договором.

Відповідач по справі Жандармов Дмитро Андрійович, який на теперішній час реєстрації не має, останнє відоме місце реєстрації в м.Маріуполі по пров. Шлаковий, буд. 6, викликається о 08.40 годині 05 листопада 2014 року та о 08.40 годині 12 листопада 2014 року до суду, кабінет № 14, 15, для участі у розгляді справи по суті.

Відповідачу пропонується надати свої заперечення щодо позову та докази. У випадку неприбуття, відповідач повинен повідомити суд про причини неявки, інакше справа буде розглянута за його відсутності на підставі ст. ст. 169 ч. 4, 225 ЦПК України.

Суддя О. О. Хараджа

Іллічівський районний суд м. Маріуполя Донецької області (87535, м.Маріуполь, пр. Металургів, 231) розглядає цивільну справу за позовом Публічного акціонерного товариства «ПриватБанк» до Бондаревої Світлани Валеріївни про стягнення заборгованості за кредитним договором.

Відповідач по справі Бондарева Світлана Валеріївна, яка на теперішній час реєстрації не має, останнє відоме місце реєстрації в м.Маріуполі по вул. 40 років Жовтня, буд.29, кв.71, викликається о 08.50 годині 05 листопада 2014 року та о 08.50 годині 12 листопада 2014 року до суду, кабінет № 14, 15, для участі у розгляді справи по суті.

Відповідачці пропонується надати свої заперечення щодо позову та докази. У випадку неприбуття, відповідач повинен повідомити суд про причини неявки, інакше справа буде розглянута за його відсутності на підставі ст. ст. 169 ч. 4, 225 ЦПК України.

Суддя О. О. Хараджа

У зв'язку з втраченою, вважати недійсним судовий квиток від 25.05.2006 р. на човен «Крим», 1975 р.в., № КРЕ-0065-К, виданий на ім'я Щербини Миколи Миколайовича.

ВІСТІ ЗВІДУСІЛЬ

Коли терпко і пікантно на душі

АНТИДЕПРЕСАНТИ. Львівський фестиваль подивував кавовим вином і сирником вагою з центнер



Під запальні мелодії чоловіки перечавили майже тонну соковитих сонячних ягід

Оксана МЕЛЬНИК,
«Урядовий кур'єр»

Відволіктися від передвибірної колотнечі та майже річної напруги, в якій живемо з часу, коли постав Євромайдан, а відтак через події в Криму та війну на сході, львів'яни та гості міста мали нагоду на одному з найрейтинговіших гастрономічних фестивалів — на п'ятому святі сиру і вина. Організатори імпрези, а згодом і самі гості не раз вагалися: чи доречно в такий складний час проводити подібні святкування?

— А таки потрібно! — переконані ті, хто прийшов на цю вишукану імпрезу, бо від того ступінь патріотизму нітрохи не знизився, а ворог лишень цього прагне, аби країну і кожного з нас затяжна депресія роз'їдала, аби втратили інтерес до життя, стали слабодухими, збайдужілими! Хто прийшов, часу не змарнував, бо саме свято, як виявилося, стало найефективнішим антидепресантом і за три дні на ньому побувало понад 15 тисяч гостей! І це не рекорд — більшу кількість відвідувачів подвір'я Палацу мистецтв, де відбувалося свято, фізично не змогло б умістити! Задля того щоб поринути у його особливу атмосферу, львів'яни готові були у довжелезних чергах висюювати (від чого давно відвикли) за, здавалося б, традиційними на столі в українських родин продуктами, яких не бракує на полицях крамничок і супермаркетів! Але, поділилася враженнями одна з відвідувачок свята, пані Олеся, яка прийшла на свято разом з чоловіком і



Терпке вино і пікантний сир здатні побороти будь-яку депресію

двома донечками, такого сирно-винного розмаїття місцевого виробництва не у кожному супермаркеті побачиш! Зрештою, не в наїдках-напитках справа — чого варта сама атмосфера й колорит гастрономічного свята!

Прелюдією фестивалю стала велика давильня винограду: у величезній імпрізованій діжці почесні гості свята — дужі молодці — за якусь годину перечавили під запальні мелодії майже тонну соковитих сонячних ягід! Відтак діжки із соком помандрують на Закарпаття, з якого тамтешні виноробы, які не лише давні традиції не розгубили, а вдихнули у занедбане виробство нове життя, виготовлять ароматний напій. На відміну від Львова, бо колись із древнього галицького града добре вино діжками возили до цісарської столиці: сонячні грона наливалися соком на південно-західних схилах львівсько-

го передмістя Винник, від якого до наших днів хіба що давня назва залишилась та кілька газдів, що вміють запашні ягоди на добре вино переробляти для власного столу. Але цього річчю, розповів директор Свята сиру і вина Андрій Сидор, смакуватимемо лише наступного року, а нинішнього гості мали можливість скуштувати торішнього.

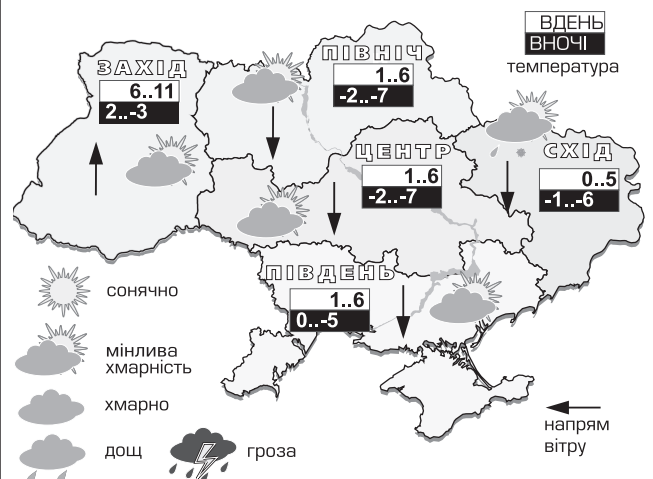
Символічний келишок з ковтком вина дістався кожному дорослому — на нього гості обміняли вхідні квитки. На святі, де вина, як мовиться, було до вибору й до кольору, як розповіла пані Анастасія з Києва, яка вже втретє приїжджає на свято до Львова, хмільним напоєм ніхто не зловживав і треба віддати належне львівським рестораторам, вони за «швидкими грошиками» не гнали, намагалися реалізувати якнайбільше алкогольних напоїв, гостей «градусами» не спокушали, радше навпаки, вчили культури споживання напою, аби

випитий келих доброго настрою додавав, а не розуму позбавляв та голову дурманив. Зате за кавовим вином довжелезна черга вишикувалась — охочих скуштувати новинку не бракувало. Ось до чого припрощували гостей ресторатори, то до дегустації різних видів сирів — у сирних крамничках було представлено широкий вибір сирних смаколиків: традиційного продукту і пікантних сирів, оцінити смак яких могли справжні гурмани.

А найнаполегливіші мандрували від однієї сирної крамнички до іншої в пошуках козячого сиру, бо знайти його й справді нелегко — лише один фермер Бернард Вільям із Бельгії таку продукцію за французькими та бельгійськими рецептами виготовляє. На фермі бельгійського господаря 600 кіз, а цього, поділився фермер, вистачає, аби щодня виготовляти 200 кілограмів вишуканого сиру семи сортів. Проте, додає, планує розширити господарство та виготовляти більше корисної продукції, бо на Львівщині загалом є чудові можливості для виробництва різних сортів сирної продукції. Як, приміром, у Бельгії та Франції.

Ну і, звісно, яке свято сиру у Львові без короля десерту — знаменитого львівського сирника? У кожного регіону є свої рецепти його випікання, і навіть у кожній господині в кулінарній книзі знайдеться кілька переписів популярного десерту. А стокілограмовий сирник, що його приготували спеціально до свята, спечений за традиційним львівським рецептом!

ПОГОДА НА ЗАВТРА



ТЕМПЕРАТУРА ПО ОБЛАСТЯХ УКРАЇНИ НА 2 ЛИСТОПАДА

Область	Ніч	День	Область	Ніч	День
Київська	-2 -7	+1 +6	Черкаська	-2 -7	+1 +6
Житомирська	-1 -6	+1 +6	Кіровоградська	-2 -7	0 +5
Чернігівська	-2 -7	0 +5	Полтавська	-2 -7	0 +5
Сумська	-2 -7	0 +5	Дніпропетровська	-2 -7	+1 +6
Закарпатська	+2 -3	+6 +11	Одеська	0 -5	+1 +6
Рівненська	0 -5	+3 +8	Хмельницька	0 -5	+1 +6
Львівська	+2 -3	+7 +12	Херсонська	0 -5	+1 +6
Івано-Франківська	+2 -3	+6 +11	Запорізька	0 -5	+1 +6
Волинська	+1 -4	+5 +10	Харківська	0 -5	0 +5
Хмельницька	+1 -4	+4 +9	Донецька	0 -5	0 +5
Чернівецька	0 -5	+5 +10	Луганська	-1 -6	0 +5
Тернопільська	+2 -3	+5 +10	Крим	0 -5	+1 +6
Вінницька	-1 -6	+1 +6	Київ	-2 -4	+3 +5

Укргідрометцентр

Соціальне таксі запрацювало у Сумах

Олександр ВЕРТИЛЬ,
«Урядовий кур'єр»

ТУРБОТА. За ініціативи благодійного фонду «Соцінвест» та підтримки меценатів і спонсорів вулицями обласного центру почали курсувати соціальні таксі для інвалідів та малозабезпечених категорій населення. Поки що — чотири легковіки, які виділило обласне управління юстиції, та мікроавтобус «Газель», обладнаний для підвезення інвалідів-візочників.

Як повідомив голова «Соцінвесту» Володимир Лазарев, замовляти транспорт можна за мобільним телефоном, указавши номер відповідного посвідчення. Таксі працюватимуть протягом робочих днів і безкоштовно доставлятимуть клієнтів і їх супроводжуючих до лікарень, поліклінік, вокзалів тощо. Якщо ж поїздка у приватних справах — оплата пільгова, тобто за її собівартістю. За кермо машин сіли добровольці-волонтери. Тож громадяни з обмеженими фізичними і матеріальними можливостями уникатимуть марного і почасті принизливого стояння на зупинках, чекаючи маршруток. Водії останніх не дуже жалують увагою таких пасажирів: як правило, швиденько проскакують повз них, не завдаючи собі зайвих клопотів..

На Вінниччині газифікували оселю героя

Олег ЧЕБАН,
«Урядовий кур'єр»

ДОПОМОГА. В селі Яланець, що в Томашпільському районі на Вінниччині, першою газифікували хату Саванчуків. Тепер тепло в домі героя, який загинув у липні цього року біля міста Северодонецьк, власним тілом прикривши відхід 12 бійців. Блакитне паливо в будинок проведено коштом ПАТ «Вінницязгаз», а в ремонті помешкання допоможе підприємство ПрАТ ПК «Поділля» (частину матеріалів вже завезли). У цілому в селі планується газифікувати понад 200 дворів.

Підтримати Вероніку Євгенівну та Юрія Мироновича Саванчуків приїхали перший заступник голови Вінницької облдержадміністрації Андрій Гижко і керівництво району. Вони повідомили, що Президент України Петро Порошенко підписав указ про нагородження Віктора Саванчука орденом «За мужність» III ступеня (посмертно). Йому 12 листопада виповнилося 6 лише 21 рік...